

Wydanie Weekendowe

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE—MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 39 Rok (Vol.) LXXV

CHICAGO, IL, Piątek-Sobota, 26-27 Lutego (February 26-27), 1982

Telefon wszystkich biur 286-0141. 40¢

PARTIA WRACA DO STALINIZMU

Izrael Ostrzega Świat Arabski

Lekarze Francuscy — Polakom

Washington (GA) — Dwaj lekarze francuscy, którzy niedawno dostarczyli zaopatrzenie medyczne swym kolegom w Polsce, zwrócili się do międzynarodowej organizacji niesienia pomocy o wysyłanie sprzętu i lekarstw bezpośrednio do instytucji medycznych lub do przedstawicieli Kościoła Katolickiego. Zdaniem lekarzy francuskich, zaopatrzenie przekazywane oficjalnymi kanałami jest rozprowadzane w sposób niesprawiedliwy i opieszły, a zapotrzebowanie jest różne w różnych miastach.

Lekarze ci należą do Francuskiego Towarzystwa Medycznego, utworzonego specjalnie w celu niesienia pomocy środowiskom lekarskim w Polsce. Towarzystwo to w okresie od 28 stycznia do 5 lutego br. dostarczyło do Polski 2 samochody ciężarowe lekarstw i innych pomocy lekarskich.

Lekarze francuscy wymienili 5 obywateli dla internowanych w Polsce, które, zdaniem lekarzy polskich, nie odpowiadają podstawowym wymogom sanitarnym i zwrócili się do Międzynarodowego Czerwonego Krzyża o natychmiastowe przeprowadzenie w nich inspekcji. Lekarze francuscy domagają się też uwolnienia 8 osób, które, zdaniem polskich lekarzy, powinny być zwolnione natychmiast.

D. Stockman w Kłopotach

Washington (UPI) — Poinformowane źródła kongresowe doniosły o rosnących niepowodzeniach dyrektora budżetu, D. Stockmana.

Mówi się, że od chwili opublikowania jego krytycznych uwag na temat propozycji ekonomicznych prez. Reagana, Stockman stracił zaufanie nie tylko Białego Domu, ale także Kapitolu. Do jego niepopularności przyczyniła się także jego wypowiedź przed Kongresem, złożona w ub. tygodniu. Stockman sugerował, że recesja może nie ustąpić wcześniej niż jesienią i że ciągle jest czas na przesunięcie terminu obniżki podatków, uchwalonej w ub. roku. Istnieją spekulacje, że ten 35-letni dyrektor budżetu pozostanie na swym stanowisku aż do początku maja, kiedy to wszystkie wątpliwości i nieporozumienia na temat budżetu na przyszły rok fiskalny zostaną już praktycznie wyjaśnione.

Po Washingtonie krąży pogłoski, że wkrótce lojalny wobec Reagana Joseph Wright Jr., zastępca sekretarza Dept. Handlu, zostanie przeniesiony na stanowisko zastępcy dyrektora budżetu, w miejsce Edwina Harper, który został doradcą prezydenta od polityki wewnętrznej. Dziennik New York Daily News doniósł w swym środowym wydaniu, że miejsce Stockmana może zająć podsekretarz Dept. Obrony, Frank Carlucci.

Pięć Osób Zginęło w Wyniku Eksplozji

Middlesex, N.J. (UPI) — Potężny wybuch wstrząsnął domem pow. Middlesex. W wyniku eksplozji, zginęła znajdująca się wewnątrz para, a troje dzieci małżeństwa odniosło obrażenia.

Wybuch nastąpił krótko po tym, jak na miejsce przybyła policja, celem sprawdzenia podejrzanego paczki znajdującej się na werandzie domu.

Policja zamierza przeszukać szczątki domu. Wskazywane są przypuszczenia, że zabici zostali Andrew i Patricia Buskac (oboje — po lat 35).

W wyniku wybuchu zginęło troje ich dzieci, w wieku lat 9, 7 i 3.

Mówi o Nieuniknionej Walce z PLO

Grozi Aneksją Gazy i Przedjordanii

Washington (UPI) — Nowy ambasador Izraela w Washingtonie, Moshe Arens oświadczył, że w obliczu sprzedaży amerykańskiej broni państwom arabskim, jego kraj traci pozycję najsilniejszego uzbrojonego kraju bliskowschodniego, a co za tym idzie, gwarancję bezpieczeństwa. Militarni planiści izraelscy nie sądzą, że w takiej sytuacji Izrael będzie w stanie wytrzymać pierwszy atak Arabów i mieć gwarancję, że odeprze i zwalczy atakujących. Dlatego właśnie — ostrzegł Arens — możemy podjąć akcje zapobiegawcze.

Izraelski ambasador dyskutował na ten temat z przedstawicielami amerykańskiego rządu, których poinformował o stałym dozbrajaniu w ciężką broń oddziałów Palestyńskiej Organizacji Wyzwolenia, stacjonujących w południowym Libanie. Stwierdził, że potyczka między PLO a wojskiem izraelskim jest wyłącznie sprawą czasu, wyraził przekonanie, że walka jest raczej nieunikniona.

Rozmawiając wczoraj z reporterami, Arens powiedział, że Izrael spodziewa się, że PLO w niedalekiej przyszłości podejmie akcję, która może spowodować dowódców izraelskich do militarnej odpowiedzi. Mówiąc to, ambasador potwierdził obawy Libanu, którego przedstawiciel (Ciąg dalszy na str. 14-ej)

Zima Daje Się We Znaki w Środkowych Stanach

(UPI) — Porywiste wiatry smagają dziś oba wybrzeża. W Illinois, kry lodowe spowodowały wystąpienie z koryta rzek wody, powodując powodzi. Straty obliczane są tu na 9 mil. dolarów. Wiele rodzin zmuszonych zostało do opuszczenia domów. Stany południowo-zachodnie pokryte są nową warstwą, dochodzącą do wys. jednej stopy.

Na Wybrzeżu, półn-wschodnim, od Eastport do Maine, wydano ostrzeżenie przed możliwością nadejścia wiatrów wiejących z siłą sztormu.

Burze z piurami przeszły nad południowymi i południowo-wschodnimi Teksasem.

W Colorado uderzyły nowe śnieżyce. Opad śniegu wynosi tu ponad stopę. Obfite opady śniegu na wschodnich równinach stanu Nowy Meksyk, ograniczyły widoczność do zera.

Znaleziono Zwłoki Ofiar Katastrofy Helikoptera

Kuala Lumpur, Malezja. (UPI) — Żołęgi, przeszukujące teren, odnalazły spalone szczątki zwłok 11 osób, które zginęły w trakcie katastrofy prywatnego helikoptera, zajmującego się przewożeniem gości do mieszczącego się w górach kasyna gry.

Helikopter spadł w czasie burzy — krótko po starcie. Katastrofa wydarzyła się w czwartek wieczorem. Przewoził on 10 pasażerów z kasyna do Kuala Lumpur. Hotel-kasyno położony jest w odległości 20 mil od stolicy Malezji.

Dolar Zwyżkuje

London (UPI) — Dolar wykazuje nieznaczna tendencję zwyżkową na wszystkich giełdach europejskich. Cena złota spadła o \$2 do \$364.50 za uncję w Zurychu, \$363.50 w Londynie.



WARSZAWA. — Ulica Kozia, z lewej rokokowy pałac z XVIII w., dawniej poczty królewskiej.

Ukraińcy Solidarni z Narodem Polskim

Wystąpienie Prezesa Ukraińsko-Amerykańskiego Kongresu, Prof. Dobriansky'ego

New York (Inf. wł.) — Komitet Ukraińsko-Amerykańskiego Kongresu, którego prezesem jest prof. Lev Dobriansky z Georgetown University, potępił gnębienie narodu polskiego przez popierany przez Moskwę reżym komunistyczny w Polsce oraz zadeklarował poparcie dla ruchu "Solidarności" oraz miłującej wolność polskiej klasy robotniczej.

W depeszy do prez. Reagana prof. Dobriansky stwierdził, że wielu Amerykanów ukraińskiego pochodzenia ma bliskich krewnych wśród liczącej 500,000 osób mniejszości ukraińskiej w Polsce oraz wśród 48 milionów Ukraińców na wschód od Polski, na Ukrainie, którzy cierpią tę samą biedę i poniżenie w prawach ludzkich i utracie ludzkich i narodowych wolności, co obecnie powtarza się w Polsce...

W depeszy do Lane Kirklanda, prezesa centrali unijnej AFL-CIO, prof. Dobriansky stwierdza:

"Deklarujemy nieograniczone po-

Trudności w Stosunkach Egipt-Izrael

Kair, Egipt (UPI) — Publicznie wyszło na jaw, że istnieją poważne rozbieżności w stanowiskach Egiptu i Izraela odnośnie przyszłości Palestyńczyków.

Minister spraw zagranicznych Izraela, Itzhak Shamir, pozostawił w czasie konferencji prasowej z udziałem egipskiego ministra spraw zagranicznych, Kamala Hassana Ali — otwarte zagadnienie, czy Izrael może anektować arabskie tereny po zachodniej stronie rzeki Jordan i obszar Gazy.

Co prawda obaj ministrowie mówili o postępie w normalizacji stosunków między obu państwami, ale ze strony izraelskiej i egipskiej wyszły informacje, że istnieją trudności w planowaniu wizyty egipskiego prez. Mubarak w Izraelu.

Minister Shamir powiedział, że zagadnienie samostanowienia Palestyńczyków powinno być wyłączone z izraelsko-egipsko-amerykańskich rokowań o autonomię, ponieważ problem ten nie jest wspomniany w ustaleniach z Camp David. Zdaniem ministra Izraela, Palestyńczycy mają już swoje własne państwo, jest nim Jordania.

Egipski minister Ali odpowiedział, że ani Egipt ani Izrael "nie może zmienić mapy świata. Jordania jest Jordanią".

parcie dla stałej Pańskiej akcji na rzecz "Solidarności", ponieważ ocalenie jej od całkowitego zniszczenia przez Moskwę i komunistyczne marionetki w Warszawie jest w interesie wolności i pokoju w świecie". Wreszcie w depeszy do Alojzego Mazewskiego, prezesa Kongresu Polonii Amerykańskiej, prof. Dobriansky oświadczył m.in., co następuje: "Spieszmy zapewnić Pana, że Ukraińcy w Stanach Zjednoczonych w pełni rozumieją tragedię narodu polskiego oraz stoją z nim na linii tej samej walki przeciw wspólnemu wrogowi — komunistycznej i totalitarnej Moskwie".

Sytuacja Przemysłu Samochodowego

Detroit (UPI) — Amerykański przemysł samochodowy doznał w ub. roku strat finansowych na sumę \$1.34 mld., czyli o \$3 mld. mniejszych niż w roku 1980.

Deficyt Chrysler Corp., która borykała się z poważnymi trudnościami finansowymi, był również niższy i wyniósł \$475.6 mln. W ostatnim kwartale 1981 r. kompania ta straciła "tylko" \$66.9 mln., podczas gdy rok wcześniej, w tym samym okresie czasu, jej straty doszły do \$200 mln.

General Motors i Ford Motor Co. doniosły o zwiększonej sprzedaży samochodów w lutym, spowodowanej głównie dużą obniżką cen.

Ford spodziewa się, że sytuacja ulegnie znacznej poprawie wraz z ratyfikacją nowego kontraktu o pracę ze Związkiem Zawodowym Pracowników Samochodowych, który przewiduje znaczne ustępstwa finansowe na rzecz kompanii.

Mniejsze straty Chylera wynikły głównie z redukcji personelu i zmniejszenia świadczeń na rzecz zwolnionych pracowników.

Ogólnie sprzedaż samochodów w połowie lutego spadła o 1.4%, a sprzedaż dzienna do 18,588. Jeśli nie dojdzie do zwiększenia popytu, do końca roku będzie sprzedanych 6.3 miliona samochodów amerykańskiej produkcji.

GM doniósł jednak, że w okresie od 11 do 20 lutego, sprzedaż samochodów jej produkcji była wyższa niż w tym samym czasie w poprzednim roku o 3.9%, Ford natomiast w ciągu tych kilku dni zaobserwował 4.7% zwyżkę sprzedaży. Popyt na samochody Chylera spadł w tym okresie o 14.2%, na samochody American Motors o 41.6%, a na samochody Volkswagena o 62%.

Czterowersz Na Murach Gdańska "Solidarność" nie zginęła I zginąć nie może. WRON-y z kraju przepędzimy W czym Bóg nam pomoże!

M. Begin Nie Przeprosi H. Schmidta

Jerozolima (UPI) — Premier Menachem Begin oświadczył, że nie przeprosi ani publicznie ani prywatnie kanclerza Helmuta Schmidta. Oświadczenie premiera Begin'a było odpowiedzią na doniesienia dziennika "Yedioth Ahronoth," że kanclerz Schmidt nie będzie nawet myślał o odwiedzeniu Izraela, jeśli Premier Begin nie przeprosi go za obłęg, jakim go obrzucił w czasie wizyty w Arabii Saudyjskiej.

Gdy kanclerz Schmidt bawił w Arabii Saudyjskiej, premier Begin zarzucił mu "skapstwo i chciwość," oraz interesowanie się tylko sprzedażą niemieckiej broni Arabom po wysokich cenach i nabyciem ropy po niskich cenach. Begin oskarżył Schmidta także o odnośnienie się z rezerwą do niemieckich zbrodni w czasie wojny.

Biuro premiera Begin'a w uzasadnieniu oświadczenia, że nie przeprosi on kanclerza Schmidta, podało, iż kanclerz w czasie wizyty i po powrocie z Arabii Saudyjskiej składał "zdumiewające pod każdym względem oświadczenia," szczególnie dziwne, gdy weźmie się pod uwagę, że jest on szefem rządu narodu, na którym ciąży historyczna odpowiedzialność za wymordowanie 6 milionów Żydów. Schmidt wymienił Auschwitz i kilka narodów wobec, których Niemcy mają "zobowiązania," ale na liście tych narodów nie było Żydów i nie powiedział słowa o zobowiązaniach wobec Żydów. Mówił natomiast o obowiązku wobec Palestyńczyków.

Premier Begin twierdzi, że Schmidt brał udział w rozprawie przed sławnym sędzią nazistowskim Freislerem. "Dlatego nie przepraszę go, oświadczył Begin i radzę mu, by poszedł za przykładem swego poprzednika (Willy Brandta), pojechał do Warszawy, uklęknął na miejscu, gdzie było getto żydowskie i prosił naród żydowski oraz wszystkie narody miłujące wolność i sprawiedliwość o przebaczenie za to, co jego rodacy za rządów narodowych socjalistów uczynili dla mego narodu, w czasie gdy kanclerz Schmidt, jako żołnierz i oficer, był wierny osobistej przysiędze złożonej Adolfowi Hitlerowi."

Weinberger: Musimy Się Zbroić

Washington (UPI) — Znaczną część Kongresu jest przeciwna przyznaniu sum na cele obronne, w wysokości określonej przez prez. Reagana (\$258 mld.). Kongresmeni żądają, by wraz z cięciami funduszy dla innych departamentów, zmniejszyć również budżet Dept. Obrony.

Sekretarz tego departamentu, Caspar Weinberger, na posiedzeniu z komisją izbową, tłumaczył, że w żadnym wypadku fundusze dla Pentagonu nie powinny podlegać cięciom. Twierdził, że wobec niezwyklej rozbudowy sił Związku Sowieckiego, Stany Zjednoczone muszą się dobrozić. Wczoraj, sekretarz Weinberger przeprowadził prywatne rozmowy z członkami komitetu, uświadamiając ich o konieczności zbrojeń i powołując się na swych wywodach na doniesienia wywiadu o stanie sił ZSRR.

Niektórzy kongresmeni uważają, że Pentagon powinien ponieść takie same konsekwencje, jak każdy inny departament pod względem ograniczeń wydatków.

KALENDARZYK
Dzisiaj piątek, 26 lutego — Mirosława i Aleksandra.
Jutro sobota, 27 lutego — Gabriela i Anastazji.
Pojutrze niedziela, 28 lutego — Romana i Teofila.

KC Za Twardą Walką z Opozycją

Trzech Sympatyków "Solidarności" Usunięto z KC

Warszawa (UPI, CT) — Gen. Jazuzelski w przemówieniu pod koniec zebrania KC partii wzywał do wykonania z "żelazną konsekwencją" uchwał powziętych w ciągu dwóch dni. Za kluczowe zagadnienie dyktator uznał szybkie odzyskanie zaufania i zrozumienia polityki partii przez społeczeństwo. (?) Obrady odbywały się przy drzwiach zamkniętych.

PAP podała, że KC "jednogłośnie przyjął" deklarację i wytyczne polityki na bliższą i dalszą przyszłość, ale nie ujawniła szczegółów. Ze strzępów informacji wynika, że członek KC Marian Orzechowski przedstawił projekt deklaracji pt. "O co walczymy i dokąd zmierzamy," która ma być podstawą odbudowy partii. Niektórzy członkowie KC przyznają, że partia została mocno nadwyrężona przez "Solidarność" i wprowadzenie stanu wojennego. Dwudniowe zebranie KC było pierwszym w dziejach komunizmu w okresie stanu wojennego, gdy nie rządził partia lecz wojsko. Komitet Centralny jest podzielony, co do roli przyszłych związków zawodowych. Wicepremier Mieczysław Rakowski miał mówić, że rozmiękła między rządem a przywódcami "Solidarności" przed wprowadzeniem stanu wojennego były potrzebne, ale wielu członków KC w ostrych słowach potępiało "Solidarność." Jednym z (Ciąg dalszy na str. 14-ej)

Jesse Jackson Spotkał Się z Papieżem

Miasto Watykańskie. (CST) — Pastor Jesse Jackson oraz pięciu innych przywódców murzyńskich zwróciło się w czwartek do Papieża Jana Pawła II, zabiegając o uzyskanie poparcia Ojca Świętego dla 2,500 uchodźców haitańskich przebywających na terenie Stanów Zjedn.

W czasie spotkania, omówione zostały również problemy Murzynów w Stanach Zjedn., oraz sytuacja ludności murzyńskiej w Republice Afryki Południowej. Spotkanie odbyło się w gabinecie Papieża i trwało pół godziny. "Było to dobre spotkanie," oświadczył pastor Jackson. Zapytany, czy sądzi, iż Papież wypowie się obecnie w tych sprawach, przywódca murzyński odpowiedział: "Będzie on musiał to uczynić w ustalonym przez siebie czasie — i na swój sposób."

"Sam fakt jednakże, że spotkał się z nami, stanowi dowód, iż gotów jest zająć się tymi problemami."

Licząc lat 40 Jackson, który stoi na czele organizacji murzyńskiej PUSH, oświadczył, że zabiega o doprowadzenie do spotkania z Prezydentem Reaganem — również w sprawach dotyczących uchodźców z Haiti. Jackson określił to zagadnienie w czasie konferencji prasowej jako — "brzydka skaza na obliczu demokracji amerykańskiej."

Przestrzegł on, iż amerykański ruch praw człowieka, stoi w obliczu trudnej walki — za panowania rządu Reagana.

W spotkaniu z Papieżem wzięli również udział: żona Jacksona, Jacqueline; kong. William H. Gray III (D-Pa.), wiceprzewodn. 18-osobowego kongresowego kaukusu murzyńskiego; Mary Francis Barry, wiceprzewodn. komisji praw obywatelskich; Jack O'Dell, dyrektor PUSH ds. międzynarodowych; i Camille Cosby, żona estradowca Bill Cosby.

Pijac Ziola Zakonnika — Chorób Sie Unika



Zbawienne są ZIOŁA ZAKONNIKA, pomagają a nigdy nie szkodzą. Znanie w Polsce i w Ameryce. Mamy tysiące zadowolonych. Polecamy znane herbaty ziołowe: Nr. 1 "HERBOVIT" na artretyzm, wstrząs, ból, serce, paczka \$3.80; Nr. 2 "GASOL" na niestrawność, zgagę, gazy \$3.00; Nr. 3 "HEBOLAX" łagodnie przeczyszczające \$3.00; Nr. 4 "NERVOL" na nerwy, bezsenność, zmęczenie \$3.00; Nr. 5 "UROL" na nerki, pecherz, \$3.25; Nr. 10 "REUMOL" na reumatyzm, serce \$3.50; Nr. 11 "FIGOL" ułatwia chudnięcie bez głodowania \$3.75; Nr. 12 "HERBATA ZDROWIA", aromatyczna, ziołowa, na codzień \$3.75. Paczki są duże, z objaśnieniami po polsku z datą ważności.

UWAGA. Mamy też cenne ZIOŁA ZAKONNIKA w tabletkach, wygodne w użyciu, skuteczne. Polecamy: Nr. 16 "FIGOL" 100 tabletek ułatwiających odchudzenie \$3.95; Nr. 25 "CHOLECOL" 80 kapsulek ziołowych na artretyzm, wstrząs, woreczek żółciowy \$3.75; Nr. 27 "RELEX" na nerwy, bezsenność 50 kapsulek \$2.50; Nr. 51 "CONSTRIP" 80 kapsulek ziołowych na przeczyszczenie \$3.00; Nr. 20 "KROPLE WALERIANA" na nerwy, serce, but, \$2.90; Nr. 57 "REUMOLIN" 80 kaps. ziołowych na reumatyzm \$3.75; Nr. 59 "UROLIN" 80 kaps. zioł. na nerki i pecherz \$3.25; Nr. 13 "MULTIVIT" — wszystkie naturalne witaminy razem, 100 tabl. \$5.00; Nr. 38 "GERIATRIC-VIT" komplet naturalnych witamin dla starszych 100 tabl. \$5.00; "GINSENG" słynny chiński korzeń życia 80 kaps. \$12.00; Nr. 46 DZIURAWIEC nalewka na wstrząs, żołądek, but, \$4.50; Nr. 47 ŻYWKOST nalewka but, \$4.50; Nr. 37B Witamina "E" na serce, 100 kaps. 200 un. \$7.00; Nr. 48 mydło "RUMIAKOWE" wydelikatnia, do rąk i twarzy, duża sztuka \$1.30. Ceny są w USA dolarach.

DBAJCIE O ZDROWIE! Każdemu bezpłatnie wysyłamy broszurę "JAK UŻYWAĆ ZIOŁA?" Wyślijcie zaraz Numery wybranych leków naturalnych; załączyc M.O. lub czek. Trzeba doliczyć na przesyłkę po 15¢ od każdego US dolara. Bez zapłaty, ani na C.O.D., nie wysyłamy. Adresujcie: Prosimy wyciąć i zachować nasz adres.

MONK'S HERB CENTER, 2928 Milwaukee Ave., CHICAGO, IL 60618

PIERWSZA PORADA BEZPŁATNIE
Rozwody, Wypadki w Pracy, Zielone Karty, Mandaty,
Obniżenie Podatku i wszelkie Inne Sprawy

RAYMOND WILDE — Adwokat

Dzwonić 7 Dni w Tygodniu — 24 Godziny 569-2092
Mówimy Po Polsku

BIURA ADWOKACKIE
CZESŁAW M. PRZYBYŁO

AB, MBA, JD, Mówiący Po Polsku

PIERWSZA KONSULTACJA BEZPŁATNIE

Udziela Porad w Następujących Sprawach:

- Rozwody
- Sprawy Imigracyjne
- Sprawa Kupna Nieruchomości
- Dozór Sądowy
- Testamenty
- Przekroczenia Drogowe w Stanie Nietrzeźwym
- Sprawy Korporacyjne
- Uszkodzenia Cieleśne

Biuro Czynne w Dzień i Wieczorem

Proszę Dzwonić w Każdym Czasie, 7 Dni w Tygodniu
Telefon Czynny 24 Godziny Na Dobę

nr. 631-7100

Są Trzy Biura: W Centrum Miasta i na
Północno-Zachodniej Stronie Miasta

OKULARY!

Codziennie 9:30 Rano do 5:30 Po Pol.
Poniedz. i Czwartek 9:30 rano do 6:30 wiecz.
Sroda — Zamknięte Mówimy Po Polsku

Dr. Ted R. Schwartz, Optometrysta

749 N.
Ashland
Chicago, IL
60622

32 lat w tym
samym miejscu

Jedyna Okazja!
"dla krótko
i dalekowidzów
bifocals nieco drożej

JUŻ OD
\$24⁹⁵

dla dzieci
po tej samej
cenie

Oferta ważna do 8 marca
Dodatkowa opłata za badanie wzroku

Miękkie i twarde szkła kontaktowe są także do nabycia. Recepty na okulary z Polski mogą być wykonane w tej samej cenie. Bezpieczne opakowanie do przesyłki — bezpłatnie.

Oskarżenia o Kradzież Ciężarówky z Kawą

Trzech mężczyzn zostało aresztowanych i oskarżonych o kradzież w 1977 r. ciężarówky z ładunkiem kawy. Wśród aresztowanych znajduje się kierownik jednego z działów Departamentu Wodociągów, Anthony Galichio, mieszkający w Berwyn. Pozostali aresztowani, to: Theodore Virgilio, Gerald T. Shallow i Richard J. Mara.

INCOME TAX

Wypełniamy podatki federalne i stanowe. Wysyłamy paczki ekspresowe — 50¢ za funt. Żywnościowe pakowane na miejscu. Paczki Arlton, ARA, i Pol-Pak, Lotnicze. Lekarstwa i pieniądze. Autoryzowany Dealer PEKAO.

WOJEWNIK'S TRAVEL
5809 W. Fullerton • 889-1641



ROMA INTERNATIONAL
DRIVING SCHOOL

NAUCZY szybko bezpiecznego

PROWADZENIA AUTA

Przygotowuje również

KIEROWCÓW

do egzaminów powtórnych.

7138 W. GRAND AVE., CHICAGO, IL. 60635

Tel.: 889-2211 od 8 rano do 8 wiecz.

Tel.: 889-1033 wieczorem bezpośrednio do

polskiego instruktora STEFANA GODLEWSKIEGO



BIURA PRAWNE

JOHN'A ROKACZA

Adwokat mówiący po polsku zajmuje się
wszelkiego rodzaju sprawami.

- Rozwody
- Uszkodzenia cieleśne
- Sprawy kryminalne
- Przekroczenia drogowe w stanie nietrzeźwym
- Sprawy emigracyjne

Pierwsza Wizyta BEZ OPŁATY

Biura czynne także Wieczorem

Dzwoń 7 dni w tygodniu 24 godziny.

Dwa biura: Downtown i Northwest.

726-3753

CHICAGO-FRANKFURT, \$354

Cena Obowiązuje do 15 Marca, a od 16 Marca \$371

Pociąg z Frankfurtu do Warszawy

CHICAGO-TAMPA, WEST-PALM BEACH lub MIAMI

Od poniedz. do czwart. tylko \$99 w każdą stronę

Bilety Na T/SS Stefan Batory

Wypełniamy formularze INCOME TAX

Przyjmujemy POL-PAK, ARA i ARITON do Polski.

PACZKI MORSKIE I LOTNICZE

ALTA TRAVEL

5422 W. FULLERTON AVE.

CHICAGO, ILL. 60639

TELEFON: 745-2962

ADWOKAT

Mówiący
Po Polsku

MAREK JASZCZUK

Sprawy Emigracyjne
Stały pobyt, azyłe polityczne,
przedłużanie wiz,
obywatelstwa.

252-5477

2956 N. Milwaukee Ave.
Chicago, IL 60618

(Budynek Park National Bank
Milwaukee, róg Central Pk.
— 1 Piętro)

ADWOKAT

DAVID MORRIS

Załatwia:

SPRAWY EMIGRACYJNE

Stały pobyt, przedłużanie wiz,
rozwody, azyłe polit., obywa-
telstwa.

DZWOŃ 7 DNI, 24 GODZ.:

TEL.: 622-6208

MÓWIMY PO POLSKU!!

UBEZPIECZENIA

ZADZWOŃ, PORÓWNAJ,

ZAOSZCZĘDZ

TEL.: 622-9121

ZENON BRANDYS

Ubezpieczamy: auta, domy, in-
teresy. Ubezpieczenia na życie,
szpitalne.

Obsługa
telefoniczna 24 godz.

AMERICAN FAMILY

INSURANCE Po Polsku!!

AUTO HOME BUSINESS HEALTH LIFE

TAX CONSULTANT

& ADVISOR

— Licensed to practise before
the IRS.

— Personal/Corporate tax returns.

— Estate Planning

M. V. KUPREWICZ, CPA

441-6040

Lucy Maud Montgomery

Ania z Zielonego Wzgórza

(Ciąg Dalszy)

110

— Jakżeś ty świetnie zdała, Aniu! Przypuszczam, że teraz gdy zdobyłaś stypendium Avery'ego, nie weźmiesz się do nauczycielstwa.

— Nie. We wrześniu wyjadę do Redmond. Czy to nie wspaniale? Przez trzy cudowne miesiące złotej swobody zgromadzę zdwojoną energię do pracy. Janka i Ruby zostaną nauczycielkami. Jak to się doskonale udało, żeśmy wszyscy otrzymali dyplomy, nawet Moody Spurgeon i Józia Pye.

— Komitet szkolny w Newbridge ofiarował już posadę nauczycielki Jance — rzekła Diana. — Gilbert Blythe także zabiera się do pracy nauczycielskiej. Musi to zrobić. Ojciec jego nie może łożyć na koszty College w przyszłym roku, więc Gilbert postanowił sam zapracować na dalsze studia. Sądę, że jeśli panna Ames opuści naszą szkołę, on ją obejmie.

Ania doznała uczucia lekkiego rozczarowania. Nie wiedziała o tym planie. Przypuszczała, że i Gilbert uda się do Redmond. Cóż ona pocnie bez jego pobudzającego współzawodnictwa? Czyż praca w College z wielkim celem w przyszłości nie będzie jałowa z chwilą, gdy jej nie okraśi rywalizacja z „wrogiem”?

Nazajutrz rano podczas śniadania Ania zauważyła nagle, że Mateusz jest niezwykle mizerny. Stanowczo bardzo posiwiał od zeszłego roku.

— Marylo — rzekła wahającym tonem, gdy Mateusz wyszedł z pokoju. — Czy Mateusz jest zupełnie zdrow?

— Niestety, nie — odpowiedziała Maryla ze smutkiem. — Wiosną miewał kilkakrotnie poważne kłopoty z sercem, a nie chce w żaden sposób szanować się i więcej dbać o swe zdrowie. Niepokoiłam się o niego bardzo, lecz obecnie czuje się o wiele lepiej. Przyjeliśmy też dzielnego parobka, więc mam nadzieję, że Mateusz wypocnie i odzyska zdrowie. Przyjdzie to o tyle łatwiej, że ty będziesz w domu. Tyś zawsze umiała go rozweselić.

Ania przechyliła się poprzez stół i ujęła w dłoń twarz Maryli.

— I Maryla nie wygląda tak dobrze jak zwykle — rzekła. — Taki wyraz znużenia na twarzy! Obawiam się, czy też Maryla nie pracuje zbyt wiele. Teraz, dopóki ja pozostanę w domu, musicie wy, moi drodzy, wypocząć. Dzisiejszy dzień poświęć na odwiedzenie i powitanie wszystkich drogiej, miłych kątów i rozbudzenie dawnych wspomnień, potem zaś wy będziecie próżnowali, natomiast ja zabiorę się do pracy.

Maryla uśmiechnęła się serdecznie.

— Nie praca męczy mnie... to wina mojej głowy. Tak często mnie teraz boli... o tu, głęboko za oczami. Doktor Spencer już kilkakrotnie zmieniał mi szkła, ale to nie pomaga. Przy końcu czerwca przyjedzie na naszą wyspę jakiś sławny okulista i doktor namawia, bym się go poradziła. Sądę, że tak uczynię. Nie mogę teraz ani czytać, ani żyć swobodnie. Ale tyś się dzielnie spisała w seminarium, Aniu! Muszę ci to przyznać. Zdobyć podczas jednorocznej nauki dyplom pierwszej klasy i stypendium Avery'ego to wcale nie drobnostka! Pani Linde oczywiście twierdzi, że po każdym osiągnięciu musi przyjść niepowodzenie, a poza tym nie uznaje wcale wyższego wykształcenia kobiet. Mówi, że to odciąża kobietę od jej właściwego powołania. Nie wierzę temu... Ale, ale, przypominam sobie, że Małgorzata wspomniała mi o jakichś pogłoskach dotyczących Banku Abbey, czyż ty nie o tym nie słyszała, Aniu?

— Słyszałam, że jest zachwiany — odpowiedziała Ania. — A o co chodzi?

— Właśnie Małgorzata mówiła to samo. Była u nas któregoś dnia w zeszłym tygodniu. Mateusz zmarł w tym niezmiernie. Wszystkie bowiem nasze oszczędności, każdy cent, złożone są w tym banku. Namawiałam Mateusza, by umieścił je raczej w Kasie Oszczędności, lecz stary pan Abbey był serdecznym przyjacielem naszego ojca, który zawsze powierzał mu swój grosz. Mateusz twierdzi, że do każdego banku, gdzie pan Abbey byłby dyrektorem, można mieć ślepe zaufanie.

— Zdaje mi się, że od paru lat jest on tam tylko dyrektorem de nomine — rzekła Ania. — Przecież to już staruszek. Właściwie na czele instytucji stoją jego siostrzeńcy.

— Toteż kiedy Małgorzata zwróciła na to uwagę, prosiłam Mateusza, by natychmiast wycofał nasz wkład; przyrzekł, że zastanowi się nad tym. Lecz oto wczoraj pan Russel zapewnił go znowu, że nie ma żadnych obaw co do Banku Abbey.

Ania spędziła cudny dzień na łonie natury. Dnia tego nie zapomniła nigdy. Był taki jasny, piękny i złoty. Ani jedna chmurka nie rzucała cienia na przepyszne kwiaty i krzewy. Ania zabawiła kilka godzin w sadzie, udała się do Źródła Nimf Leśnych, do Doliny Fiołków i Szumu Wierzb. Zajrzała na plebanie, gdzie pogawędziła mile z panią Allan, a wreszcie przed wieczorem powędrowała z Mateuszem poprzez Aleję Zakochanych na pastwisko. Lasy kapały się w ciepłych promieniach zachodzącego słońca. Mateusz szedł powoli, z pochyloną głową. Ania, smukła i gibka, przystosowywała do niego swe lekkie kroki.

— Za wiele dziś Mateusz pracował — rzekła tonem łagodnego wyrzutu. — Dlaczego Mateusz się tak mało oszczędza?

— Nie pracuję zbyt dużo — odpowiedział otwierając wrota, by przepuścić krowy. — Tylko zestarzałem się, a zapominam o tym. Tak, tak, zawsze pracowałem dużo i myślę, że umrę też przy robocie.

* De nomine — z nazwy, formalnie.

(Ciąg Dalszy Nastąpi)

JUŻ NALEŻY WYSYLAĆ PACZKI NA

ŚWIĘTA WIELKANOCNE

ABY RODZINA DOSTAŁA JE NA CZAS!

TYLKO PRZEZ POLAMER

NAJTAŃSZA I NAJSZYBSZA PRZESYŁKA PACZEK LOTNICZYCH

TYLKO \$1³⁰ ZA FUNT

DROGĄ LOTNICZĄ

+ nominalna opłata za koszty przesyłki w Polsce

PORÓWNAJCIE PAŃSTWO Z CENAMI INNYCH FIRM!

KAŻDA PACZKA UBEZPIECZONA DO PEŁNEJ WARTOŚCI

PAKOWANIE WSZYSTKICH PACZEK DO 21 FUNTÓW DARMO

POLAMER POSIADA OBECNIE WŁASNE FILIE I Z WŁASNYCH MAGAZYNÓW W POLSCE PROWADZI

DYSTRYBUCJĘ PACZEK PO POLSCE, DZIĘKI CZEMU PACZKI DOCHODZĄ

W Przewidzianych Terminach

- PACZKI EKSPRESOWE**
Z WŁASNYCH MAGAZYNÓW POLAMERU
W POLSCE (6-10 DNI)
- PACZKI LOTNICZE**
WYSYLANE SAMOLOTAMI DO EUROPY
I CIĘŻARÓWKAMI DOSTARCZANE DO
MAGAZYNÓW POLAMERU W POLSCE (2-3 TYG.)
- PACZKI MORSKIE PRZYSPIESZONE**
WŁASNEJ DYSTRYBUCJI POLAMERU NA
TERENIE POLSKI (5-7 TYG.)
- PACZKI MORSKIE REGULARNE**
PO 51¢ FUNT (2-3 MIESIĘCY)

• NOWOŚĆ POLAMERU!

PACZKI EKSPRESOWE DO WYBORU OD \$30.00 (2 TYG.)

UWAGA!

Do wszystkich zainteresowanych kupnem: Pralek, Suszarek, Zamrażaczy, Lodówek, Dywanów, Mebli, Maszyn do Szycia, itd.:

POLAMER zamówiony sprzęt dowozi własnymi samochodami bezpośrednio do domów odbiorców w Polsce bez dodatkowej opłaty.

Kupno sprzętu gospodarstwa domowego, samochodów, maszyn rolniczych, materiałów budowlanych, to obecnie najlepsza lokata pieniędzy w Polsce!



POLAMER

Po bliższe informacje prosimy telefonować, lub wstąpić do jednego z dwóch biur Polameru:

1113 N. ASHLAND

3094 N. MILWAUKEE

☆☆☆

TEL.: 342-9851

TEL.: 685-8222

GODZINY OTWARCIA: Poniedziałki, Czwartki, Piątki od 10 Rano do 8 Wieczorem; Wtorki od 10 do 6; w Soboty od 10 do 4; w Niedziele od 10 do 2. W Srody Nieczynne.

Zabiegi Chiropraktyczne Na Zapalenie

Nerwów i Newralgie



DR. CHESTER WILK
mówi po polsku i posiada
swoje biuro pod adresem:
5130 W. Belmont Ave., Chi-
cago, IL, tel. 725-4878. Leczy
takie dolegliwości jak: bóle
w stawach, plecach i koń-
czynach. Bóle głowy, choro-
by na tle nerwowym, pro-
blemy strukturalne i słabe
krążenie krwi.

"Neuritis" jest stanem zapalnym korzonków
nerwowych, podczas gdy newralgia sprawia
ból bez zapalenia. Problemy te mogą powstać
na skutek skaleczenia, złamania kości, zwi-
chnięcia, ciężkiej pracy fizycznej, słabego krą-
żenia krwi, toksynów, zimnych temperatur,
zawiania i zakażenia.

Objawami zwykle są: ból, klucia, palenie,
zdrętwienie, osłabienie lub paraliż mięśni oraz
zanik mięśni w zaawansowanych wypadkach.

Wiedza chiropraktyczna bezpiecznie i racjo-
nalnie podchodzi do tych spraw przez manipu-
lację w okolicy kręgosłupa. Zabiegi te pomagają
w tego rodzaju problemach, przywracając krą-
żenie krwi i czynność unerwienia.

Jeśli cierpicie na tego rodzaju dolegliwości, to
udajcie się do swego chiropraktora.

ADWOKAT

JOHN GIBAITIS

Sprawy Kryminalne i Rozwodowe
Pomaga Także w Sprawach Emigracyjnych

MÓWI PO POLSKU

Godziny Urzędowania Codziennie od 10-ej Rano do 7-ej Wieczorem
W Soboty od 10-ej Rano do 1-ej Po Południu

6247 S. Kedzie ☆ Telefon 776-8700

Polska Szkoła Jazdy Autem Najstarsza w Chicago

A—Cosmopolitan Driver Training School
4766 N. MILWAUKEE AVE.

Jeśli nawet nie umiesz mówić po angielsku — w krótkim czasie przygotu-
jesz się do zdania egzaminu pisemnego aby otrzymać tzw.

"INSTRUCTION PERMIT"

Po zdaniu egzaminu pisemnego jeśli umiesz prowadzić auto — możesz
natychmiast zdać egzamin drogowy i otrzymać prawo jazdy Stanu Illinois.
Po co ponizac się i błażać krewnym lub przyjaciół o łaskę lub płacić
pokątnym doradcom grube pieniądze za wątpliwą pomoc, jeśli za stosun-
kowo niską opłatę możesz nauczyć się jeździć i zdać egzamin bez żadnych
trudności.

Dzwoń: 685-3344 Od poniedziałku do piątku od 10 do 6;
w sobotę od 10 do 3.

PROSZĘ PYTAĆ O PANA PAWŁA



PRAKTYKA MTL 3 Z FUTERAŁEM

- Wysokiej jakości lustrzanka z
obiektywem Pentacon f/1.8
- Teleobiektyw z futerałem 135
MM Hanimex f/2.8
- Elektroniczna lampa błyskowa
- Luksusowy szeroki pasek

KOMPLET — \$199

* * *

TORBA PODRĘCZNA — \$29.99

Bezpłatnie z Zakupem Powyższego Kompletu Praktyki

PRZECENA NA MAGNETOWIDACH

SONY SL 5400 \$699 KAMERA RCA CCO10 \$749
RCA VFT 654 \$939 KAMERA PANASONIC PK 700 \$500
RCA PRZENOSNY \$899 TAŚMY RCA VHS VK 250 \$12.99

Ceny Aktualne od 2/26/82 do 3/4/82

20% zniżki na naprawie sprzętu fotograficznego i elektronicznego. Przy
każdym zakupie aparatu bezpłatne wywołanie filmu lub odbitek.

VIDEO MART AND PHOTO INC.

7234 W. North Ave., Elmwood Park 456-7220
Godziny: Pon. Czw. Piąt. 10-8; Wt. Sr. 10-6; Sob. 10-5:30; Nied. 12-5
MÓWIMY PO POLSKU Parking z Tyłu Budynku



ZIOŁA LECZNICZE DR. MICHAELS

Od 50 Lat Pomagały
Tysiącom w Różnych
Dolegliwościach

Dr. Michaels
N.D.

Nr. 31 Na gazy żołądka, paczka \$3.17 — 3 paczki \$8.80; Nr. 17 Rozwaln-
jający i regulujący stolec, paczka \$3.03 — 3 paczki \$8.20; Nr. 18 Na reu-
matyzm i artretyzm, paczka \$4.27 — 3 paczki \$11.55; Nr. 16 Na wątrobę
i żółć, paczka \$4.27 — 3 paczki \$11.55; Nr. 11 Na nerki i pęcherz, paczka
\$3.17 — 3 paczki \$8.80; Nr. 10 Na astmę bronchialną, paczka \$4.23 — 3
paczki \$11.00; Nr. 20 Na nerwy, paczka \$4.27 — 3 paczki \$11.55; Dla kobiet
po czterdziestce przy tzw. "zmianie życia," paczka \$4.23 — 3 paczki
\$11.55; Napój na cukrzycę, paczka \$3.17 — 3 paczki \$8.80; Nr. 22 Na
schudnięcie, paczka \$3.17 — 3 paczki \$8.80; "ZYME-AIDS" na niestraw-
ność, zgagę, gazy i wzdęcia żołądkowe, w kapsułkach, butelka \$5.89
— 3 butelki \$16.50; Masę żywkostową, słoik \$2.50; Minerale morskie
"KELP-KARBON" niezbędne dla zdrowia, w kapsułkach, butelka \$5.00
— 3 butelki \$13.50; ZIENSZEN "korzeń życia," butelka 50 kapsulek \$5.85
— 3 butelki \$16.50; Nr. 100, formula, dla mężczyzn — \$3.85. Można
również zamawiać przez pocztę. Opłata pocztowa 20¢ na dolarze plus
podatek 5¢ na każdym dolarze.

Dr. Michaels Herb Center, 1223 Milwaukee, Chicago, IL 60622

NIE MA PROBLEMU

Gdy Sprawy Turystyczne, Prawne, Emigracyjne,
Paszportowe i Wysyłkowe
ZALATWIANE SĄ W POLSKIM BIURZE

ALMA TRAVEL BUREAU

1282 MILWAUKEE AVE. CHICAGO, ILL. 60622

PHONES: 252-0661-2-3

5941 1/2 N. BROADWAY • CHICAGO, IL. 60660

PHONE: 769-2025

SPRZEDAJEMY BILETY NA WSZYSTKIE TEATRALNE IMPREZY POLONIJNE
EUGENE ZLOBIN — RYLSKI

CHOROBY SKÓRNE OTWARTE RANY

Masę "SZARY" skutecznie używana przeszło 50 lat, wstrzymuje
świerzbienie, uspokoi ból, pomaga w gojeniu. Jest bardzo
łagodna, nie pali gdy świeżobłąca rana nie da siedzieć lub spać
spokojnie. Spróbuj masę "Szary" a znajdziesz ulgę w swoich
cierpieniach. Idealna na oparzenia, spalenia, PSORIASIS (Cho-
roba powodująca suche łuski), CHOROBY SKÓRNE, RINGWORM, EGZEMA,
ŚWIERZBIĄCE PŁAMY NA RĘKACH, NOGACH i innych miejscach na ciele,
ATHLETE'S FOOT (GRZYBICA) — palenie, świerzbienie pomiędzy palcami
u nóg, na SUCHĄ I POPEKANĄ SKÓRĘ i inne CHOROBY SKÓRNE
z zewnętrznych przyczyn. 2 uncjowy słoik \$12.50 plus \$2.50 na opłate
pocztowych. Zamówienia wysyłać do
Polskiej Apteki Glaszera, 957 N. Ashland Ave., Chicago, IL 60622

Życie Organizacyjne Polonii

Zebrania

piątek, 26 lutego

Oddz. Syrena Nr 49 Ligi Morskiej,
Okr. I — godz. 7:30 wiecz., w sali
Paradise, przy 1758 West 48th Str.

sobota, 27 lutego

SWAP Okr. I, Komitety Przedjazdo-
we — godz. 1:30 po poł., w sali Domu
Weterana, 1239 N. Wood Str.

Klub Borek Wielki — Zebranie in-
stalacyjne — godz. 5:30 po poł., w
sali restauracji Lasada, 5325 W. Ful-
lerton Ave.

niedziela, 28 lutego

Klub Przyjaciół Warszawy — Wal-
ne Zebranie — godz. 3 po poł., w
sali Jan Beyzym Memorial, 6965 W.
Belmont Ave.

Kolo 5 K.D.P. — Walne zebranie —
godz. 2 po poł., w sali oo. Jezuitów,
4105 Avers Ave.

Klub Parafii Rabka Zdrój — godz.
3 po poł., w Zientek Post, przy 51-ej
i Ashland.

Tow. Rzeczpospolita Polska, Gr.
1958 ZNP — godz. 2 po poł., w sali
Copernicus Center.

Klub Polonia w Jefferson Park —
godz. 2 po poł., w sali przy 5843 W.
Strong.

Tow. Ratunkowe Szczurowa —
godz. 1 po poł., w sali Plac. 90 SWAP,
przy 6005 W. Irving Park Rd.

Klub Pilno i Okolica — godz. 2
po poł., w sali Kościusko Park, przy
2732 N. Avers.

Klub Dołęga — godz. 2 po poł., w
sali par. św. Stanisława B.M.

Klub Dolistów i Okolicy — godz.
2:30 po poł., w sali przy 2532 W. Ful-
lerton Ave.

Imprezy

sobota, 27 lutego

Bal Amaratowy Legionu Młodych
Polek — w hotelu Conrad Hilton,
przy ul. Michigan.

niedziela, 28 lutego

Klub Wioski Niedzieliska — "Zaba-
wa stołeczkowa" — godz. 2 po poł.,
w sali Maryla Polonaise, 3192 N. Mil-
waukee Ave.

Sprzedawca Heroiny Skazany

Victor Samuel, lat 28, urodzony w
Rosji, który wyemigrował do Izraela,
został skazany w środę na 15 lat
więzienia, za posiadanie ponad 4
funty heroiny wartości \$3.5 miliona.
Został on aresztowany w ubiegłym
roku w sierpniu na lotnisku O'Hare.
Nazywał siebie międzynarodowym
przemysłowcem, policja w jego ba-
gażu znalazła heroinę.

ADWOKAT

EDWARD S. LICHTENSTEIN

SPRAWY CYWILNE
I KRYMINALNE, WYPADKI
W PRACY I SAMOCHODOWE,
TESTAMENTY
I SPRAWY IMIGRACYJNE
Dzwonić Po Angielsku
Od Poniedziałku Do Piątku
346-9270 lub 957-2074

134 N. LaSalle 1831 Dixie Hwy.
Pokój 1208 Homewood, Ill.

TYLKO PO POLSKU!

Dzwonić: 745-2963

Nieczynne w Środy i Niedz.

PŁYTKI LINOLEUM

WSZYSTKIE ROZMIARY
I WZORY

9X12
• ARMSTRONG
• GAF
• MANINGTON OD: **\$19⁹⁵**

**ZAOSZCZĘDZIE
OD 50% DO 70%**

Poniżej Cen Hurtowych
• Płytki Winiłowo-Azbestowe • Płytki
Mozaikowe • Płytki Przemysłowe • Płytki
Winiłowe—Po Cenach Fabrycznych
I-SZEJ JAKOŚCI
4 1/4 "x4 1/4 "

PLASTIKOWE
PŁYTKI ŚCIENNE OD **3 1/2⁹⁵**

I-SZEJ JAKOŚCI 12"x12"
PŁYTKI POSADZKOWE OD **59⁹⁵**

CERAMKOWE
PŁYTKI
POSADZKOWE
I ŚCIENNE
OD 49c STOPA KW.
Dekoracyjne Kolory

12"x12"x1/8"
EKSTRA TRWAŁE
PŁYTKI
PRZEMYSŁOWE
OD 39c STOPA

7 DNI
W TYGODNIU

Magazyn otwarty dla
publiczności Codziennie
9-5, Niedz. 10-3

CIRCLE TILE

3022 West 43rd St.
(Pope John Paul II st.)
847-3791

JUŻ CZAS WYSLAĆ PACZKĘ NA ŚWIĘTA

**Jak Dostarczymy Twoją Paczkę
w Czasie Trwania Stanu Wojennego!**



1. Zamówienia wysyłamy teleksem bezpośrednio
do Warszawy.
2. Żywność dostarczana jest z Londynu do składów
w Polsce tak jak dotychczas, dwa razy w ty-
godniu własnymi chłodzonymi ciężarówkami.
3. Paczki ze składów w Warszawie i Krakowie
nadawane są jako przesyłki kolejowe expresowe
do odbioru w ponad 2,000 punktów na terenie
całego kraju.
4. Obowiązkiem kolei jest wysłać paczkę w ciągu
24 godzin od jej nadania przez Pol-Pak.
5. Odbiorcy z Warszawy, Krakowa i okolic-zawia-
dani są telefonicznie lub kartką pocztową i
mogą zgłosić się po odbiór paczki już następnego
dnia.
6. Odbiorcy z innych rejonów Polski zwiadamiani
są o wysłaniu paczki kartką pocztową i mogą
zgłosić się po odbiór paczki w punkcie odbioru
już następnego dnia.

ŚWIEŻE OWOCE CYTRUSOWE

POL-PAK "A - CYP" \$22.00

CYTRYNY (lemon) — 11 lbs.

POMARAŃCZE

(Oranges) — 11 lbs. (netto) .. 22 lbs.

POL-PAK "Z" \$33.75

SZYINKA — Ham 4.0 lbs.
SMALEC — Lard 4.4 lbs.
MAKA — Flour 6.6 lbs.
CUKIER — Sugar 4.4 lbs.
Total — Waga około 22 lbs.

POL-PAK "R-25" \$29.00

CUKIER — Sugar 55 lbs.

POL-PAK "U"

\$37.50

SZYINKA — Ham 4.0 lbs.
SMALEC — Lard 4.4 lbs.
CUKIER — Sugar 4.4 lbs.
OLEJ — Cooking Oil 6.6 lbs.
Total — Waga około 22 lbs.

POL-PAK "M" \$41.25

POŁĘDWICA —
Tenderloin 2.0 lbs.
KASZA PERŁOWA —
Barley 4.4 lbs.
MASŁO — Butter 2.2 lbs.
SEONINA SOŁONA —
Backfat 2.2 lbs.
CZEKOLADA —
Chocolate66 lbs.
OLEJ DO SMAŻENIA —
Cooking Oil 1.1 lbs.
KASZA MANNA —
Farina 4.4 lbs.
Total — Waga około 21 lbs.

POL-PAK "S" \$38.75

SZYINKA — Ham 2.0 lbs.
BOCZEK — Bacon 3.3 lbs.
KABANOSY —
Dried Sausage 2.2 lbs.
MAKA — Flour 6.6 lbs.
KASZA PERŁOWA —
Barley 4.4 lbs.
Total — Waga około 21 lbs.

**PACZKI ŻYWNOŚCIOWE POL-PAK DOSTARCZANE SĄ BEZ
TRUDNOŚCI. MAGAZYNY POL-PAK W WARSZAWIE I W
KRAKOWIE FUNKCJONUJĄ NORMALNIE. OD CZASU
WPROWADZENIA STANU WYJĄTKOWEGO W POLSCE
DOSTARCZYLIŚMY DO ODBIORCÓW PONAD 16.000 PACZEK.**

POL-PAK ZAPEWNIĄ SZYBKĄ DOSTAWĘ NA TERENIE CAŁEJ POLSKI

INFORMACJI UDZIELAJĄ I ZAMÓWIENIA PRZYJMUJĄ:

ACTION TOURS
4950 N. Harlem Tel. 867-8383

ALMA TRAVEL
1282 N. Milwaukee Tel. 252-0661
5941 N. Broadway Tel. 769-2025

ALTA TRAVEL
5422 W. Fullerton Tel. 745-2962

AMERPOL
4722 W. Belmont Tel. 545-3443

A-Z TRAVEL
2232 W. Chicago Tel. 772-3733

BEST-WAY TRAVEL
3455 N. Pulaski 267-5200

CENTRAL TRAVEL
4102 S. Archer Tel. 254-4144

COSMOPOLITAN TRAVEL
4766 N. Milwaukee Tel. 685-2262

COSMOS TRAVEL
4334 W. Division Tel. 276-3516

DABEKS GIFT
3026 N. Milwaukee Tel. 227-3268

EUROPE TRAVEL
5356 W. Belmont Tel. 282-7744

FALCON TRAVEL
2727 N. Milwaukee Tel. 276-2100

FRIENDLY TRAVEL
3950 N. Cicero Tel. 286-6262

FENIKS TRAVEL
3258 N. Cicero Tel. 286-1707

G & R TRAVEL
3210 N. Central Tel. 777-8189

HANKA H. FASHIONS
5157 W. Diversey Tel. 745-8118

INTERCONTINENTAL TRAVEL
5047 S. Ashland Tel. 254-3545

1050 N. State
1050 N. State Tel. 787-4440

HAPPINESS TOURS
6 E. Monroe 782-4900

LARAS EXPORT-IMPORT
4915 W. Fullerton Tel. 622-1721

LAS TRAVEL
6002 W. Irving Park Tel. 725-6773

LET'S GO TRAVEL
5100 S. Archer 581-0800

NORTHWESTERN
849 N. Western Tel. 278-8844

MATUSZCZAK TRAVEL
5736 W. Belmont Tel. 283-4511

5350 N. Milwaukee
5350 N. Milwaukee Tel. 763-4406

POLEX TRAVEL
4446 Archer Tel. 376-4044

POLON TRAVEL
5612 S. Pulaski Rd. Tel. 581-4433

PULASKI TRAVEL
6050 S. Pulaski Tel. 581-1200

5621 W. Fullerton
5621 W. Fullerton Tel. 889-7181

PATRIA TRAVEL
5509 N. Harlem Tel. 792-1777

POL TRAVEL
3118 W. 43rd St. Tel. 254-2538

POLMAX
5040 S. Archer Tel. 582-0500

"QUASAR"
2444 W. 63rd St. Tel. 925-8400

REDEYK TRAVEL
4302 W. 55th St. Tel. 585-2734

ROYAL TRAVEL
5932 W. Lawrence Tel. 777-2800

3036 N. Milwaukee
3036 N. Milwaukee Tel. 772-9222

SUNRISE TRAVEL
5436 N. Milwaukee Tel. 763-7525

K. F. TARGONSKI
3704 W. Fullerton Tel. 276-2599

WARTA PARCEL
1123 N. Dament Tel. 278-7633

WOJEWNIA
5809 W. Fullerton Tel. 889-1641

ZALESKI'S SERVICE
6614 S. Pulaski Tel. 582-4745



Dziennik Związkowy

(USPS 163-400)



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60646

JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny

EDWARD C. RÓŻAŃSKI, Zarządca

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0141

Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisy i fotografie Redakcja nie zwraca.

WARUNKI PRENUMERATYWYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

DO INNYCH KRAJÓW:

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$31.50	Rocznie (1 yr.) \$10.25
Półrocz. (6 mos.) 18.00	Półrocz. (6 mos.) 6.75
Kwartał. (3 mos.) 10.50	Kwartał. (3 mos.) 4.00
Miesięcz. (1 mo.) 5.00	

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$41.00	Rocznie (1 yr.) \$13.00
Półrocz. (6 mos.) 25.00	Półrocz. (6 mos.) 9.50
Kwartał. (3 mos.) 15.00	Kwartał. (3 mos.) 6.00

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy
Numer Codzienny (Single Daily Copy) 30¢W kioskach (News-Stands) — pojedynczy
Numer Weekendowy (Single Week-End) 40¢

Sprawa Wydatków Na Obronę

Pojawiły się już pierwsze znaki, że w Kongresie zanoszą się na gorącą batalię w sprawie wydatków na obronę. Departament Obrony wysunął projekt, aby budżet na cele obronne w 1983 r. wynosił \$215.9 biliona. Skoro jednak wiadomo, że jeśli chodzi o całość budżetu federalnego przewiduje się na r. 1983 deficyt w sumie co najmniej \$91.5 biliona, w Kongresie odzywają się głosy zastraszonych tym deficytem ustawodawców, aby zmniejszać deficyt przez obcięcie wydatków na obronę.

Znamienne, że takie sugestie są wysuwane nawet wśród konserwatystów z obu partii, którzy z reguły popierają należyte przygotowanie obronności kraju, czego przecież nie można osiągnąć bez zabudowywania olbrzymich nakładów na nasze siły zbrojne. Okazuje się, że deficyt budżetowy jest złą, straszącą konserwatywnych ustawodawców.

Zagadnienia te wypłynęły w ostatnich dniach w wypowiedziach demokratycznego sen. Carla Levina z Michigan, który spotkał się z przedstawicielami prasy. Jest on członkiem senackiego Komitetu Spraw Wojskowych, więc za interesowany jest sprawami wydatków na obronę. Sądzi on, że wydatki na siły zbrojne powinny być zmniejszone o \$14 bilionów, ale oceniając sytuację i nastroje realistycznie wyraził pogląd, że być może uda się mu zmniejszyć te wydatki w granicach od pięciu do 10-ciu bilionów. "Ofiarami" obcięć miałyby paść fundusze, projektowane w budżecie obronnym na bombowce B-1, pociski rakietowe MX i dwa lotniskowce atomowe.

Zdaniem sen. Levina, należy zmniejszyć deficyt federalny, aby tą drogą zwalczać recesję. Senator podkreślał, że zmniejszenie wy-

datków na obronę w roku budżetowym 1983 nie przesądzałyby programów obronnych w odniesieniu do trzech wspomnianych rodzajów broni, gdyż dla przykładu sprawa budowy nowych lotniskowców została by przesunięta w praktycznej realizacji na kilka dalszych lat. Ta sprawa zostanie więc może załatwiona po myśli zastraszonych ogólnym deficytem ustawodawców. Levin nie ma jednak złudzeń, aby ustawodawcy zgodzili się na obciążenie w odniesieniu do programów dotyczących budowy bombowców B-1 i pocisków MX. W obu tych sprawach wchodzi w grę podstawowe zagadnienie zagrożenia ze strony Sowietów, które na wielką skalę przeprowadzają rozbudowę swoich sił atomowych oraz zakładają stanowiska broni rakietowych, wymierzone na cele na Zachodzie.

Jeśli weźmie się pod uwagę wątpliwości sen. Levina co do możliwości zmniejszenia sum budżetowych na obronę, wydaje się bardzo osobliwe, że mimo to ustawodawca podjął tę sprawę i w rozmowie z przedstawicielami prasy wałkował ją, chyba czysto teoretycznie.

Deficyty budżetowe nie są żadną nowością w administracji rządowej i prez. Reagan nie wymyślił pierwszy deficytowego planowania wydatków państwa. Jeśli prawdą jest, że konserwatywni ustawodawcy są, jak to twierdził sen. Levin, zastraszeni wysokością deficytu, wejda na absolutnie fałszywą drogę, chcąc zmniejszać deficyt przez odrzucanie programów obronnych. Sytuacja w polityce międzynarodowej jest właśnie obecnie szczególnie niepokojąca i Stany Zjednoczone muszą realistycznie rozbudowywać swoją obronę, bez oglądania się na deficyt w budżecie federalnym.

Bronie Atomowe i Moralność

Zagadnienie jest z zakresu zasad moralnych, a dotyczy rozwijającej się obecnie debaty w środowiskach przywódczych Kościoła katolickiego na temat, czy rozbudowywanie broni atomowych, z myślą o odstraszaniu w ten sposób potencjalnych wrogów, godzi się z moralnością Kościoła.

Nie jest sprawą ludzi świeckich podejmowanie debaty, gdyż po prostu nie mają oni filozoficznego przygotowania do przesądzania na pewno trudnego problemu. Przywódcy Kościoła i myśliciele katolicki, są od tego, aby rozważyć zagadnienie, jakie narzuca życie. Ale warto zreferować niektóre aspekty toczącej się w Kościele dyskusji, opierając się na zestawieniu argumentów, przygotowanym przez komentatora agencji prasowej (UPI), Philipa Pullella.

Zwrócił on przede wszystkim uwagę, że Papież Jan Paweł II, chociaż wielokrotnie nawoływał do podejmowania rokowań rozbiorczych w globalnej skali, to jednak nie wyraził jasnego stanowiska, czy "polityka odstraszania jest faktycznie niemoralna".

Zagadnienie wyłoniło się i w Stanach Zjednoczonych, gdy Kardynał Terrence Cooke z Nowego Yorku znalazł się w grudniu ub. roku pod silnym ostrzałem krytyków za wyrażenie opinii, że "bronie atomowe mogą być moralnie tolerowane jak długo nasz kraj szczerze usiłuje współpracować z innymi narodami na rzecz znalezienia lepszej drogi". Pogląd ten Kardynał przekazał w liście do kapelanów wojskowych, jako ich przełożony w ramach sił zbrojnych.

Kardynał pisał również w tym liście, że narody mają moralny obowiązek znalezienia alternatyw w sprawie broni atomowych, ale też zauważył, że miliony ludzi mogą obecnie żyć właśnie dlatego, że narody wiedzą, iż pierwsze uderzenie (atomowe) będzie prowadziło do przeciwdziałania.

W kilka tygodni po liście Papież jakby udzie-

lił poparcia dla wywodów Kardynała, gdy oświadczył, że narody "mają prawo, a nawet obowiązek broniienia swego istnienia i wolności przez dostosowanie do tego środki przeciw niesprawiedliwemu napastnikowi". Papież powiedział również, że różnica między wojną konwencjonalną i atomową "jedynie podkreśla pilność, aby światowa wspólnota wyposażała się w skuteczne środki do rokowań".

Tradycyjna nauka Kościoła o "wojnie moralnej" nie uległa zmianie w ciągu wieków, zauważa komentator agencji (UPI). Ale w ostatnich latach moralności kościelni interesowali się szczególnie zagadnieniem, czy każdy rodzaj broni atomowej może być rozważany w konwencjonalnych ujęciach, również i taktyczne głowice atomowe, wymierzone dokładnie na cele wojskowe.

W Stanach Zjednoczonych debata na te tematy jest szczególnie ożywiona. Niektórzy biskupi wywodzą, że posiadanie broni atomowych jest złem koniecznym w świecie współczesnym oraz częścią uprawnień narodów do samoobrony. Dla przykładu Biskup Edward O'Rourke z Peoria, Ill. napisał w organie diecezjalnym, że "powodem dla zagrożenia użyciem broni atomowych jest odstraszanie oraz zapobieżenie użyciu tych broni przeciw naszej ludności", gdyż groźby użycia broni są znamienne czym innym niż rzeczywiste ich użycie.

Ale istnieją i poglądy odmienne. Dla przykładu Biskup Raymond Lucker z New Ulm, Minn. powiada, że siły atomowego odstraszania "nie są pokojem". "Są one grzechem. Świat, w którym istnieje groźba atomowego zniszczenia, utrzymywana na więzi przez atomowy szantaż, nie jest światem pokoju".

Powracając i dla laików jest ta debata na temat moralności i jej braku w odniesieniu do broni atomowych. Trzeba ją śledzić, bo przecież chodzi tu o problem wyjątkowej wagi: o uchronienie ludzkości przed samozniszczeniem.

cago odwzajemniała się za ten przyjacielski stosunek Billa Kurtisa, honorując go przyjęciami i plakietami wyróżnień. Utrwalało to stosunek wzajemnej życzliwości, podkreślając zarazem, że społeczność polonijna może liczyć na współdziałanie w jej sprawach i troskach z ogólnoamerykańskimi środkami masowego przekazu, jeśli tylko potrafi nawiązywać z nimi prawidłowe kontakty.

To też poza zalem z racji odejścia z Chicago naszego Przyjaciela, pragniemy wyrazić w tej pożegnalnej nocy i słowa najserdeczniejszych życzeń pod adresem Billa Kurtisa. Jesteśmy przekonani, że ostatni awans będzie nowym krokiem do dalszych sukcesów Billa w tak pięknej i tak przez niego umiłowanej karierze telewizyjnej.

Good Luck, Bill. ...

INNI PISZĄ

Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

Rozbitki b. PZPR Chcą Wskrzesić Trupa

DZIENNIK POLSKI (Londyn) — Korespondent "International Herald Tribune" w Warszawie, John Darton pisze, że grupa rozbitków PZPR, rozwalonej doszczętnie przez Jaruzelskiego, którą określa raz jako "konserwatywną" (co jest, oczywiście, nonsens), a raz jako "hardliners", co niektórzy tłumaczą rosyjskim wyrażeniem "twardogłowi" (odnoszącym się do torysów w kwestii irlandzkiej) próbuje powrócić na scenę polityczną, a raczej do gniazda, intryzek personalnych nędznych karierowiczów. Podobnie było z nazwiskami Ochaba, Mazura, Zenona Nowaka, Kliszki, Spychalskiego itd., podczas gdy w rzeczywistości jakieś znaczenie mieli tylko Bierut, Berman i Minc, potem Moczar, Cyrankiewicz i Gomułka, wreszcie Gierek i Jarośzewicz, a teraz Jaruzelski.

Kwaterą główną tych pigmejów jest MSW, czyli tajna policja, jak to się dzieje w każdej Rosji i w każdym kraju podbitym przez Rosję, abo zredukowanym do roli wasala. Ci "hardliners", którym ma przewodzić generał policji, Norbert Michta, oraz zdymisjonowany już od półtora roku prezes kompanii warszawskiej, Kociół, mają rozsyłać ulotki, w których denuncjacja "rewizjonistów", z Barcikowskim na czele, poza tym Kubiaka, Werblana, Rakowskiego i Wiatra. Ukrytym szefem tych "hardliners" ma być Grabski, który nota bene nie wspólnie z wybitnymi politykami polskimi, braćmi Władysławem i Stanisławem Grabskim, oczywiście nie ma. W tych ulotkach Kubiak ma być nazwany "agentem CIA".

Inny współpracownik IHT donosi z Waszyngtonu, że sekretarz obrony Caspar Weinberger ma być najbardziej zdecydowanym rzecznikiem ogłoszenia Polski bankrutem, ale że został przegłosowany przez sekretarza stanu Haiga i skarbu Reagana (pisze się tylko przez "e", a nie przez "EA", jak Prezydent — obaj są pochodzenia irlandzkiego). Tenże korespondent powiada, iż Weinberger uważa, iż Polską rządzą "rosyjski generał w polskim mundurze". Ale tenże korespondent podkreśla, że choć Weinberger jest zwolennikiem "twardego kursu" wobec Moskwy i Warszawy, to jednak kategorycznie odrzuca on jakiegokolwiek posunięcia, które by zachęcały po cichu Polaków do zwalczania stanu wojennego w jakikolwiek czynny sposób. Zdaniem Weinbergera — wciąż według IHT — polski "default" (ogłoszenie jej za bankruta) zwiększyłby trudności finansowe Rosji i skłoniłby Europę do wyrzucenia się gaziąciami z Syberii do Pirenejów. (WAZ)

Lenin, Benin i Bóg

CHICAGO TRIBUNE — Dla marksistowskich przywódców w zachodnio-afrykańskim Beninie rozdział kościoła od państwa jest jednokierunkową ulicą. Rząd pogardza religią, a jeden ksiądz katolicki przebywa w więzieniu od lat. Ale prez. Mathieu Kerekou, który zdobył władzę 10 lat temu uczynił wszystko co możliwe, by wyzyskać środową wizytę Papieża Jana Pawła II na swoją korzyść.

Kerekou zarządził, że dzień wizyty Papieża jest świętem (wolnym od pracy). Dzięki temu na powitanie Papieża i na stadion mogło przybyć około 50,000 ludzi. Stadion sportowy (na którym Ojciec Św. odprowadził Mszę św.) został udekorowany transparentami głoszącymi takie święte myśli, jak "Międzynarodowy imperializm, Benin jest twoim grobem!". W przemówieniu powitałnym wygłoszonym na tle portretów Marksa i Lenina, Kerekou wyrecytował wspaniałość, jakie marksizm przyniósł Beninowi, który jest bankrutem. Przemówienie kończyło się gromkim okrzykiem: "Gotowi do rewolucji! Walka trwa!".

Nie było to prawdopodobnie najbardziej właściwe przemówienie powitałne głowy prawdopodobnie najbogatszej instytucji na świecie. Ale dramatyzuje ono los religii w państwach rządzonych przez marksistów. Jeżeli wypowiedź płk. Kerekou wymagała uzasadnienia — przyszło ono w kilka godzin później z doniesieniami z Polski o obławach na księży i oskarżaniu ich o podminowanie wojskowego reżimu.

Degeneracja Systemu

Kilka lat temu osobnik nazwiskiem Bokassa proklamował się pierwszym w historii cesarzem socjalistycznym. Pod wymyślną szatą koronacyjną miał na sobie mundur obwieszony dziesiątkami odznaczeń, orderów i medali. Środki przekazu PRL nabiły się wówczas z 'tej osobliwej, a w istocie rzeczy, złowrogiej i szaleńczej postaci. Dziś mamy pierwszą w historii socjalistyczną dyktaturę wojskową — i to nie w sercu Afryki, ale w sercu Europy, w Polsce.

Jeśli przytaczamy to porównanie, to nie po to, aby proponować Jaruzelskiemu przyobleczenie szaty koronacyjnej na obsypany orderami mundur, lecz po to, aby wykazać całą miarę degeneracji systemu, który stawia siebie jako wzór postępu dla ludzkości.

W grudniowym numerze czasopisma "Międzynarodowa Ziemia" znalazło się w artykule o sowieckiej polityce zagranicznej następujące zdanie: "Realny socjalizm jest dzisiaj nie tylko najbardziej zaawansowaną formą społeczno-polityczną. Przypadła mu w udziale także wielka misja: zachowanie pokoju na ziemi". Pełny rozmiar oszukaństwa tych sformułowań widoczny jest dzisiaj w Polsce. Wbrew temu, co mówią Jaruzelski, Rakowski, Urban i Górnicki, rządy WRONy mają — "obiektywnie", żeby użyć terminu leninowskiego — tylko jeden cel: odwrócić bieg wydarzeń w Polsce i przywrócić ją na łono "najbardziej zaawansowanej (czytaj: zafobanej) formacji społeczno-politycznej". Ażeby to osiągnąć, trzeba ratować tak zwaną "partię porządku" przed własnym społeczeństwem, nawet jeśli partia ta stała się przez trzydzieści pięć lat synonimem kleśki politycznej, społecznej, kulturalnej a teraz także gospodarczej.

Nie to się jednak liczy. Liczy się to, co Breżniew nazwał na ostatnim zjeździe KPZR "stanowczą wolą zabezpieczenia naszych interesów i obrony zdobyczy socjalizmu". Jakże są te "interesy" i te "zdobycze"? Wszędzie gdzie Sowietom udało się narzucić swą przewagę polityczną, pojawia się nieuchronnie tak zwany "establishment", czyli to, co Dżilas nazwał już ćwierć wieku temu "nową klasą wyzyskiwaczy". Ta kasta rządząca ma dwa główne zadania: reprezentować interesy Moskwy i utrzymywać własne zdobycze, które ją odróżniają i odcinają od ogółu społeczeństwa. Z chwilą powstania takiego "establishmentu", normalne procesy ewolucji politycznej muszą ustać, bowiem w systemie tym taki układ sił, przynajmniej w intencji jego twórców, ma trwać wiecznie, jak dawniej Tysiąclecia Rzesza. Jeśli więc ktoś tu i ówdzie przebąka o reformach, czy pluralizmie, nawet z pozycji lojalności wobec ustroju, czyni to albo ze względów czysto taktycznych, albo po prostu nie rozumie tak zwanych procesów historycznych i musi, prędzej czy później ulec "normalizacji", jako niebezpieczny rewizjonista.

Paradoksem jest, że jeden z głównych warunków tych leninowskich procesów historycznych polega na zerwaniu z . . . własną historią. Nowego "człowieka socjalistycznego", tak zwanego "homo sovieticus", wychowuje się nie tylko przy pomocy strachu i terroru, ale też w drodze upaństwowienia jego zbiorowej pamięci. Najwygodniejsze dla tego systemu jest społeczeństwo, odcięte od własnego dziedzictwa a zatem od podstaw własnej kultury narodowej. Owoce tej metody dobrze widać w dziesiętnej Rosji. Dlatego tak groźne dla systemu było nagłe obudzenie się pamięci narodowej Polaków po sierpniu '90 roku. To kolektywne pranie mózgu jest kolejnym wielkim oszustwem socjalizmu w wydaniu sowieckim. Służy ono temu samemu celowi: konsolidacji i utrwaleniu władzy samowładnej elity, która w tym zamkniętym kręgu sama się rozmnaża i pocyna własnych spadkobierców. Taka jest w sumie cała ideologia systemu, jeśli zerwać z niego opakowanie szumnych frazeologów, jakimi ludzie karmi propaganda komunistyczna. W sposób najbardziej jedyny ujął to Breżniew: w sierpniu 68 roku oświadczył on porwanemu do Moskwy Dubczekowi: "Nie opowiadajcie mi tu o socjalizmie — tego, co mamy, nie puścimy".

Postulowana trwałość tego systemu oznacza, że nie wolno go zmieniać, że jest — jak to się mówi — niereformowalny. Cóż więc należy robić, aby przezwyciężyć chroniczną niewydajność ekonomiczną i wypełnić przeraźliwą próżnię ideową? Odpowiedź jest już gotowa i wypróbowana: militaryzacja wszystkich dziedzin życia. Wprawdzie czołgi nie potrafią doić krów, ale przynajmniej mogą zagwarantować niezmienną systemu. Ponadto są podstawą spełnienia jego historycznej misji dążenia do dalszych podbojów i zdobyczy. Widzimy to w Angoli, Kambodży, Afganistanie.

Szczególnie frapujący przykład militaryzacji dał Jaruzelski, który w jednym dniu, 13 grudnia, cofnął Polskę o trzydzieści lat do najciemniejszej nocy stalinowskiej. Mało ważne, że metoda ta niszczy siły twórcze narodu i prowadzi do jego dalszej pauperyzacji. Ważne, że osiągnięty został wyznaczony cel. Jakże środki cel ten uświęca wyjaśnił Trocki w swej książce "Rewolucja zdradzona" — czytuję: "Podstawą rządów biurokratycznych jest nędza i brak artykułów konsumpcyjnych, o które każdy walczy przeciwko wszystkim. Gdy towaru brak, ludzie muszą stać w ogonku. Gdy ogonek się wydłuża, trzeba wysłać policjanta, żeby trzymał porządek. Taki jest początek władzy biurokracji". Trocki pisał te słowa w odniesieniu do lat dwudziestych w Rosji. Ale to, co wówczas nazywano komunizmem walczącym, tylko zmieniło etykietę i teraz nazywa się realnym socjalizmem. Autor wydanej właśnie we Francji książki pod tytułem "Utopia u władzy", Michał Heller, zwraca uwagę, że dekrety Jaruzelskiego o stanie wojennym miejscami słowo w słowo powtarzają dyrektywy wydane przez Lenina po rewolucji październikowej.

Dalszym oszustwem zdegenerowanego systemu, to kwestia odpowiedzialności za jego klęskę. Lenin liczył na cud rewolucji światowej, Stalin na cud gospodarczej wynikającej z forsowanego przemysłowania i kolektywizacji ziemi. Podobne nadzieje pokładał Chruszczow w ziemiach dziewiczych a Breżniew w chemizacji rolnictwa. Ponieważ nic z tego nie wyszło a nieomylnego systemu nie można było przecież obarczyć odpowiedzialnością, trzeba było znaleźć wroga i na niego rzucić winę. Celowi temu służy powszechne manipulowanie informacją, zarówno o własnym kraju, jak o świecie zewnętrznym. W Polsce mieliśmy ostatnio dobry przykład tej metody w powszechnie wymianianych hasłach o "elementach antysocjalistycznych" i "pełzającej kontrrewolucji".

Zamach stanu Jaruzelskiego raz jeszcze odsłonił organiczne bankructwo systemu realnego socjalizmu. Ale w tej słabości kryje się też niebezpieczeństwo. Ranny zwierzę jest zawsze groźnym przeciwnikiem. Zwłaszcza gdy ma kły i pazury. Zachodnie imperia kolonialne rozwiązały się mniej lub więcej dobrowolnie, gdy zrozumiały, że koszty ich utrzymania przewyższają zyski. Ale na zachodzie myśli się pragmatycznie a nie doktrynalnie. Wprawdzie imperium sowieckie osiągnie w tym roku wiek emerytalny sześćdziesięciu pięciu lat, ale nie widać, jak dotąd, aby dobrowolnie chciało zrzec się swych zdobyczy. Od własnego społeczeństwa i społeczeństw zależnych — mimo rosnących oporów — będzie nadal żądało poświęceń za dalszą konsolidację władzy i przywilejów ekip rządzących. I będzie to nadal czynić z rosnącą arogancją.

General Pinochet przynajmniej otwarcie przyznaje się do tego, że jest dyktatorem. General Jaruzelski natomiast nazywa siebie realnym socjalistą. Ale dyktatury obojętne jakiej maści mają to do siebie, że ich żywot jest ograniczony. Ich koniec jest tym szybszy im trudniej przychodzi im radzić sobie z problemami — realnymi problemami — których rozwiązanie społeczeństwa domagają się od rządzących. Oto myśl, jaka trapić dziś musi polską juntę — i nieść przeblask nadziei dla uciemiężonych przez nią obywateli.

Różne Ceny Żywności

Władze federalne badają, dlaczego istnieją różnice w cenach żywności w różnych miastach. Sprawa jest delikatna, gdyż może przynieść oskarżenia firm handlujących żywnością o manipulowanie cenami dla osiągnięcia nadmiernych zysków.

Sklepy łańcuchowe, sprzedające żywność, zdecydowanie sprzeciwiały się przeprowadzeniu dochodzeń, zaś organizacje farmerów i konsumentów opowiadały się za dochodzeniami i wygrały. Wyniki dochodzeń nie będą znane wcześniej, niż w następnym roku.

BIURO ADWOKACKIE
STANLEY C. CZAJA
• Mandaty i Sprawy Karne • Kupno i Sprzedaż Domów
• Testamenty • Rozwody
• WYPADKI W PRACY I SAMOCHODOWE
• JAZDA W STANIE NIETRZĘZWYM
• POBYT STAŁY • PRZEDŁUŻENIA WIZ • PRAWO PRACY
INCOME TAX
4340 N. MILWAUKEE 286-5600

OKAZJA! OKAZJA! OKAZJA!
SAMOCCHODY WIX AUTO CO.
OFERUJE UŻYWANE SAMOCCHODY DLA WSZYSTKICH
PO OKAZYJNIE NISKICH CENACH
PRZESZŁO 200 AUT
DO WYBORU,
Z ROCZNIKAMI
1979 WŁĄCZNIE

ZAPEWNIAMY RÓWNIEŻ POŻYCZKI I UBEZPIECZENIE
DLA TYCH KTÓRZY SĄ KRÓTKO W KRAJU LUB NIE MAJĄ WYROBIONEGO KREDYTU.
100% GWARANCJA POLSKA OBSŁUGA
PYTAJCIE O STANLEY WOS
Wix Auto Co.
3401 N. CICERO TEL.: 282-9666

UBEZPIECZENIA
Jeśli Chcesz Zaoszczędzić Pieniądże
zadzwoń do MARCINA JANUSZKIEWICZA
Telefon 235-5926
Ubezpieczenia Domów, Aut, Szpitalne i Na Życie

VARIETY AUTO SUPPLY
NAJWIĘKSZY WYBÓR AKCESORII SAMOCCHODOWYCH NA PÓŁNOCNEJ STRONIE CHICAGO
3561 W. FULLERTON 3551 W. FULLERTON 916 W. IRVING PARK
772-2829 (Po Polsku) 489-3535 472-9009
OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU

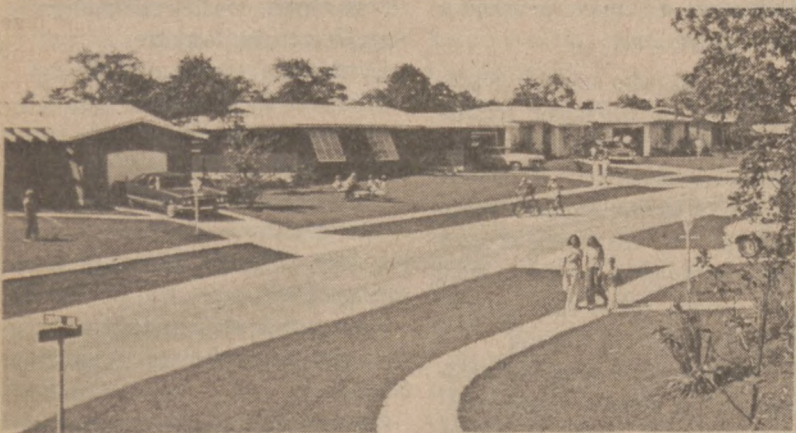


5 KWART
JAKIEGOKOLWIEK OLEJU
10-40 PLUS FILTER Z TYM KUPONEM
\$9.00
TYLKO
Oferta Wygasa 3/8/82
Pytać o Eryka Kuczyńskiego

ORLANDO'S
Specjalizujemy Sie
W SWIEŻYCH OWOCACH I JARZYNACH
3104 N. HARLEM, Chicago 637-0565
Sprzedaż Hurtowa-Detaliczna
Otwarte 7 Dni w Tygodniu



BARDZO WAŻNE DLA PRAGNĄCYCH ZAMIESZKAĆ NA FLORYDZIE



Stan Floryda ze względu na swój klimat, jest bardzo dobrym miejscem do zamieszkania, szczególnie dla osób w wieku starszym lub na emeryturze. Przed podjęciem decyzji, trzeba jednak dobrze wiedzieć, gdzie wybrać miejsce na słonecznej Florydzie.

SUNNY HILLS to miejscowość, która niewątpliwie należy do najpiękniejszych na Florydzie. Jest to nowe osiedle, dopiero powstające, ale rozbudowujące się w bardzo szybkim tempie, na terenach leżących najwyżej ponad poziomem morza w całym stanie. Obecnie budowane jest tam nowe, rozwijające się osiedle.

W SUNNY HILLS jest kościół, w którym msze św. odprawia Ks. Gerard Kocik, pochodzący z Polski spod Tarnowa.

Klimat łagodny, zarówno w lecie jak i w zimie. Czyste, suche i zdrowe powietrze. W czasie sezonu łowieckiego, można polować na zwierzynę i ptactwo, a w czystych i obficie zarybionych jeziorach można łowić, ile kto chce i pragnie.

Jest to więc idealne miejsce do zamieszkania dla wszystkich, a szczególnie dla osób starszych.

Położenie

Sunny Hill znajduje się prawie w połowie odległości pomiędzy Tallahassee, a Pensacola, około 35 mil na północ od miasta Panama City nad Zatoką Meksykańską, a 45 mil od granicy Alabama.

W tej to rezydencjonalnej miejscowości są obecnie sprzedawane parcele pod budowę domów.

Ktokolwiek kupi taką parcelę — może natychmiast budować na niej swój dom. Do budowy domu, jest na miejscu kontraktor-budowniczy. Na życzenie, każdy może wynająć swojego kontraktora-budowniczego.

Bardzo ważnym natomiast jest to, że kto chciałby kupić taką parcelę, musi tam pojechać i zobaczyć, a potem dopiero powziąć decyzję.

Wielkość parceli jest pół akra. Ale są mniejsze.

Ja sam tam byłem. Widziałem i kupilem. Jeśli ktoś jest takim kupnem zainteresowany i pragnie więcej informacji, udzieli chętnie. Proszę telefonować na nr. 677-2481 po godzinie 7 wieczorem i zapytać o Władysława Kuman. (Ogł)

Wycieczka Mikrobusowa Na Florydę 2-8 kwietnia
Disney World
— Space Center
Daytona Beach
Płocć miejsc ograniczona 12 osób
Po informacji i rezerwacje dzwoń
FRIENDLY TRAVEL BUREAU
286-6262

NAJNOWSZE FILMY
(60 filmów w miesiącu)
• KONCERTY MUZYCZNE
• PROGRAMY ESTRADOWE
• PROGRAMY ROZRYWKOWE
• BEZPOŚREDNIE TRANSMISJE z Najważniejszych Meczów (bokserskich, tenisowych, piłkarskich basebolowych, koszykówki ... i t.d.)
Wszystkie programy bez reklamy Zamawiaj teraz
ON TV
rewelacyjnie niska cena instalacji (pierwszy miesiąc DARMO)
Zadzwoń po umowienie się do przedstawiciela naszej firmy, który mówi po polsku.
Tel.: 476-2260

SOLIDARNOŚĆ
AND Free Wales! bumper sticker.
\$Three or two for \$Five. Write WEGS-Z P.O. Box 08298 Milwaukee, Wisconsin 53208

Dobry Rok Dla Plantatorów Tytoniu w Stanie Missouri
Według raportów z aukcji tytoniowych w Weston, Mo. plantatorzy tytoniu w stanie Missouri osiągnęli w poprzednim roku doskonałe wyniki produkcyjne, a do tego otrzymali za swój tytoń bardzo dobre ceny.
Farmerzy sprzedali ponad 6 milionów funtów tytoniu przeciętnie po cenie \$1.80 za funt. W poprzednim roku przeciętna cena wynosiła \$1.61 za funt tytoniu. Prócz tego farmerzy osiągnęli doskonałe zbiory, a zapotrzebowanie na tytoń zaznaczyło się bardzo wyraźnie. Świadczy o tym fakt, że gorsze gatunki tytoniu, wyce-
nione na \$1.50 za funt, osiągały cenę do \$1.79.
Zastanawia, że chociaż zbiory tytoniu były większe, to jednak ceny nie spadły, jak to zwykle dzieje się na rynku, zgodnie z zasadą popytu i podaży. Fachowcy wyjaśnili, że w skali światowej odczuwa się zapotrzebowanie na tytoń, ponieważ w poprzednim okresie było kilka lat kiepskich zbiorów z racji złych warunków atmosferycznych i stąd światowe zapasy tytoniu prawie skończyły się.
Zyski farmerów uprawiających tytoń są znaczne. Ocenia się, że prze-
ciętnie farmer zarabia na czysto 50 centów od funta. Skoro jednak w tym roku ceny sprzedaży wynosiły przeciętnie \$1.80 za funt, sprzedawcy zarobili po 90 centów od funta.
W kołach przemysłu tytoniowego zwrócono uwagę, że przypuszczalnie palacze papierosów będą musieli pła- cić wyższe ceny, ponieważ nastąpił wzrost ceny surowca. Zakupione w tym roku zapasy tytoniu będą naj- pierw odpowiednio preparowane przez dwa lata, zanim zostaną oddane do produkcji papierosów.



NAJTANIEJ AJLATWIEJ AJSZYBCIEJ
PRAWO JAZDY OKAZJA!!!
\$25 ZNIŻKI Z TYM OGŁOSZENIEM PRZY ZAPISIE NA KURS JAZDY TYLKO PRZEZ OGRANICZONY OKRES CZASU.
MOŻNA UZYSKAĆ W SZKOLE J. OLSZEWSKIEGO I CÓRKI GRAZYNY
ZAPISY codziennie od 10-ej do 7-ej wieczorem; w soboty do godz. 3-ej po południu.
PROGRESSIVE DRIVING SCHOOL
5621 W. FULLERTON — TEL. 889-7181 6050 S. PULASKI — TEL.: 581-0040



PULASKI TRAVEL AGENCY
6050 S. PULASKI TEL.: 581-1200
5621 W. FULLERTON TEL.: 889-6473
BIURO PODRÓŻY J. i G. Olszewskich
OKAZJA!
PACZKA DO POLSKI
6 Funtów KAWY — \$16.00



PACZKI

PACZKI
TYLKO
PEKAO TRADING CORPORATION
Oferuje TELEGRAFICZNE paczki żywnościowe do Polski
NAJNIŻSZYCH CENACH
NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI TOWARÓW
NAJSZYBSZYM TERMINIE DOSTAW
OTO NIEKTÓRE ZESTAWY PACZEK

Nr 109 \$19.00
SZYNKA — Polish ham 2 cans 1820 g 4.0 lbs
WIEPRZOWINA W SOSIE WŁASNYM pork in natural juice 3 cans 900 g 2.0 lbs
WOŁOWINA W SOSIE WŁASNYM beef in natural juice 2 cans 600 g 1.3 lbs
Waga ok. Approx. weight 3.5 kg (7.7 lbs)

Nr 110 \$14.00
MASŁO — butter 2 cans 908 g 2.0 lbs
SMALEC WIEPRZOWY — pork lard 1 can 910 g 2.0 lbs
OLEJ ROŚLINNY — vegetable oil 1 can 1 l 1.1 qt.
Waga ok. Approx. weight 3.0 kg (6.6 lbs)

Nr 111 \$35.00
SZYNKA — Polish ham 2 cans 2730 g 6.0 lbs
SALAMI ZAGR. 1 can 312 g 0.7 lbs
PARÓWKI ZAGR. — imp. frankfurters 2 cans 226 g 0.5 lbs
WOŁOWINA W SOSIE WŁASNYM beef in natural juice 2 cans 600 g 1.3 lbs
WIEPRZOWINA W SOSIE WŁASNYM pork in natural juice 2 cans 600 g 1.3 lbs
WIEPRZOWINA—pork "Luncheon Meat" 2 cans 400 g 0.9 lbs
WIEPRZOWINA — pork "Chopped Pork" 2 cans 400 g 0.9 lbs
Waga ok. Approx. weight 6.0 kg (13.2 lbs)

Nr 112 \$18.00
SZYNKA — Polish ham 1 can 910 g 2.0 lbs
WOŁOWINA W SOSIE WŁASNYM beef in natural juice 3 cans 900 g 2.0 lbs
WIEPRZOWINA — pork "Chopped Pork" 2 cans 400 g 0.9 lbs
SARDYNKI — sardines 2 cans 250 g 0.5 lbs
HERBATA — tea 2 pkgs 200 g 0.4 lbs
KAWA ZIARNISTA — coffee beans 1 pkg 250 g 0.5 lbs
Waga ok. Approx. weight 3.1 kg (6.8 lbs)

Nr 113 \$28.00
SZYNKA — Polish ham 2 cans 1820 g 4.0 lbs
WOŁOWINA W SOSIE WŁASNYM beef in natural juice 2 cans 600 g 1.3 lbs
SMALEC WIEPRZOWY — pork lard 1 can 910 g 2.0 lbs
MASŁO — butter 2 cans 908 g 2.0 lbs
OLEJ ROŚLINNY — vegetable oil 1 can 1 l 1.1 qt.
Waga ok. Approx. weight 5.5 kg (12.1 lbs)

Nr 114 \$26.00
SZYNKA — Polish Ham 1 can 1365 g 3.0 lbs
WOŁOWINA W SOSIE WŁASNYM beef in natural juice 2 cans 600 g 1.3 lbs
WIEPRZOWINA — pork "Chopped Pork" 2 cans 400 g 0.9 lbs
SARDYNKI — sardines 2 cans 250 g 0.5 lbs
HERBATA — tea 2 pkgs 200 g 0.4 lbs
KAWA ZIARNISTA — coffee beans 1 pkg 250 g 0.5 lbs
KAKAO — cocoa 1 can 250 g 0.5 lbs
CZEKOLADA ZAGR.—imp. hard chocolate 2 bars 170 g 0.4 lbs
ANANAS W PLASTRACH — sliced pineapple 1 can 560 g 1.2 lbs
RODZYNKI — raisins 200 g 0.4 lbs
Waga ok. Approx. weight 6.2 kg (13.7 lbs)

TERMIN DOSTAWY 10 DNI OD DATY WPŁYWU DO BIURA PEKAO TRADING CORPORATION

Zamówienia przyjmują autoryzowani dealerzy Pekao oraz

PEKAO TRADING CORPORATION

225 Park Ave. South,
New York, N.Y. 10003

333 North Michigan Ave.
Chicago, Ill. 60601

Jan Józef Szczepański

Edukacja Narodowa

Przemówienie Wygłoszone Na Zebraniu Ogólnym Towarzystwa Kursów Naukowych 14 Czerwca 1980 r. w Warszawie.

Zamieścił je "Tydzień Polski" (Londyn) z 6 Lutego 1982 r.

Można sobie zadać pytanie: dlaczego się sprzeciwiamy? Czy nie byłoby roztropniej pogodzić się z koniecznością ograniczonej wiedzy, wypaczonego obrazu historii, instrumentalnego stosunku do moralności i prawdy, by za tę ocenę zapewnić młodym pokoleniom życie bezkonfliktowe i w miarę bezpieczne?

Na pewno wszyscy — jak tu jesteśmy — odpowiemy przecząco. Ale dlaczego?

Wydaje mi się, że i zdyskredytowane pojęcie oportunizmu zasługuje na racjonalną analizę. Bo przecież, z pragmatycznego punktu widzenia, gwałtowny sprzeciw, jaki wzbudza, wydaje się czymś dziwnym. Dlaczego postawę dyktowaną racjonalną chęcią uzyskania najtańszym kosztem doraźnych korzyści i bezpieczeństwa, potępiamy zgodnie jako zło? Jako zło moralne?

Przepraszam za tę kazuistykę. Wiemy wszyscy, że nawet racjonalne uzasadnienia nie wytrzymują w tym wypadku krytyki, chociażby ze względu na ów doraźny charakter celów, przyświecających postawie oportunistycznej. Zadanie wychowania i kształtowania społeczeństwa jest z natury rzeczy procesem ciągłym, wymierzonym ku celom idealnym, może nigdy nie dającym się w pełni osiągnąć, jednakże zgodnym z ludzkim dążeniem do doskonałości i dlatego nie podlegającym kryteriom doraźnych korzyści.

Jest jednak inny jeszcze względ, którego pominać nie wolno. Kształcenie i wychowanie człowieka, czyli kształtowanie jego umysłu i charakteru, należy do podstawowych działań, zmierzających ku szczęściu ludzkiej osoby. Tylko pozornie względ ten zdaje się przemawiać na rzecz oportunizmu. Nie chodzi tu bowiem o zadołowanie sukcesywnych potrzeb i pragnień, lecz o trwałą satysfakcję, jaką daje świadomość realizacji intelektualnych i moralnych możliwości człowieka. Jest to szczęście spełnienia, wyrażające się szacunkiem dla samego siebie i dla społeczności, która spełnieniu temu sprzyja oraz potrafi je docenić.

Sprawa, której poświęcamy dzisiaj uwagę, jest edukacja narodowa. Natychmiast mamy przed sobą historyczny punkt odniesienia. Nazwiska zasłużonych i światłych ludzi — Śniadeckich, Czartoryskiego, Kołłątaja, Staszica — ich pisma, ich reformatorskie dzieła. A także analogie z dzisiejszym dniem. Analogie, stanowiące właściwą przyczynę zwrócenia się znowu ku przykładowi Komisji Edukacji Narodowej. . . .

Z perspektywy czasu uznać można, że spośród wszystkich działań, jakie podejmowali Polacy w obronie przed grożącą im utratą nie tylko tożsamości, ale zgola godności narodowej i ludzkiej, dzieło Komisji Edukacji Narodowej okazało się najowocniejsze w skutkach. Upadek Rzeczypospolitej spowodowały bowiem nie tyle militarne i dyplomatyczne przyczyny, ile głęboki kryzys duchowy, z którego wyjść można było jedynie drogą przebudowy świadomości. Wszystkie krwawe zrywy powstańcze musiałyby pozostać daremne, gdyby nie towarzyszyły im dokonujące się zmiany pojęć i postaw, zapoczątkowane pedagogicznym programem Komisji Edukacji Narodowej.

Należy jednak pamiętać, że ta zbawienna inicjatywa, podjęta w obliczu groźby państwowej i narodowej zagłady, przygotowana już była wcześniejszą akcją — mianowicie reformą szkół pijarskich, dokonaną przez Stanisława Konarskiego.

Spśród licznych przedsięwzięć Konarskiego, zmierzających do uzdrowienia i unowocześnienia mentalności Polaka, na jedno — jak sądzę — warto zwrócić szczególną uwagę. Mam na myśli jego walkę z jezuicką retoryką. Był to punkt wyjścia z jego dydaktycznej kampanii. Trudno wyobrazić sobie trafniejszy wybór celu pierwszego uderzenia. Sprawa języka jest bowiem sprawą podstawową. I nie przypadkowo zapewne pierwsza publikacja TKN-u również dotyczyła języka. Na pozór barokowe pustosłowie sarmackich panegiryków i oracji niewiele ma wspólnego z dzisiejszą partynio-urzędniczą nowomową, w istocie jednak mamy tu do czynienia z tym samym sytymem intelektualnej i moralnej degeneracji. Słowo, które przestaje spełniać merytoryczne, poznawcze funkcje, od którego przestaje się wymagać ustalania faktycznej prawdy zaczyna nieuchronnie działać

jako bakcył rozkładu, nawet jeżeli aspiruje jedynie do roli ozdobnika. Język skorumpowany nie może być narzędziem sumiennego działania, jest natomiast z reguły narzędziem manipulacji.

Leksykalna i stylistyczna pedanteria traktatu Konarskiego "De emendandis eloquentiae vitiis" może dziś wydawać się naiwna, a nawet zabawna. Nie zapominajmy wszakże, iż ten traktacik stanowi pierwsze ogniwo systemu stawiającego sobie za cel — ni mniej, ni więcej — "sztukę dobrego myślenia" i "kształtowanie człowieka", a w dalszej konsekwencji reformę instytucji politycznych kraju.

W pewnym sensie zadanie Konarskiego było trudniejsze niż to, przed którym my dzisiaj stoimy. Tradycja światłej, oddanej rzeczywistym potrzebom nauk i wychowania, szkoły jest w zasięgu naszej pamięci. Również tradycja demokracji, która — chociaż niejednokrotnie wypaczana i ograniczana w Drugiej Rzeczypospolitej — wywodziła się przecież z prawdziwych wzorów i do końca nie była pozbawiona środków obrony swoich zasad. Jeśli demaskujemy dziś terminologiczne uzurpacje, jeśli opieramy się fałszom nowomody i manipulacjom cenzury, możemy bez trudu powołać się na gwałcone normy.

Kiedy Konarski podejmował swe wysiłki "kształcenia szlachetnych młodzieży na ludzi uczciwych i rzetelnych obywateli — ku chwale Boskiej oraz ku ozdobie i wsparciu Ojczyzny", tłem jego działalności była anarchia i obskurantyzm czasów saskich oraz żałosna parodia parlamentaryzmu, w jaką zamieniła się demokracja szlachecka, funkcjonująca już tylko jako bezproduktywny rytuał w warunkach coraz bardziej fikcyjnej suwerenności państwowej.

Skorumpowany język służył w tym kontekście głównie upiększaniu ponurej rzeczywistości i racjonalizacji płynącego z gnuśności imobilizmu, czego przykładem jest osławiona maksyma: "Nierządem Polska stoi". Proporcja zagrożeń wewnętrznych i zewnętrznych układała się wówczas inaczej niż dzisiaj. My, pomimo wszystkich spustoszeń jakie szerzy postępująca socjetyzacja, możemy jednak liczyć na dojrzałą świadomość społeczeństwa, na jego większą zdolność regeneracji.

Wspominane tu reformy edukacji w Polsce, a także wszystkie mniej lub bardziej oficjalne inicjatywy z zakresu szkolnictwa w czasie zaborów, wreszcie dzieje tajnego nauczania pod okupacją niemiecką i obecne wysiłki podejmowane pod egidą TKN mają wspólny rys patriotycznych aspiracji, wiodą się z troską o obronę integralności polskiej kultury i z zadaniem kształtowania właściwych postaw obywatelskich.

Ethos narodowy i państwowy wydaje się odgrywać nieproporcjonalną rolę w polskim myśleniu o edukacji młodzieży. Ktoś nie obeznany z polską historią mógłby łatwo postawić nam zarzut nieumiarkowanego nacjonalizmu. Dlaczego koniecznie edukacja narodowa, zamiast edukacji *tout court*?

Stwierdzić należy, że za każdym razem, gdy sprawy wychowania i wykształcenia znajdowały się w tym kraju w centrum społecznej uwagi, działało się to pod presją groźby przerwania ciągłości polskiej tradycji kulturalnej, a nawet jej unicestwienia. Narody nie znające takiej groźby mogą rozważać zagadnienia edukacji młodych pokoleń w bardziej uniwersalnych kategoriach, chociaż i one wyciągają nauki i tworzą osobowe wzorce z własnych lokalnych doświadczeń. Istnieją bowiem granice uogólnienia i wszystko co dotyczy rozwoju jednostki, jej poznawczych możliwości i jej postaw wobec losu i świata, sprawdza się i egzemplifikuje w skali owej rozszerzonej osobowości, jaką jest społeczność o wspólnym kulturowym dziedzictwie, o wspólnych doświadczeniach i wspólnych interesach, a więc naród, a więc zorganizowana wspólnota, stanowiąca ramy narodowej egzystencji.

Pojęcie narodu nie musi wcale pokrywać się z pojęciem etnicznego pochodzenia. Dla twórców Komisji Edukacji Narodowej miało ono znaczenie zupełnie inne, niż dla współczesnych nacjonalistów. Podobnie zresztą jak i pojęcie państwa nie równało się politycznie zorganizowanemu obszarowi etniczemu. Zarówno oni, jak i Konarski mówią o Ojczyźnie, o Rzeczypospolitej, rozumiejąc te określenia w duchu etnicznego pluralizmu, który charakteryzował kul-

turę i państwowość polską w ciągu dziejów. Stąd też programy edukacyjne tamtych czasów wolne są od jakichkolwiek znamion ksenofobii czy nietolerancji. Identyfikacja narodu i państwa na zasadzie etnicznej supremacji, a nawet wyłączności, jest późnym nabytkiem i — mimo swej politycznej kariery — nabytkiem anachronicznym. W samym założeniu tej koncepcji legnie się zamach na humanistyczny uniwersalizm, ponieważ suwerenność jednostki zostaje podporządkowana rzekomej suwerenności plebiennej wspólnoty. Rzekomej dlatego, że prawdziwa suwerenność narodu wyraża się jedynie z wewnętrznej jego wolności, z sumy swobodnych dążeń tworzących go jednostek do sprawiedliwości, społecznego ładu i kulturalnego rozwoju w duchu tolerancji i dojrzałego krytycyzmu.

Nacjonalizm niesie z sobą tendencję do dominacji nad słabszymi grupami etnicznymi, do ostracyzmu i agresji wobec sąsiadów, a w konsekwencji do autorytatywnych form rządu. Historia współczesna udowodniła, że logika kulturowego rozwoju w duchu tolerancji i dojrzałego krytycyzmu.

Doświadczenia narodu polskiego są pod tym względem dostatecznie wymowne. Totalizm niemiecki postawił sobie za cel nie tylko likwidację państwowości polskiej, ale i unicestwienie polskiej tożsamości kulturalnej, położenie raz na zawsze kresu możliwościom samoistnego rozwoju narodu polskiego. Totalizm sowiecki, bez porównania subtelniejszy i bardziej dalekowzroczny, dąży do całkowitego podporządkowania sobie i ubezwłasnowolnienia tego narodu, posługując się, między innymi, hasłami jego własnego nacjonalizmu.

W tym celu dokonuje się szczególnej selekcji wątków rodzimych, polskiej tradycji, aby uczynić ją w rezultacie równoległą i zgodną z intencjami suwerena. Wymaga to licznych przeinaczeń i manipulacji zwłaszcza w dziedzinie nauk humanistycznych, z historią na czele.

A więc tuszuje się antyniepodeległościowe postawy SDKPiL oraz KPP, zabarwiając sztucznie dzieje tych ruchów kolorami patriotyzmu. Tak więc kreuje się na bohatera narodowego twórcę policyjnego terroru w Związku Radzieckim Feliksa Dzierżyńskiego. Tak więc depresjonuje się lub prze-

milcza doniosłość rodzimych reform demokratycznych jak Konstytucja Trzeciego Maja. Długo można by mnożyć przykłady. Manipulacje nie omijają faktów, znajdujących się w zasięgu żywej, ludzkiej pamięci, a programy szkolne, cenzura i propaganda współpracują ściśle dla utrwalenia w świadomości zbiorowej ewidentnych fałszerstw i dla udamnienie wszelkich prób ich korekty. Regulą zaś tego proceduru jest nadawanie nowym wersjom rzeczywistości pozorów patriotycznych intencji, co daje się najłatwiej osiągnąć poprzez pielęgnowanie nacjonalistycznych uczuć i (odpowiednio kierowanych) ksenofobicznych odruchów.

Rzecz jasna, że prowadzona w tym duchu rekonstrukcja narodowej świadomości nie ogranicza się do historii, że sięga głęboko we wszystkie dziedziny kultury, naginając do politycznych potrzeb literaturę, filozofię, myśl ekonomiczną i społeczną. Nie wspomnę już nawet o rugowaniu czynnika religii z obrazu kultury polskiej, chociaż i tu nie odbywa się bez stosowania manewrów pozorujących.

I oto społeczeństwu wypada żyć w dwóch równoległych rzeczywistościach, z których jedna stanowiąca normę oficjalnej egzystencji, jest sztuczną, inspirowaną z zewnątrz konstrukcją, ale usiłuje formami swymi symulować rzeczywistość ograniczoną, wystającą z autentycznego, narodowego bytu.

Edukacja oficjalna narzuca arbitralne wybory. Nie Konstytucja Trzeciego Maja, lecz Manifest Komunistyczny, nie Piłsudski, lecz Feliks Dzierżyński, nie poezja Miłosza, lecz Bryll, względnie Stanisław Rysard Dobrowolski, i w żadnym wypadku nie szukanie własnych, zgodnych z duchem czasu oraz potrzebami kraju rozwiązań ustrojowych i ekonomicznych, ale ślepe trzymanie się dogmatów wypracowanej w dziewiętnastym wieku ideologii, służącej za alibi interesom imperialnym opiekuńczego mocarstwa.

Sens terminu edukacja narodowa wydaje się w tej sytuacji jednoznaczny. Chodzi o wybór, przekazywanie i pielęgnowanie uniwersalnych wartości humanistycznych, które tworzą suwerenne jednostki w ramach kulturalnej wspólnoty funkcjonującej zgodnie z prawami swego suwerennego rozwoju. Nie trzeba dodawać, że ocalenie ciągłości i autentyczności tego rozwoju jest kwestią narodowego istnienia.

Wspomnienia

Stanisława Jankowskiego

(D.P.) — Jesienią ukazały się w Warszawie nakładem Państwowego Instytutu Wydawniczego dwutomowe wspomnienia Stanisława Jankowskiego "Agatona" pod tytułem "Z fałszywym ausweisem w prawdziwej Warszawie". Poniższe dane — dokładny przedruk z obwoluty:

"Stanisław Jankowski urodzony w Warszawie 29 września 1911 roku, architekt-urbanista.

W roku 1938 uzyskał dyplom na Wydziale Architektury Politechniki Warszawskiej.

Zmobilizowany jako podporucznik rezerwy we wrześniu 1939 roku do Ośrodka Artylerii w Wilnie został internowany na Litwie, skąd uciekł i dołączył do Polskich Sił Zbrojnych we Francji, a po upadku Francji w czerwcu 1940 roku do Polskich Sił Zbrojnych w Wielkiej Brytanii. W nocy z 3 na 4 marca 1942 roku zrzucony jako cichociemny skoczek spadochronowy do Polski, pełnił do 1 sierpnia 1944 funkcję kierownika Wydziału Legalizacji i Techniki Wywiadu Armii Krajowej.

W Powstaniu Warszawskim dowódca plutonu Agaton, odznaczony Krzyżem Virtuti Militari, dwukrotnie Krzyżem Walecznych. Po Powstaniu w niewoli niemieckiej, gdzie pełnił funkcję adiutanta generała Bora-Komorowskiego. Po wyzwoleniu z niewoli wraca do Anglii i zapisuje się na roczne studium urbanistyczne Uniwersytetu w Liverpoolu, uzyskując w lipcu 1946 roku dyplom Civic Design.

Wraca do kraju i 15 września 1946 roku zgłasza się do pracy w Biurze Odbudowy Stolicy, którą kontynuuje w Pracowni Urbanistycznej Warszawy przekształconej w Biuro planowania rozwoju Warszawy do 1977 roku Współautor trasy W-Z oraz kolejowych opracowań Planu Perspekty-

wicznego Rozwoju Warszawy i Warszawskiego Zespołu Miejskiego; laureat konkursów architektonicznych i urbanistycznych.

Przed 13 grudnia zdołał uzyskać jego książkę i piszę o niej sprawozdanie do przyszłego numeru "Srody Literackiej".

Jerzy Pieńkowski

Najlepsze Filmy 1981 Roku

Zespół krytyków filmowych (Brytyjczyków) ogłosił tytuły 10 filmów, które uznał za najlepsze filmy 1981 roku.

— Polityczne filmy są rzadkością — oświadczył przedstawiciel "Telegraphu" i były zawsze rzadkością. Nigdy jeszcze — mówi dalej krytyk — nie pamiętam roku, w którym polskie filmy dominowały politycznie w takim stopniu, co filmy polskie w 1981 roku. Na pierwszy plan wysunął "Człowieka z żelaza" Wajdy.

Wśród dziesiątki filmów, uważanych przez zespół za najlepsze, figurują między innymi takie filmy, jak — poza "Człowiekiem z żelaza" (Polska) — "Atlantic City" (USA), "Gregory's Girl" (W. Brytania), "Tess" (Francja, reżyser Polański), "Zona lotnika" (Francja).

Książka Polskiego Filozofa

Wiesław Strzałkowski (D. Phil. Oxford) wydał nową książkę filozoficzną po angielsku, pt. "The Active Character of Thinking" ("Aktywny charakter myślenia").

Rzecz składa się z trzech części. Część pierwsza: "Biologiczna funkcja myślenia." Część druga — "Rola symboli w myśleniu." Część trzecia: "Znaczenie symboli."

Juliusz Słowacki

Ofiarowanie

*U nóg twych kładę; O! żałosna wdowa
Polskiego ludu! O! Matko w żałobie
Tych, co śpią w krwawym pochowaniu grobie,
I tych — co wierzą, że wstaniesz na nowo;*

*O! ty gotowa twą krwią Chrystusową
Rzucić na twarze wątplące i blade,
WARSZAWO! Tę pieśń ci pod nogi kładę,
I nóg skrwawionych twoich sięgam głową.*

*Bo ja nie wierzę, żebyś ty się zlekka
Carskiego czoła i carskich rycerzy;
A gdy mówiono, żeś przed nim ukłękła,
Tom był, jak człowiek, gdy grom weń uderzy,*

*Potem schyliwszy czoło zamysłone,
Rzekłem: żeś klękła ty po tę koronę,
Co spada z głowy i u nóg ci leży.*

Jotmir

Gniew Proroka

Nazywał się Jonasz, a gniewał się na Boga za to, że miasto, któremu głosił zniszczenie, ocalało i było szczęśliwe. Przecież — tak myślał — na rozkaz Boga chodził po ulicach Niniwy i wołał: "Jeszcze czterdzieści dni, a Niniwa zostanie zburzona". Ten rozkaz już kiedyś odrzucił i, jak mówi Biblia, "wstał, aby uciec do Tarszis przed Panem". Otrzymał jednak po raz drugi wezwanie, żeby spełnił wreszcie posłannictwo, do którego został wybrany. Spełnił je z wielkim utrudnieniem spodziewając się chyba pochwały i nagrody, a przynajmniej satysfakcji, że jego słowa prorocze przejdą burzą przez Niniwę i zamienią ją w martwe rumowisko. Spotkało go tylko upokorzenie w oczach wszystkich jej mieszkańców. Który prawdziwy prorok nie czułby się upokorzony i wystawiony na śmiech ludzi, którym zapowiadał nieszczęście a oto żyją nadal spokojni i pewni, że jego gróźb rzeczywistość nie potwierdzi. Czy słusznie?

Takie pytanie postawił Bóg Jonaszowi, gdy ten, zgorzkniały, prosił: "Panie, zabierz, proszę, duszę moją ode mnie, albowiem lepsza jest dla mnie śmierć niż życie". Wtedy właśnie padły słowa: "Czy uważasz, że słusznie jesteś oburzony?"

Elias Canetti. laureat nagrody Nobla, członek tego samego narodu co Jonasz, zastanawiając się nad tym Bożym pytaniem, pisze: "Jonasz jako prorok wykazuje dwie ważne cechy; strach przed swoim urzędem, który zagnał go aż do brzucha wieloryba, oraz gniew, że nie spełnia się jego proroctwo. To ostatnie jest najbardziej odpychającą i niebezpieczną cechą proroków. Muszą pragnąć nawet najgorszego, skoro już raz to przepowiedzieli. W swoim uporze stają się bezsilni. Groźby Boga traktują poważnie aniżeli On sam. Nie łatwo być prorokiem: uważany jest za doskonałego tylko w tym momencie, gdy jego przepowiednia się spełnia, nie może więc zrezygnować z tej walki. Bóg zabierając prorokowi triumf oszukuje go. A przecież prorok, który mówi o najstraszniejszych rzeczach, może być wszystkim, nie może jednak być śmiesznym".

Jest to dobra analiza postawy proroka wobec zleconego mu posłannictwa. Wydaje mu się bowiem, że nie tylko słowa, które mu polecono w tej chwili wypowiadać, są prawdą, lecz także i on jest nią w sposób absolutny. A tymczasem triumfem proroka nie jest spełnienie się jego słów, lecz zmiana na lepsze człowieka lub całej społeczności, którym on je głosi. Jonasza nie było stać na radość z nawrócenia się mieszkańców Niniwy i uważał się za oszukanego przez Boga.

Nie rozumiał, że był wspaniałym instrumentem w rękach Jahwe, który posłużył się nim, żeby wizją ruin miasta skłonić Niniwitów do powrotu na drogę prawdy i prawa. Bóg bowiem nikogo do dobra nie zmusza, nie odbiera wolności człowiekowi, który zawsze może wybierać między postawami intelektualnymi i etycznymi. Prorocy musieli o tym wiedzieć, że przemawiając do ludzi, dają im tylko propozycję, którą oni mogą przyjąć albo odrzucić. Kończy się wtedy odpowiedzialność mówcy a zaczyna słuchaczy. Niniwę uratowało jej odwrócenie się od zła. Jonasz tego nie przeżywał i dlatego wyszedł z niej rozczarowany i smutny przywołując śmierć jako przypieczętowanie osobistej klęski życiowej.

Zabrakło mu wiary w człowieka, który w każdej chwili jedną decyzją może zmienić kierunek swego losu. Nie był również dobrym teologiem, ponieważ pozwolił pojęciom litości, wybaczenia i miłosierdzia wypaść z pamięci, pozostawiając jedynie pojęcie winy, sprawiedliwości i kary.

Dwudziesty wiek obfituje w proroków zapowiadających wszelkiego ro-

daju katastrofy oraz bliski koniec świata. Powołują się przy tym na pogłębiający się ciągły kryzys moralny ludzkości, na jej beznadziejność wobec piętrzących się problemów politycznych, społecznych i gospodarczych, na zbrodnie, które obciążają naszą epokę. Zbrodnie nawet Niniwie i Babilonowi nie znane. Prorokują tak moralisci, socjologowie, filozofowie kultury współczesnej, pisarze i artyści. Jedni uprawiają futurologię naukową wzywając na pomoc wszystkie dziedziny wiedzy o człowieku i o jego duchowym i materialnym środowisku życiowym. Inni zadowolają się wizjonerstwem wypowiadającym się obrazami rozpadu naszej cywilizacji oraz ostatecznego załamania się historii wszechświata. A wszyscy czynią to z przekonaniem, że odkryli, jak i kiedy to załamanie się nastąpi.

Nie uwzględniają jednego tylko elementu: wolności człowieka. Pisze on swoją historię korzystaniem z przywieju, że w każdej chwili może zmienić swe postawy wewnętrzne wobec każdej rzeczywistości. Filozof chiński nazwał to "noszeniem w sobie rozstaju dróg". W skomplikowanym równaniu wyrażającym przyszłość jednostek i społeczeństw największą niewiadomą będzie zawsze decyzja osoby ludzkiej. Można mieć wszystkie dane tego równania zdobyte dzięki zastosowaniu ścisłej metody naukowej ale bez odgadnięcia, jaki będzie ostateczny wybór człowieka, niepodobna prorokować nieomylnie o jego przyszłości.

Każdy więc futurolog, zwłaszcza futurolog-katastrofista, powinien dobrze przemysleć słowa "Mądrości Syrachy":

"Bóg na początku stworzył człowieka i zostawił go własnej mocy rozstrzygnięcia.

Jeżeli zechcesz, zachowasz przykazania: a dochować wierności jest Jego upodobaniem.

Położył przed tobą ogień i wodę, co zechcesz, po to wyciągniesz rękę. Przed ludźmi życie i śmierć, to co się podoba, to będzie ci dane".

Kto potrafi dokładnie przewidzieć, jaką z wielu możliwości człowiek wybierze, jeżeli on sam dla siebie jest wielką tajemnicą. Jonasz nie przypuszczał, że król Niniwy i podwładni, wstrząśnięci zapowiedzią kary za ich grzechy, wybiorą drogę odwrócenia się od zła i przez to uczynią próżnymi jego proroctwa. Trudno mu było zrozumieć, że właśnie wtedy okazała się prawdziwa ich skuteczność: głosząc ruiny miasta, przyczynili się do odbudowy ruin życia moralnego.

Proponcy dwudziestego wieku, tworzący wizje przyszłych nieszczęść, nie powinni się gniewać ani na Boga ani na ludzi, gdy one się nie sprawdzają. Może sami przyczynili się do tego.

Orzeł Biały

Pierwsze Filmy Polskie

"Guinness Book of Film Facts & Feats" (Książka Guinnessa o faktach i osiągnięciach z dziedziny filmu) opracowana przez Patricka Robertsona, a wydana przez Guinness Superlatives: w Londynie, podaje że pierwszym polskim filmem były "Aktualności" nakręcone przez Kazimierza Prószyńskiego w r. 1894 aparatem jego własnej konstrukcji; pierwszą polską komedią filmową była "Jego pierwsza wizyta w Warszawie" (1908) z Antonim Fertnerem w roli głównej.

Pierwszym filmem długometrażowym były "Dzieje grzechu" (premiera 26.8. 1911) w reżyserii Antoniego Bednarczaka, z Marią Mirską i Teodorem Rolandem w rolach głównych; wreszcie pierwszym polskim filmem "mówionym" była "Moralność Pani Dulskiej" (1930), w reżyserii B. Nowolny.

Janusz Pogorzelski
Przedstawia
25 JUBILEUSZ 25
JERZEGO POŁOMSKIEGO

pt.
**CAŁA SALA
ŚPIEWA**



JERZY POŁOMSKI

Udział Biorą:

JERZY POŁOMSKI, ZBIGNIEW NOWAK, BOGUSŁAW FORTUNKA, ANDRZEJ WINNICKI, JANUSZ WEISS, ZBIGNIEW KAUTE—6-osobowy zespół muzyczny pod kierownictwem KRZYSZTOFA MEDYNY

27 LUTEGO (SOBOTA) I 28 LUTEGO (NIEDZIELA) B.R.

MARYLA POLONAISE

3192-96 N. Milwaukee Ave.

Bilety i Informacje:

Maryla Polonaise

Tel. 545-4152 i 545-4086

WIRGINIA

ZAPRASZA DO CENTRUM POLSKIEJ KUCHNI

- Kurs Kulinarny dla Dorosłych i Młodzieży
- Kurs Barmański i Kelnerski Połączony z Nauką Języka Angielskiego
- Kurs Folkloru Polskiego

GWARANTUJEMY PEŁNĄ SATYSFAKCJĘ

Po Bliższe Informacje Prosimy Dzwonić: 286-7080

lub Zgłosić Się Osobiście pod Adres:

4465 N. MILWAUKEE AVE.

Parking Na Miejscu

Hodowla Węży w W. Brytanii

(D.P.) — Fryderyk Hannson, inżynier chemik z wykształcenia, zmienił zawód: został hodowcą węży. Prowadzi on na Isle of Wight farmę, na której dogląda około 3,000 węży. Jest to pierwsza tego typu farma w Brytanii, druga w Europie, 14 w świecie.

Pan Hannson z dumą stwierdza, że na łowczych wyprawach w różnych stronach świata, własnoręcznie usidlił 65% swego "żywego inwentarza". Praca, której się podjął, jest ogromnie niebezpieczna i wymaga fachowego przygotowania. Inż. Hannson przeszedł przygodowe przeszkolenie na "wężowych folwarkach" w Płd. Afryce, Meksyku, Kenii, Brazylii i w Stanach, a po rocznym kursie w Durbanie, gdzie nauczył się tzw. "odmleczania" węży, czyli wyciskania jadu, otrzymał międzynarodową licencję hodowcy.

Przemysłowa hodowla węży wymaga fachowego podejścia. Węże trzymane są, po dwa z tego samego gatunku, w tankach o kontrolowanej klimatyzacji, zrobionych ze wzmocnionego szkła, grubości 4 cm. Karmi się je co 8 dni myszami. "Odmleczają" tylko raz na 6 tygodni. Procedura odciskania jadu polega na tym, że prowokuje się węża do atakowania cienkiej membrany rozciągniętej na szklanym pojemniku, do którego ścieka wytryskujący jad. Aby otrzymać gram trutki należy "odmleczyć" jednego węża 20 razy.

Choć drogi w produkcji, jad węży ma szerokie zastosowanie medyczne. Jadu koby używa się jako środka usmierzającego ból, innymi leczono epilepsję. Naukowcy przeprowadzają badania nad dawkowaniem jadu wężowego przy różnych schorzeniach, łącznie z astmą, artretyzmem, tańcem św. Wita. Jad także stosowany

jest w produkcji przeciwwąskuszeniowych odtrutek.

W Brazylii hoduje się węże na wielką, milionową skalę. W ciągu pierwszych 60 lat istnienia hodowli złowiono ponad 500,000 jadowitych węży i wyprodukowano 800,000 ampulek z serum przeciwwąskuszeniowym. Światowa Organizacja Zdrowia (WHO) opublikowała ostatnio dokładne dane statystyczne o śmiertelności od ukąszenia przez jadowite węże: Brazylija, Sri Lanka, Brazylija, Wenezuela — kraje, które w swej faunie mają najwięcej odmian jadowitych gadów.

(m.)

GENE'S
SAUSAGE SHOP &
DELICATESSEN, INC.
5330 W. BELMONT AVE.
Telefon 777-6322
MÓWIMY PO POLSKU

**SPECJALNE
NISKIE
CENY**

Na Okres
Obecnego Tygodnia
**SKORZYSTAJCIE
Z TEJ OKAZJI
OSZCZĘDZAJĄC**

Wieprzowa
POŁĘDWICA \$1.09
Z Kością ft.

SCHAB
Wieprzowy \$1.89
Bez Kości ft.

WOŁOWE
Mielone, Chude, 99¢
ft.

SALCESON \$1.49
Domowego Wyrobu ft.

PIECZEŃ \$1.49
Rzymska Ft.

**PÓŁ
CIEŁĘCIA \$1.69**
Z Pokrojeniem Ft.

WOŁOWINA \$1.89
Na Pieczeń z Zadu ft.

SZYŃKA \$2.59
Polska Krakus ft.

MLEKO \$1.59
Pełnotłuste gal.

MARTELLS \$10.99
Koniak 75 1

**PÓŁ
JAŁÓWKI \$1.29**
Z Pokrojeniem Ft.

**SEA
MERCHANTS**

1456 MILWAUKEE AVE.
Telefon 227-0600

Przyjdźcie, Kupcie
a Zaoszczędzicie

CODZIENNE ŚWIEŻE
I WEDZONE RYBY
NA OKRES POSTU

Specjalnie!

ŚLEDZIE

W winie lub śmietanie . . . \$2.19

"SILVER BASS" . . . 99

KARPIE 99¢

ŚLEDZIE \$1.79

WĘGORZ Wędzony . . . \$7.49

ŚLEDZIE (Chubs) . . . \$1.89

Wędzone \$1.89

Delikatesy Polskie
SPECJALNIE!

SER

Munster \$2.19

SERY

Amerykański-Szwajcarski \$1.89

JAJKA

Duże Tuzin 69¢

BAL JÓZEFINEK

W Pięknej Sali Balowej

"ROYAL INN"

3201 N. Long Ave. (Long i Belmont)

Sobota, 20 Marca, 1982

Gra Wspaniały Zespół "MUZA"

Początek o 8ej Wiecz.

Wstępną włączoną kolacją na gorąco. Parking naprzeciwko.

PO REZERWACJE DZWONIC 282-7747

Zawiadomienie

KRZYSZTOF

KRAWCZYK

będzie podpisywał osobiście swoją płytę amerykańską w

POLISH RECORD CENTER

3069 Milwaukee Ave.

jutro, w sobotę, 27 lutego między 12 a 5 popołud.

Posiadamy również bilety na MAZOWSZE
oraz płyty SOLIDARNOŚCI

OTWARCIE NOWEJ POLSKIEJ RESTAURACJI
W SOBOTĘ, 27-GO LUTEGO

GDAŃSK RESTAURANT

1750 W. DIVISION

OBIADY NA MIEJSCU I NA WYBÓR — CENA OD \$3.00 DO \$3.50
SPECJALNOŚĆ: FLACZKI — \$2.00

Gołąbki na wynos; kielbasa z kapustą; pierogi z mięsem, serem, kapustą, grzybami. Tuzin, \$3.50 na wynos, na miejscu — porcja \$2.00. Czarnina na wynos lub na miejscu. Kwarta na wynos — \$3.00, na miejscu — miseczka \$1.25.

Codziennie inne zupy — 75¢ miseczka.

W każdy weekend, bigos na wynos i na miejscu.

Godziny otwarcia: od 11 rano do 9:00 wiecz.

7 dni w tygodniu.

'STARY POLONEZ'

1001 N. WESTERN

TEL.: 384-3153

PREZENTUJE
JEDNEGO

Z NAJPOPULARNIEJSZYCH
PIOSENKARZY POLSKICH

BOGUSŁAWA MEC

MUZYKA DO TANCA

W WYKONANIU

KAPELI GDAŃSKIEJ



W KAŻDY PIĄTEK, SOBOTĘ I NIEDZIELĘ

ZAPEWNIENIE PAŃSTWU TEJ KLASY ROZRYWKI

JEST BARDZO KOSZTOWNE

Z TEGO POWODU ZMUSZENI JESTEŚMY POBIERAC WSTĘP

W SOBOTĘ W WYSOKOŚCI \$3.00

w piątki i niedziele wstęp wolny

Po Rezerwacji Prosimy Dzwonić: 384-3153

MARYLA POLONAISE

3192-96 N. MILWAUKEE

TEL.: 545-4152 i 545-4087

ZAPRASZA PAŃSTWA NA OSTATNI

WEEKEND

WYSTĘPÓW

Znakomitego Zespołu

Taneczno-Wokalnego

z Polski

AMAZONKI

Muzyka Do Tańca w Wykonaniu

6-Osobowego Zespołu Wokalno — Instrumentalnego

HAPPY FAMILY

W każdy czwartek, piątek, sobotę i niedzielę

Zapraszamy, również, do naszej TAWERNY otwartej 7 dni w tygodniu od 7-ej rano do 4-ej rano. W każdy poniedziałek, wtorek i środę zakąski darmo.

**Parkview
Villa**

Sala Bankietowa Na
Wszystkie Okazje

6155 W. Fullerton Ave.

Chicago, IL 60639

Tel. 237-3220



KAZIA WRÓBEL

**Romantic
Club**

4818 S. Pulaski Rd.

Chicago, IL 60632

Tel. 247-1229

Nocny Klub

MIŁA WIADOMOŚĆ

Dla wszystkich nowożeńców, polonijnych organizacji społecznych i zakładów pogrzebowych. Z dniem 8-go stycznia, 1982, została kupiona piękna Sala Bankietowa przez Kazimierę Wróbel, właścicielkę Romantic Club.

Sala ta jest wyposażona we wszystkie urządzenia klimatyzacyjne oraz w piękną muzykę stereofoniczną, która służy miłym gościom gdy orkiestra nie gra na sali.

Kuchnią zarządza wspaniała kuchmistrzyni, przyrządzająca potrawy wysokiej klasy kulinarnej. Dania są w stylu rodzinnym. Duży wybór z potraw mięsnych, plus na specjalne zamówienie: prime rib, butt steak lub strip steak, chicken kiev, veal parmigiana, veal cutlet z pieczonymi ziemniakami.

Dla gości weselnych zawsze są świeże kwiaty na stołach. Do obiadu jest podawane wino lub szampan. Dla smakoszy jest duży asortyment deserów: Spumot, orange, chocolate. . . .

BAR ACCOMMODATIONS

Dla pań jest duży asortyment różnych cocktaili. Może być shrimp cocktail. "Antipasto"—świeże owoce. W godzinach późniejszych jest podawana kawa i ciastka dla gości weselnych. Dla każdej młodej pary jako prezent — tort weselny od właścicielki.

Sala Bankietowa mieści się w wspaniałej okolicy obok pięknego parku RIIS. Jest do dyspozycji na wszystkie uroczystości od 100 do 300 osób. Biuro jest czynne od wtorku do niedzieli od godz. 12 do 8:30. Zarządcą Sali jest moja córka Lucy Kotarba z mężem Kenem. Rozmówcie się z nimi po polsku i po angielsku.

Zapraszamy do Romantic Club wszystkich miłośników i wielbicieli wspaniałej muzyki na dancinigi w każdy piątek, sobotę i niedzielę do godz. 5-ej rano. Do tańca gra wspaniały zespół STAROPOLANIE.

Życzymy Państwu Miłej Zabawy!

Właścicielka KAZIMIERA WRÓBEL

JUŻ WKRÓTCE! Lech Wałęsa w filmie dokumentalnym

ROBOTNICY '80

JEST TO ŻYWY ZAPIS WYPADKÓW W STOCZNI GDAŃSKIEJ

MÓWIĄCY PO POLSKU LEKARZ
IRENA BAGIŃSKA, M.D.
 Zawiadamia o Otwarcu Prywatnej Praktyki Ogólnej
 Godziny przyjęć— poniedziałki, wtorki, czwartki
 od 6 do 8 wiecz. Sobota 12 do 5 po poł.
 2879 N. Milwaukee, Chicago, Ill. 60618
 Dzwonić 7 Dni w Tygodniu **252-7722**

Mówiący po polsku lekarz
JERZY G. BIEŻEŃSKI, M.D., FACOG
SPECJALISTA GINEKOLOGII, CIĄŻY POWIKŁANEJ I BEZPŁODNOŚCI
 porzuca karierę uniwersytecką, dla praktyki prywatnej pod dwoma adresami:
7107 W. BELMONT i **2956 N. MILWAUKEE**
 Wizyty tylko za umówieniem się
 Tel. 622-4100 — 24 godziny

Mówiący Po Polsku Lekarz
STEFAN DUBALA, M.D.
 Zawiadamia o Prowadzeniu Prywatnej Praktyki Ogólnej Pod Adresem:
4120 W. LAWRENCE AVE., CHICAGO, IL 60630
 Można Dzwonić **24 Godziny**
 Po Polsku i Angielsku **Tel. 685-1050** 7 Dni w Tygodniu
X-RAY i laboratorium na miejscu

Mówiący Po Polsku Lekarz
KRYSTYNA GAJDECKA M.D.
 Zawiadamia o Otwarcu Prywatnej Praktyki Ogólnej
3040 N. CICERO AVE. • CHICAGO, IL. 60641
 "TELEPHONE SERVICE" 736-6552 7 dni w tygodniu

Mówiący Po Polsku Lekarz
BERNADETTA F. POMYKALA M.D.
Specjalista Chorób Wewnętrznych i Specjalista Chorób Żołądka, Dwunastnicy, Jelit, Wątroby i Trzustki Przyjmuje Pod Adresem
5935 W. Addison St. TEL. 251-8858
 "Telephone Service" 24 Godz. 283-0900 7 Dni w Tygodniu

Profesor ginekologii
 w
 Rush St. Luke's Presbyterian Medical Center
Dr. Med. EWA RADWANSKA, FACOG
 (Mówi po polsku)
 Zawiadamia, że przyjmuje prywatne pacjentki z niepłodnością i zaburzeniami hormonalnymi. Po wizyte proszę dzwonić (po angielsku)
 (312) 666-0285
FERTILITY/ENDOCRINOLOGY CENTER
 1725 W. Harrison, Chicago, IL 60612

Lekarze Mówiący Po Polsku
H. ROZTOCZYŃSKI M.D., Ph.D.
G. LONDON M.D.
M. STAISZ M.D.
 Specjaliści CHIRURGII OGÓLNEJ, CHOROBY NACZYŃ
 Obwodowych, Pediatrii, Medycyny Ogólnej, Zawiadamiają o Otwarcu Praktyki Lekarskiej Pod Adresem 4143 Archer Ave.
 Proszę Dzwonić po Umówienie 6 Dni w Tygodniu • Tel. 523-3650

Mówiący Po Polsku Lekarz
ZOFIA STEVANOVIC M.D.
 Ze specjalizacją chorób wewnętrznych, zrobioną w Polsce i U.S.A.
 Zawiadamia o otwarciu Prywatnej Praktyki Ogólnej
 3208 N. Major (Okolica Belmont-Cicero Ave.)
 Chicago, IL. 60634
 Obsługa Telefoniczna 24 godz. 7 dni w tygodniu tel.: 736-2772

KRYSTYNA SZYMIK, M.D.
SPECJALISTA CHOROBY DZIECIĘCYCH
FULLERTON MEDICAL CENTER
 5720 W. Fullerton Ave. Chicago, IL 60639
 Tel. 622-4944

MILWAUKEE DENTAL CLINIC
 Opieka dentystyczna dla całej rodziny. Niskie ceny. Honorujemy ubezpieczenia.
 Wykonujemy: • protezy • korony • leczenie kanałów • usuwanie • plombowanie • prześwietlanie • naprawy i uszczelnianie protez na poczekaniu • czyszczenie
4254 Milwaukee Ave. • 282-9499
 Mówimy po polsku

ELŻBIETA TUREK
SPECJALISTA FIZYKOTERAPII REHABILITACJI I MASAZU, POD KONTROLĄ LEKARZA WYKONUJE WSZELKIE ZABIEGI LECZNICZE PRZY BÓLACH KREGOSŁUPA, MIĘŚNI I STAWÓW ORAZ PO URAZACH.
NOWOCZESNA APARATURA!!!
 Godz. przyjęć: 5 pm-9 pm
 Tel.: 278-3573
637-2244
 2956 N. MILWAUKEE AVE., CHICAGO, ILL.
 POKÓJ: 203
 (Budynek: Park National Bank, róg Milwaukee Ave. i Central Park.)

ARTRETYZM
 Sztynne Stawy Bóle Mięśni
 MIĘTOWA MAŚĆ—Idealna. Działa skutecznie przy bólach mięśniowych i stawowych, spowodowane przez artretyzm i reumatyzm.
 Mały słoik \$3.50 Duży słoik \$9.50
POLSKA APTEKA GLASZERA
 957 N. Ashland Ave.
 Chicago, IL 60622
 Róg Augusta Blvd. \$2.00 extra za przesyłkę

Udzielam Pomocy Jako Tłumacz
 osobom nieznającym języka angielskiego w załatwianiu spraw w urzędach amerykańskich.
Po umówienie proszę dzwonić na nr.: 235-3389.

DOKTOROWI ANTONIEMU MIANOWSKIEMU
 Składam
SERDECZNE PODZIĘKOWANIE
 Za najtroskliwszą opiekę w czasie długiej choroby mego męża śp. Jana Blecherta.
Zona

Albany
 WOMEN'S MEDICAL CENTER
SPECJALISTYCZNA OPIEKA ZDROWOTNA DLA KOBIET ORAZ ZABIEGI GINEKOLOGICZNE
 • BADANIE KRWI I MOCZU NA CIĄŻĘ
 • PORADY CIĄŻOWE
 • LOKALNE ZNIECZULENIE I NARKOZA
 • ZABIEGI D & C
 • CHIRURGIA KOSMETYCZNA
 SZTAB LEKARSKI SKŁADAJĄCY SIĘ Z GINEKOLOGÓW Z WIELOLETNIĄ PRAKTYKĄ
 Koszty zabiegów i badań pokrywane przez większość ubezpieczeń
 DZWONIĆ W JĘZYKU POLSKIM PYTAĆ O P. HALINE
 OD WTORKU DO SOBOTY: 8:00 RANO - 4:00 PŁ.
5086 N. ELSTON 725-0200

AMERICAN WOMEN'S MEDICAL GROUP
SPECJALISTYCZNE CENTRUM LEKARSKIE DLA KOBIET
 LEKARZ GINEKOLOG oraz asystentki
MÓWIĄ PO POLSKU!!!
 Zabiegi Ginekologiczne, Nowoczesne Badania Ciąży, Porady
 Dzwonić: 772-7726, pytać o Marię lub Irenę.
 Od poniedziałku do soboty: 8 a.m.-4 p.m.
2744 N. WESTERN AVE. ☆ PRZY DIVERSEY AVE.

Mówiąca Po Polsku Lekarz-Dentysta
DR. GRAŻYNA BAGIŃSKA DDS
2918 N. MILWAUKEE AVE. CHICAGO, ILLINOIS 60618
Tel.: 227-0621
OGŁASZA POWRÓT DO PRACY I ZMIANĘ GODZIN PRZYJĘCIA GABINETU DENTYSTYCZNEGO
OPRÓCZ LECZENIA WYKONUJEMY WSZELKIE PRACE PROTETYCZNE REPERACJE NA POCZEKANIU!
 Godziny Przyjęć: Poniedziałek, Wtorek, Czwartek, Piątek: 10-6 P.M. • Soboty 10-3 P.M.

NAJLEPSZA EKSPRESOWA OBSŁUGA DENTYSTYCZNA!
NISKIE CENY!
 NAPRAWY OD \$8.00
 PROTEZA OD \$150.00 KORONKA \$150.00 (1 szt.)
 MOWIMY PO POLSKU
JEFFERSON PARK 4952 N. Milwaukee Ave. DENTAL CLINIC Tel. 545-1882

LEKARZ — DENTYSTA
DR. MILA ZELENKOVICH
 Zawiadamia o otwarciu praktyki prywatnej, pod adresem:
 3208 N. Major (Okolica Belmont - Central Ave)
 Obsługa Telefoniczna — 24 godz. 7 dni **TEL.: 736-2772**

Specjalista Medycyny Wewnętrznej
 28 lat pracy naukowej i praktyki w tej samej specjalności.
JOSEPH GEORGE MILEWSKI, M.D.
Tel.: 825-4333
 czynny codziennie 24-godzinny.

JAMES HENDRICKX D.D.S.
RODZINNY DENTYSTA
 Ogłasza otwarcie jego biura pod adresem:
 5511 W. North Ave.
Tel. 237-8281
 Wieczorne i sobotnie godziny są dostępne przy umówieniu się.

POLSKI OŚRODEK ZDROWIA POL-MED
3172 N. Milwaukee (Róg Belmont i Milwaukee Ave.)
Dr. Medycyny ROMAN Z. WALCZYŃSKI, Ph.D., M.D.
Specjalista w praktyce rodzinnej, pediatra. Członek Amerykańskiej Akademii Medycznej
 Przyjmuje pacjentów w środy i soboty od godz. 10-tej rano do 1-szej po poł.; w poniedział., wtorek, czwartek i piątek od 1-szej do 6-tej wieczorem. Dr. Roman Z. Walczyński z przyjemnością zawiadamia, że do Ośrodka POL-MED dołączył również.
LEKARZ-DENTYSTA, mówiący po polsku, który przyjmuje
 po telefonicznym umówieniu się.
Tel.: 286-3434
 Telefon czynny 24 godziny na dobę.
 Usługi fizjo-terapeutyczne i masaże lecznicze.

Dzień Klęski, Zawodu, Goryczy

Nowy Jork (Biuletyn Informacyjny Komitetu Pomocy Solidarności). Informacja "Solidarności" Nr 20, Warszawa, 21 stycznia, 1982 r.:
 Fragmenty Listu Zdzisława Sierpińskiego do redaktora naczelnego "Życia Warszawy".
 Warszawa, 4 stycznia 1982 r.
 Do obywatela redaktora naczelnego dziennika "Życia Warszawy" Zdzisława Morawskiego w miejscu:
 Szanowny Panie Redaktorze:
 W związku z rozpoczętą w dniu dzisiejszym tak zwaną akcją "weryfikacyjną" pracowników redakcji "Życia Warszawy", uprzejmie zawiadamiam Pana, że odmawiam udziału w wyżej wymienionej akcji i nie stawiam się na wezwanie komisji, której Pan przewodniczy. Decyzję tę podjąłem po wielodniowym namyśle: ma ona charakter ostateczny i nieodwołalny. Powody mojej decyzji są tak oczywiste i poza wszelką dyskusją, że nie należałoby jej w ogóle motywować. (...) To by było, z grubsza rzecz biorąc, wszystko, jeżeli chodzi o pięćdziesięcioosmioletni życiorys niżej podpisanego dziennikarza "Życia Warszawy", który trzydzieści cztery lata swego życia poświęcił, jak umiał najlepiej, swojej gazecie. Nie wiem, co tu jest do weryfikowania. Wiem natomiast dobrze, że nie mam ani ochoty, ani zamiaru uprawiania jakiegos swoiście dzisiaj pojętej samokrytyki (której żalosne przykłady oglądam bez mała codziennie w dzienniku TVP). Nie wydaje mi się również, abym chciał w przyspieszonym tempie, w godzinę czy dwie nawet, tłumaczyć się komuś z moich ideałów czy publicznie wyjaśniać postawy moje zajmowane wobec rodzinnego kraju i jego aktualnych problemów, w dodatku — jeżeli pospolity strach przed utratą pracy miałby być motorem takiego działania, (...) Dzień trzynastego grudnia 1981 r. zastał mnie w Danii, na obczyźnie. Był to również dla mnie — jak dla każdego uczciwego Polaka — dzień klęski, zawodu, goryczy, wątpliwości, i gniewu.
 Mimo dużych trudności komunikacyjnych udało mi się wrócić drogą okrężną, poprzez północną Szwecję, w tydzień później do Warszawy. Ale nie wracałem do ojczyzny, aby się z czegoś rehabilitować czy stawiać przed jakimś "komisjami weryfikacyjnymi". Jechałem, aby nadal pracować, pracować dla swego kraju, mimo wszystko, co się stało, pracować, jak przez wszystkie poprzednie lata. Komisja, której Pan przewodniczy, Panie Redaktorze, może mi odebrać przywilej pracy w redakcji "Życia Warszawy", nie ma jednak żadnych uprawnień, aby zwalniać mnie z konstytucyjnego i moralnego obowiązku służenia mojej ojczyźnie, choćby z miotłą w ręku na ulicy — tam również można być bardzo pożytecznym: jest w końcu jeszcze tyle śmieci do uprzątnięcia w naszym kraju. I to jest tyle, co chciałem przekazać Panu dzisiaj, Panie Redaktorze, dla wyjaśnienia motywów mojej odmowy przesłuchania dokonywanego przez tzw. "komisję weryfikacyjną dziennikarzy".

SŁUŻYMY POLONII



FRED SKOWRONSKI
 Asystent Wiceprezesa



EDWARD J. WISNIEWSKI JR.
 Wiceprezes

Manufacturers Bank

1200 N. ASHLAND AVE.
Phone: BR 8-4040
 Member Federal Deposit Insurance Corporation

Każde Konto Jest Ubezpieczone Do \$100,000 ZASOBY PONAD \$150 MILIONÓW

ZADZWOŃ LUB PRZYJDŹ DO NAS. PORÓWNAJMY.

- UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE
- DLA WŁAŚCICIELI DOMÓW
- NA AUTO
- NA SZPITAL • NA LEKARZA

Zapewnione przez usługi "GOOD HANDS."

Może Zaoszczędzimy Wam Trochę Gotówki
 Proszę Dzwonić lub Przyjść do Mnie i Zapytać Się Tylko o
JERRY CIELINSKI Account Agent
 z Którym Rozmówicie Się Po Polsku
 5633 N. Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60646
Tel. 965-2021
Allstate®
 You're in good hands.
 Allstate Life Insurance Company
 Allstate Insurance Companies • Northbrook, Ill.

BIZUTERIA

Z 14 KT. ZŁOTA

PO CENACH HURTOWYCH NA WAGĘ

Przyjdźcie obejrzeć nasz duży wybór:

**ŁAŃCUSZKÓW
WISIORKÓW
PIERŚCIONKÓW
BRANZOLETEK
KOLCZYKÓW
DIAMENTÓW**

GRANADA

JEWELRY COMPANY

5324 N. Clark St.

Otwarte od pon. do piątku od 12 w poł. do 8 wiecz.
w sobotę od 12 w poł. do 6 wiecz.
Tel.: 878-6600

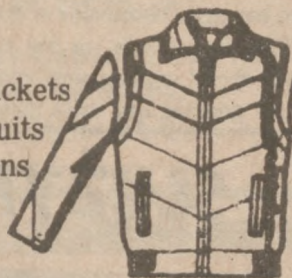
OUR 1st WINTER SALE!

50% OFF

AND MORE... ON
CHILDREN'S OUTERWEAR



- Sweaters
- Snowsuits • Jackets
- Snowmobile Suits
- Gloves • Mittens
- Hats



SAMPLES AND CLOSEOUTS
Children's Warehouse

OUTLET STORE

6101 Gross Point Rd., Niles
Hours: Mon., Tues. and Thurs.
10 A.M. to 2:30 Only
FREE PARKING IN REAR



Infants, Toddlers,
Boys and Girls

O'Malley & McKay INC.

For Custom
Insurance Programs & Service

GENERAL INSURANCE AGENTS
2340 Des Plaines Avenue
Des Plaines, Illinois 60018
(312) 298-1820

CATERING

11 A.M. to 9 P.M. MON. THROUGH SUN.
DELIVERY OR PICKUP • FAMILY STYLE

Beef • Chicken • Mostaccioli • Italian Sausage • Sauerkraut
with Mashed Potatoes • Bread • Rolls

For Lunches • Business Meetings • Anniversaries • Graduations • Church
and Civic Events • Weddings • For Information Call NORA or MIKE
10225 South Harlem CHICAGO RIDGE 425-3686

Banquet Rooms Available for All Occasions
Ballroom Dancing Fridays with WILL CARROLL



PIERZYNY EUROPEJSKIE

OD WIEKÓW EUROPEJCZYCY OSZCZĘDZAJĄ ENERGIĘ I JEST IM
CIEPŁO, PONIEWAŻ PRZYKRYWAJĄ SIĘ PIERZYNAMI
WYPEŁNIONYMI PIERZYN PUCHEM.

NASZE PIERZYNY SĄ GRUBE I WYPEŁNIONE NAJLEPSZYM BIAŁYM
PUCHEM Z GESICH PIÓR—SZYTY SĄ STARYM, TRADYCYJNYM
ZWYCZAJEM, SĄ DOBREJ JAKOŚCI I SĄ CIEPŁE.

POJEDYŃCZE ŁÓŻKO 60x85	Wart. \$130.00	Teraz \$65.00
1/2 PODWÓJNE-QUEEN 86x85	Wart. \$160.00	Teraz \$80.00
PODWÓJNE-KING 98x85	Wart. \$180.00	Teraz \$90.00

ZNIŻKI Jasno-Niebieskiego Koloru

PROSIMY WYSŁAĆ CZEK LUB
PRZEKAZ PNIENIŻNY NA
ADRES:

EUROPEAN FEATHER BEDS
P.O. Box 734
Palatine, Illinois 60067

Proszę mi przysłać _____ Pierzyn ☐ Pojedyncze Łóżko ☐ Podwójne-
Queen ☐ Podwójne-King. _____ Poduszek z Puchu i Pierza.

☐ Standardowa \$12.00 ☐ Queen \$15.00 ☐ King \$20.00

IMIĘ I NAZWISKO _____
ADRES _____
MIASTO _____ STAN _____ ZIP _____ TEL. DOM. _____

News and Views...

By Ken Konrad

THAT GREAT MAN, who is the present head of the world-wide Catholic Church, Pope John Paul II, returned to Vatican City last week, after a grueling, 8,000 mile pilgrimage through four African countries—Gabon, Nigeria, Benin and Equatorial Guinea. Upon his return, he announced that he'll probably visit Poland this year, most likely in August. . . . Just before he departed upon his African travels, the Pope got first-hand reports on the situation in his native land from three of the nation's top churchmen: Cardinal Franciszek Macharski of Krakow, the See occupied by Pope John Paul II, just before he was elected head of the Holy See; Archbishop Józef Glemp of Warsaw-Gniezno, the Primate of Poland; and Archbishop Henryk Gulbinowicz of Wrocław. . . . The three had been met at Leonardo Da Vinci Airport by a large delegation, which included Archbishop Luigi Poggi, Apostolic Nuncio for Special Concerns; Polish Bishop Szczepan Wesoly, Delegate of the Polish Church for Polish Residents in Rome; and Msgr. Stanisław Dziwisz, the Pope's personal secretary.

WREATH-LAYING ceremonies to commemorate the 235th birthday of Casimir Pulaski, a hero of two nations—Poland and America, will be held on Monday, March 1 at 11 a.m., at the John Kluczynski Federal Building, 230 S. Dearborn St. Leading the ceremonies will be Aloysius A. Mazewski, president of the Polish National Alliance (PNA), Polish American Congress (PAC), and the PAC Charitable Foundation, along with other fraternal, civic, business, political and religious leaders. . . . The Polish Arts Club will hold its 35th Literary Competition Awards Program on March 28 at the Copernicus Center, 5216 W. Lawrence Ave. Featured speaker will be M. Karl Kulikowski, editor and publisher of "Gusto," a literary-poetry magazine. The program will include a performance by Mrs. Irene Nowak Jawurek, a Polish Arts Club music scholarship winner in 1975, and a member of the Chorus of the Lyric Opera of Chicago, who sang in the world premiere of Krzysztof Penderecki's "Paradise Lost" in Chicago. Mrs. Jawurek, who also sang in the European premiere of the same opera at the La Scala in Milan, Italy, will present a Chopin repertoire.

THE DEBUTANTES, who will be presented at the annual White and Red Ball of the Legion of Young Polish Women include: Margaret Hass, Julie Lynn Sawko, Kimberly Krist, Jeannine O'Malley, Yvonne Bogdanowicz, Valerie Puszyński and Anna Zolkowski. The White and Red Ball, annually one of the most prestigious and colorful social affairs of the season, again will be held in the Grand Ballroom of the Conrad Hilton Hotel, this Saturday, Feb. 27, beginning with a reception at 7 p.m. The ball will open after the traditional Polonaise is danced by past presidents of the Legion of Young Polish Women and their partners. . . . Here's a note from John J. Kulczycki of the Department of History, the University of Illinois at Chicago Circle, who reports: History 333, "Revolutionary Poland: The Struggle for National Liberation, 1764-1918," will meet Tuesday, Wednesday and Friday at 11 a.m.,

for ten weeks, beginning on March 30. The course will focus on Poland's loss of independence and the struggle to regain it, with particular attention to the uprisings of 1830 and 1863 in Russian-occupied Poland and to the school strikes of 1901-1907 in German-occupied Poland. Further information may be had by contacting the instructor, John Kulczycki at 996-3141.

THE WEBER High School Alumni Association will present its benefit "Reno Night," this Saturday, Feb. 27, starting at 7 p.m., in the gym, according to Larry Ptasinski, president of the Weber Alumni Association, and the Rev. Gene Szarek, C.R., principal. . . . Amvets Victory Post 34 and its Auxiliary will entertain the hospitalized veterans at Edward Hines Hospital in Hines, this Sunday afternoon. Theresa Krzywonos, hospital chairman, planned the party for the auditorium. . . . Master Sgt. Daniel J. Cybulski has arrived for duty at Ankara Air Station in Turkey. Cybulski, a communication equipment technician, previously served at Kapaun Air Station, West Germany. Cybulski is a 1966 graduate of De La Salle Institute. . . . Edwin A. Bogusz is market information services manager at the Chicago Sun Times. . . . The Polish American Congress, Indiana Division, is co-sponsoring with other Polish American organizations a special Bobby Vinton performance for the benefit of the Polish Relief Fund. Theme of the special performance, slated for April 4 at the Holiday Star Theater in Merrillville, Ind., is "Pride in Poland Day." Further information may be had by calling 219-769-3688 or 312-755-0563 (evenings). . . . Tony Zale, the boxing great, will guest on the Pol-Am TV Journal show on WCIU-TV, Channel 26 at 5 p.m. . . . Here's a summer note: WFLD-TV, Channel 32 will televise 45 Chicago White Sox games, beginning Sunday, April 4. . . . And I'll say farewell until we meet here again next weekend.

Płonący Samolot Rozbił Się o Krę

Scituate, R.I. (UPI) — Mały samolot pasażerski, lecący z Groton, Conn. do Bostonu, był zmuszony do lądowania na krze lodowej, wkrótce po starcie. Z dotychczas nieznanych przyczyn w kabinie pilota wybuchł pożar. Kiedy próby ugaznienia ognia zawiodły, pilot zdecydował się na lądowanie. Na pokładzie nie było sprzętu przeciwpożarowego. Samolot rozbił się przy lądowaniu. W wypadku zginęła pasażerka, Loretta Stanczak, 9 innych osób odniosło niegroźne obrażenia. Dwóch pilotów doznało poparzeń 3-go stopnia. Obydwaj w stanie krytycznym przebywają w szpitalu.

Wysoka Śmiertelność Dzieci Urodzonych z Niedowagą

Dr. Nigel Peneth z Uniwersytetu Columbia w Nowym Yorku podaje, że matki bardzo biedne rodzą dzieci o niedowadze, co stwarza wielkie ryzyko przy utrzymaniu ich przy życiu. W 1977 roku na 1,000 urodzonych dzieci z powodu niedowagi umierało 14. Wśród białych śmiertelność wynosi 12 dzieci na 1,000 porodów, wśród ludności czarnej są 22 wypadki śmierci na 1,000 urodzonych dzieci. Złe odżywianie matek w okresie ciąży, jest zdaniem lekarza przyczyną rodzenia się dzieci o niedowadze i wielkiej ich śmiertelność w pierwszym okresie życia.

Wyroki Więzienia Za Zastrzelenie Dziewczynki

Dwóch mężczyzn, którzy oskarżeni byli o udział w zastrzeleniu 10-letniej dziewczynki w grudniu 1980 roku, otrzymali wyroki więzienia. Joseph Clay, który poprzednio był sześciokrotnie karany, otrzymał w sumie 80 lat więzienia, a Wesley Heard otrzymał wyrok 40 lat więzienia. W październiku ubiegłego roku główny oskarżony Gregory Johnson został skazany na karę śmierci. Czwarci oskarżony otrzymał wyrok w późniejszym terminie. Grozi mu kara 15 lat więzienia.

Wszyscy czterej w grudniu 1980 roku zamierzali obrabować ojca dziewczynki, ponieważ wiedzieli, że w tym dniu otrzymuje on czynsze od lokatorów.

HANDY ANDY

ZRÓB TO SAM!!!

HOME IMPROVEMENT CENTERS

Republic Lumber
4052 Grand Ave
Chicago, Illinois
One Block West of Pulaski
252-7400



"With
HANDY ANDY,
You've Got It Made!"

STORE HOURS MON-FRI 8-9 SAT 8-6 SUN 9-4

PRICES GOOD
THRU 3-2-82



"MOWIMY PO POLSKU"

PARKING

PRZYJDŹ

PORÓWNAJ

ZAOSZCZĘDŹ

WIELKA

WYPRZEDAŻ REMANENTOWA

WYPRZEDAŻ REMANENTOWA	WYPRZEDAŻ REMANENTOWA	WYPRZEDAŻ REMANENTOWA
STORM DOORS and WINDOWS 25% OFF OUR REGULAR PRICES <small>Subject to merchandise on hand only. No rain checks.</small>	GRZEJNIKI 25% OFF OUR REGULAR PRICES <small>All remaining heaters in stock. Includes Gas-Electric and Kerosene</small>	OKIENNICE 50% ZNIŻKI

WYPRZEDAŻ REMANENTOWA	WYPRZEDAŻ REMANENTOWA	WYPRZEDAŻ REMANENTOWA
Early Warning Smoke Detector <small>Household Use In Limited</small> \$56.00 Reg. \$13.95 \$9.99 Ea.	KABEL ELEKTRYCZNY <small>Lengths: 30 to 90' Our Reg. 42' ft.</small> 25% OFF OUR REG. PRICE	ZASŁONY OKIENNE 40% OFF OUR REGULAR PRICE <small>Your choice of Room Darkening or Translucent</small>

WYPRZEDAŻ REMANENTOWA	WYPRZEDAŻ REMANENTOWA
EMALIOWANE STALOWE SZAFKI KUCHENNE 50% OFF OUR REG. PRICE	MEBLE <small>* Includes all Finished and Ready to Paint furniture in stock only * All first quality * All priced to clear</small> 25% OFF OUR REG. LOW PRICES

WYPRZEDAŻ REMANENTOWA	WYPRZEDAŻ REMANENTOWA	WYPRZEDAŻ REMANENTOWA
LAMPY <small>This sale includes all Light Fixtures in stock. No special orders or rain checks at this price.</small> 20% ZNIŻKI OUR REGULAR PRICE	BATH VANITIES <small>Selected Group</small> 50% OFF LIST PRICE	ŚCIANY 4X8X3/8" OR 1/2" \$2.88 4X8 SHEET 2 GAL. JOINT COMPOUND Reg. \$5.96 \$4.93

WYPRZEDAŻ REMANENTOWA	WYPRZEDAŻ REMANENTOWA	WYPRZEDAŻ REMANENTOWA
PŁYTKI CERAMICZNE! <small>All Ceramic Wall & Floor Tile in Stock Only</small> 20% ZNIŻKI	NAWILŻACZE POWIETRZA <small>Save BIG on all in stock Humidifiers</small> 40% ZNIŻKI OUR REGULAR PRICES	ŁOPATY DO ODGARNIANIA ŚNIEGU <small>Subject to merchandise on hand. No Rain Checks</small> 40% OFF REGULAR PRICES

WYPRZEDAŻ REMANENTOWA	WYPRZEDAŻ REMANENTOWA!!!
CHODNIK VINYLOWY! <small>* STURDY CLEAR PLASTIC RUNNER WITH GRIPPER BACKING * 27" WIDE - FIRST QUALITY ONLY</small> Reg. 98¢ ft. 49¢ LIN. FT.	4X8 WYKŁADZINY ŁAZIENKOWE <small>Your choice of Monticello Marble - Gold Lace - Hermitage - Gold Fleck - Colonial White</small> OUR REG 98¢ Wallboard Adhesive Our Reg. 10 ⁹ gal. 8⁶⁸ Gal. DAP - Tubes Construction Adhesive Our Reg. 2 ⁹ 1²⁸

KOMPLET OBCĘGÓW (3)	WYPRZEDAŻ REMANENTOWA	CITGO
<small>FEBRUARY SPECIAL</small> 3⁹⁷ REG. 8.99	GWOŹDZIE PANELINGOWE <small>(Kolorowe) ALL ONE INCH SIZE ALL COLORS</small> OUR REG RETAIL 96¢ 48¢	Motor Oil 1 Qt. 79¢ Reg. 99¢

We reserve the right to limit qties. & correct printing errors. All items cash & carry.

PRZYJDŹ DO NAS

JESTEŚMY PO TO ABY CI SŁUŻYĆ!

If we don't have the item you need, we'll special order it for you at no extra cost.

Zmęczenia Nerwowości

Eksperti żywności powiadają, że żywność traci witaminy po gotowaniu, a oprócz tego nieodpowiednia dieta może przyczynić się do osłabienia Waszej energii, siły i odporności, powodując złe samopoczucie — utratę apetytu — wpływając ujemnie na sen — dlatego że Wasz organizm odczuwa brak witamin i żelaza.

WITAMIN "Super Star" 100 tabl. \$12.50

W POLSKIEJ APTECE GLASZERA
957 N. Ashland Ave. • Chicago, IL 60622
Opt. Pocz. Extra \$2.00

NORTH AVE. IRON & METAL CO.
Buyer of Copper, Brass, Aluminum, Automobile Batteries, and Car Radiators
278-4370
1917 W. NORTH AVE.

VIDEO TELEGRAMS!
The Unique Video Gift They'll Never Forget. The Videotainers (TM) will perform your greeting in song, in character, or as a "Special Edition" Newscast. We'll record it in color on VHS or BETA video tape, and ship it anywhere in the U.S.: Perfect for Birthdays, Valentine's, New Babies, Anniversaries, Weddings, ANY occasion, and cost less than you might think. CALL VIDEO KEEPSAKES, INC. at 386-1571

POLMAX

Uprzejmie informuje P.T. Klientów, że od dnia 24 lutego z przyczyn **NIEZALEŻNYCH** od nas zmieniają się warunki kupna-sprzedaży mięsa wieprzowego.

W związku z **narzuconymi wymogami polskich firm przewozowych** od dzisiaj obowiązuje **dotatkowa opłata w wysokości \$14.00** przy **niezmienionej cenie mięsa.**

\$1.82 Za Funt—	50 Funtów (22.70 kg)=\$ 91.00
	55 Funtów (24.95 kg)=\$100.00
	60 Funtów (27.21 kg)=\$109.00
	65 Funtów (29.48 kg)=\$118.00
\$1.75 Za Funt—	70 Funtów (31.75 kg)=\$127.00
	90 Funtów (40.82 kg)=\$157.00
	95 Funtów (43.09 kg)=\$166.00
\$1.66 Za Funt—	100 Funtów (45.36 kg)=\$175.00
	110 Funtów (49.90 kg)=\$183.00
	120 Funtów (54.43 kg)=\$199.00

Nowy kontrakt nie obejmuje bezpośrednich dostaw do domu, w związku z czym zwiększono ilość naszych magazynów-chłodni, z których odbierać można mięso osobiście: Poznań, Warszawa, Łódź, Katowice, Wrocław, Kraków i Gdańsk.

Informujemy, że zamówienia przyjęte do dnia 23 lutego są realizowane na dotychczasowych warunkach, tzn. z dostawą do domu.

Całość operacji jest pod kontrolą służby zdrowia Wielkiej Brytanii i Polski.

Po Blizsze Informacje Dzwoncie Państwo Do

POLMAX

5040 S. Archer Ave., Chicago, IL 60632
Tel. (312) 582-0500

Pn., Wt., Czw. i Pt. 12-8 Wiecz.; Sob. 11-6; Niedz. 11-3; Środa Nieczynne

DLA CIEBIE!

RABAT \$750 PRZY ZAKUPIE NOWEGO SAMOCHODU MODEL 1982
Prosimy Zwrócić Uwagę!

Gdy kupujecie lub specjalnie zamawiacie jakikolwiek nowy samochód model 1982 względnie samochód ciężarowy — ja sprzedam Wam je tylko

ZA \$100 więcej ponad koszt fabryczny.
Jeśli macie samochód na zamianę (trade-in), ja go kupię.

Bez względu jak długo jesteście w tym kraju, jeśli pracujecie kilka miesięcy, nawet jeśli macie mało pieniędzy na pierwszą wpłatę — ja postaram się o bankowe finansowanie na tak długo, jak potrzebujecie odpowiednio do waszego budżetu.

Jeśli macie jakies pytanie, proszę bez wahania mnie zapytać.

Tylko w ograniczonym czasie mój zarządzający pozwolił mi na oszczędzanie niemałej ilości pieniędzy dla małej liczby moich znajomych. Jeśli prędko do mnie zadzwonicie, będę mógł Wam oszczędzić dużo pieniędzy. Najniższe ceny.



GEORGE BATORSKI
Kierownik Sprzedaży
Pytajcie o
GEORGE BATORSKI
267-2750 lub 674-8000

GODZINY
Pon.-Piątek 9 rano do 9 wiecz.
Sobota 9 rano do 6 wiecz.
Otwarte w Niedziele

FERGUS FORD
Ford-Mercury-Lincoln

TELEFON
Chicago 267-2750 8828 N. Cicero Ave. (Skokie Blvd.)
Przedmieście 674-8000 Przy Dempster St., Skokie, Ill.

“Jeszcze Pan Nie Wygrał Wojny, Generale . . .”

“Z dnia na dzień” Serwis informacyjny RKS NSZZ “Solidarność” Dolny Śląsk”

Skład Prezydium Regionalnego Komitetu Strajkowego NSZZ “Solidarność” Dolny Śląsk:

1. Władysław Frasyniuk przew. RKS
2. Piotr Bednorz
3. Józef Pijor
4. Jan Winnik

Niezorientowanych czytelników informujemy, że osoby te są wybranymi w demokratycznych wyborach członkami Prezydium Zarządu Regionu NSZZ “Solidarność” Dolny Śląsk i do 13.12.1981 pełnił tam funkcję: W Frasyniuk — przewodniczącego, p. Bednorz — wiceprzewodniczącego, J. Pijor — skarbnika, J. Winnik — wiceprzewodniczącego. Poza tym W. Frasyniuk jest członkiem Krajowej Komisji. WRONa, która bezprawnie zawiesiła działalność naszego Związku, niech wie, że na terenie Dolnego Śląska, mimo masowych aresztowań władz krajowych, regionalnych i zakładowych, działają i z podziemia kierują Związkiem demokratycznie wybrani nasi przedstawiciele. Dyktatorów przestrzegamy: Aresztując i znęcając się nad działaczami nie po konacie “Solidarności”. Racja jest po naszej stronie i nasze będzie zwycięstwo.

Kodeks Okupacyjny

12 stycznia 1982.

1. Organizuj pomoc dla uwięzionych, ukrywających się i ich rodzin.

2. Pomagaj wyrzuczonemu z pracy ażeby nikt nie musiał działać wbrew swemu sumieniu z obawy, że rodzina zostanie bez środków do życia.

3. Płać składki, gromadź fundusze na pomoc dla represjonowanych oraz działalność związkową i wydawniczą. Wraz z kolegami z pracy i sąsiadami twórz grupy solidarności.

4. Władza chce odtworzyć CRZZ pod szyldem “Solidarności”. Nie daj się na to nabrać.

5. Zbieraj informacje o represjach i oporze. Rozpowszechniaj je, przepisuj kolportuj ulotki i wydawnictwa niezależne.

6. Dbaj o ciągłość narodowej tradycji. Niech młode pokolenie zna kulturę i historię polską.

7. Spotykaj się i dyskutuj z ludźmi. Wspólnie zdecydować, czy podpisywać deklaracje lojalności. Niech ta decyzja będzie zgodna z własnym sumieniem, ale i z zasadą jednolitego, solidarnego postępowania.

8. W pracy stosuj bierny opór.

9. Łam bzdurne przepisy WRONy. Używaj swego mieszkania ukrywającemu się. Noś dużą torbę dla ułatwienia pracy kolporterom. Rób zamieszanie, kiedy zatrzymują kogoś na ulicy.

10. Jeżeli jesteś członkiem partii, oddaj legitymację. Kolegów, którzy jeszcze tego nie zrobili pytaj, czy rzeczywiście są po stronie tych, którzy kazali strzelać do górników w kopalni “Wujek”.

11. Ujawniaj i rozpowszechniaj nazwiska tych, którzy prześladowali członków “Solidarności.”

12. Stosuj bojkot towarzyski (nie witaj się, nie podawaj ręki, nie rozmawiaj) wobec donosicieli, służalców i nadgorliwców, tych, którzy poparli juntę. Niech czują wokół siebie pustkę.

Zostawmy wrogie koszary. Zakład pracy, ulica, kolejka, osiedle niech będą nasze. Pamiętajmy, że oni mają tylko czołgi, karabiny, pałki. My mamy solidarność, która jest potężniejsza niż wszystkie dyktatury. Jeszcze pan nie wygrał tej wojny, generale.

Podpisano:

Zbigniew Bujak, przew. ZR NSZZ “Solidarność” W. Kulerski, wiceprzewodniczący, Z. Janas, przew. KZ Ursus.

Committee in Support of Solidarity, 275 7th Ave. (25th floor) New York, N.Y. 10001.

COOK BROS. WHOLESALE

113 N. MAY

OBECNIE OTWARTE: Sobota—7 Rano do 2 Po Pld.
Pon. do Piątku—7 Rano
5 Po Pld.

Najniższe ceny na aparatach radiowych, telewizyjnych, kasetach, transformatorach na 220 V. przyrządach domowego użytku, złotej biżuterii, zegarkach. Posiadamy wyroby firm: Panasonic, Texas Instruments, Sanyo i innych.
Przyjdźcie Na Naszą Poświętą Specjalną Zniżkę

MÓWIMY PO POLSKU

BEZPŁATNY PARKING

Tel. 421-5140

ZAMYKAMY INTERES OSTATNIA OKAZJA

Wyprowadzamy się z Tej Dzielnicy na Zawsze
\$100,000 likwidacyjna wyprzedaż odzieży skórzanej, garniturów, sukienek, obuwia i wielu innych artykułów.

ZE ZNIŻKĄ DO 70 %

Wstąpcie i Przekonajcie Się Sami

SPENCER'S

3430 W. DIVERSEY

772-8579

Otwarty 7 Dni w Tygodniu



Od Roku 1715.

Wasi przodkowie zawsze rozkoszowali się dobrym, bogatym, gładkim, rozgrzewającym, eleganckim smakiem Martell Cognac, już od r. 1715. Gdy ludzie doceniają coś przez tak długi okres czasu, to wiecie że jest to coś wspaniałego. Na zdrowie!

Imported by The Jos. Garneau Co., N.Y., N.Y. © 1981 80 proof

ARONSON FURNITURE COMPANY

home of the CREDIT CONNECTION



POPATRZ!
TO WSZYSTKO
Z DREWNA!

4-częściowy komplet składa się z:

- OLBRZYMIEJ KOMODY Z SZUFLADAMI
- LUSTRA Z OBUDOWĄ Z PÓLECZKAMI
- SZAFKI Z 4-MA SZUFLADAMI
- WĘZGŁOWIA W ROZMIARZE PEŁNYM LUB QUEEN SIZE

TERAZ TYLKO
SAVE \$200
\$399
REG. \$599

SLYNNEJ FIRMY ARMSTRONG

Zaoszczędźcie Do 50% w Naszym Magazynie

- MEBLE
- LAMPY
- SPRZĘT STEREOFONICZNY
- TELEWIZORY
- LODÓWKI
- PRALKI
- SUSZARKI DO BIELIZNY

PROCENT ZA POŻYCZKĘ NIE DOLICZANY PRZEZ PIERWSZE 90 DNI

Udzielamy Kredytu Dla Nowoprzybyłych!

MAGAZYN ARONSON

TED FIJALKOWSKI
JOE DOMBROWSKI
MIKE RAWSKI

OTWARTY 7 DNI
W TYGODNIU

TEL.:
927-3405

NIEDZ. 11 — 5; PON. CZW. 9:30 — 8:00; WT., SR., PIĄT. 9:30 — 6:00; SOB. 9 — 6

3333 WEST 47TH PLACE

MÓWIMY
PO POLSKU

SUPER GOLD AND DIAMOND SALE

75%

OFF
ON ALL

14KT. AND 18KT GOLD CHAINS-CHARMS-EARRINGS-BRACELETS

All Diamond Pendants, Diamond Earrings, All Diamond Rings, Cobras, Ropes, Herringbones. Many, Many More. Also Sterling Silver Chains and Charms.

SPECIAL SELLING 14 KT GOLD HERRINGBONE CHAINS

16" Herringbone.....	\$18.00
18" Herringbone.....	\$20.00
20" Herringbone.....	\$22.00
24" Herringbone.....	\$26.00
30" Herringbone.....	\$30.00



ONE DAY ONLY — SAT., FEB. 27th

STRING-A-STRAND

58 East Chicago Ave., Chicago, Ill. 60610
312-943-3639

9:00 A.M. to 6:00 P.M.

MASTER CHARGE, VISA, AMERICAN EXPRESS ACCEPTED

Uprzejmie Zapraszamy Na Wykłady

Pisma Świętego

W JĘZYKU POLSKIM
PROWADZONE PRZEZ KOŚCIÓŁ
ADWENTYSTÓW DNIA SIÓDMEGO
W Niedziele Od 21 Marca Do 2 Maja
o Godzinie 4 p.m. Wstęp Wolny

21.3 — Zbawienie darem Boga.
28.3 — Czy ufasz Pismu Świętemu?
4.4 — Przyszłość naszej planety.
11.4 — Jezus przyjdzie wkrótce.
18.4 — Dzień Pański dla chrześcijan.

25.4 — Czy większość może być w błędzie

2.5 — Poselstwo trzech aniołów.
Wykłady biblijne odbywać się będą w Kościele Adwentystów pod adresem:

CHICAGO LAKE VIEW CHURCH
2318 W. Roscoe (przy Western)
Chicago, Ill. 60618

Po Blizsze Informacje
Prosimy Telefonować

749-3144 325-8158

Ze względu na ważność i aktualność tematu prosimy o gromadzenie przybyć.

UCZCIE SIĘ ANGIELSKIEGO

Który może być Wam potrzebny na studiach w college, w interesie i pracy zawodowej. Uniwersytet stanu Illinois oferuje kursy: elementarne i dla zaawansowanych w godzinach od 3-iej po południu do 9 wieczorem.

10-tygodniowy program rozpoczyna się pod koniec marca 1982. Zarejestrujcie się już teraz. Ilość miejsc ograniczona.

Tutorium in Intensive English
Room 820 University Hall
601 SOUTH MORGAN

DR BOCA 996-8098

NOWOŚĆ KOMPLET NA WŁOSY

Wypadające, łuste lub suche, łupież. Działają pomocniczo w usuwaniu miękkich włosów i usuwaniu łupieżu. Shampoo: \$4. tonie: \$5. Specjalne witaminy \$12. Tabletki \$4. Cena za komplet \$20.

POLSKA APTEKA GLASZERA

975 N. Ashland Chicago, IL 60622
\$2 extra za przesyłkę pocztową

Nieuzasadnione Rewizje Osobiste

Washington (UPI) — Szeryf Arlington, Va. wprowadził zasadę o przeprowadzaniu osobistych rewizji wszystkich kierowców zatrzymanych za jazdę w stanie nietrzeźwym.

Lucy Logan, z zawodu prawnik, została zatrzymana przez patrol drogowy w marcu 1979 r. Kiedy odmówiła poddania się testowi na zawartość alkoholu we krwi, zamknięto ją w areszcie i poddano osobistej rewizji. W tym samym czasie zarządzenie szeryfa stosowano wobec wszystkich aresztowanych, nawet za tak drobne przewinienia, jak jedzenie kanapki w podmiejskim pociągu.

L. Logan złożyła sprawę do sądu, uważając, że rewizje osobiste są niezgodne z konstytucją i pogwałcają jej prawa cywilne.

Federalny sąd okręgowy odrzucił jej skargę. Sąd apelacyjny uznał jednak tego rodzaju rewizje za niesłusne i konstytucyjnie nieuzasadnione.

Od tego werdyktu odwołali się oficerowie szeryfa, wnosząc sprawę do Sądu Najwyższego.

Sąd Najwyższy potwierdził decyzję sądu apelacyjnego, z zaznaczeniem, że rewizje osobiste nie mogą być przeprowadzane wówczas, kiedy nie istnieją podejrzenia, że aresztowana osoba jest groźnym przestępcą, handlarzem broni lub narkotyków.

Fashion Designer needs sponsors, \$1,000,000 potential. Innovative designs that will astound the world (handbags, belts, coats etc.) "Practical concepts that can be manufactured quickly and dirt cheap". Call 312 873-1375 Ask for Mr. Muse or Mr. Mabone

EDWARD M. LUPA ADWOKAT

5935 S. Pulaski Rd.
Tel. 767-0455
Załatwia:
Zamykanie kontraktów kupna-sprzedaży domów, Testamenty, Sprawy rozwodowe, Odszkodowanie za uszkodzenie ciała, Sprawy imigracyjne.
MÓWIMY PO POLSKU

DEI GIOVANI Unikalna Selekcja Odzieży Dla Panów (Moda Włoska)

Specjalna Wyprzedaż
Dogodnie zlokalizowane:
5512 W. Belmont 777-5922
(Okolica Belmont-Central Ave.)
2421 N. Clark 549-4116
(W Poblizu Fullerton)
• Wspomnij o tym Ogłoszeniu •

SKORZYSTAJCIE Z OKAZJI TYLKO U NAS SPECJALNE TANIOŚCI W TYM TYGODNIU PRZYJÓDZIE-ZAOSZCZĘDZICIE

JOHN & JR'S ŁUSZCZ Meat Market & Deli

• 40 Gatunków Wędlin
• Naszego Własnego, Domowego Wyrobu Kielbasy
• Importowana i Krajowa Żywność
• Różnego Rodzaju Pieczywo

5254 W. ROSCOE
545-7105

Godziny: codziennie od 6 rano do 7 wieczor. W niedziele od 8 rano do 2 po południu.
Hurtowa i detaliczna sprzedaż...
Specjalizujemy się w europejskim wyrobie wędlin i mięs.

Obsługa "CATERING"

wszędzie, o każdym czasie...
"Żadne przyjęcie jest nie za małe ani za duże!"

Sprzedajemy wołowinę (pół lub ćwierć woła) po cenach hurtowych. Prosimy o wcześniejsze zamówienia, żebyśmy mogli Wam mięso odpowiednio przygotować.

SZYŃKA \$249 ft.
Wędzona od Kości

KIELBASA \$179 ft.
Wędzona

SALCESON. \$149 ft.

KISZKA ... 89¢ ft.

KIELBASA \$189 ft.
Piwna

WOŁOWE \$199 ft.
Mięso od Zadu
Bez Kości

MLEKO \$159 gal.
Pełnowartościowe

Państwo Dembowscy Na Pomoc Polsce

Cleveland, Ohio. (Inf. wł.) — Państwo Teresa i Ryszard Dembowscy, właściele tawerny, zapowiedzieli w prasie, że proklamują w swoim przedsiębiorstwie Tydzień "Solidarności", jak też przekażą 25 procent czystego zysku, otrzymanego w okresie tygodnia 8-13 lutego, na zbiórkę Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej na rzecz pomocy Polsce.

W dn. 15 lutego państwo Dembowscy przekazali na ten cel sumę \$1,526, wręczając czek prezesowi Wydziału na Stan Ohio, Józefowi Ptakowi.

Ofiarodawcy są właścicielami Dempsey's Oasis Tavern przy 1109 Starkweather ave., w Cleveland, Ohio.

Dochodzenia Przeciw Przedstawicielowi 9 Ward

We wtorek mayor Byrne powiedział, że 9 superintendentów Ward oraz 9 aldermanów będzie poddanych dochodzeniom, dlaczego ulice ich Ward po burzy śnieżnej, jaka nawiedziła nasze miasto w ostatni weekend stycznia, nie były dostatecznie uprzątnięte. Chodzi tu o Wardy: 10-tą, 7-mą, 9-tą, 33-cią i kilka innych, które nie zostały przez Mayor'a wymienione.

Superintendenci wardowi po tamtej burzy śnieżnej, której opad wynosił 5 do 4 cali śniegu zgłosili, że ulice boczne w ich Wardach są oczyszczone.

Mayor Byrne wysłała wtedy swojego specjalnego wysłannika, w celu dokonania przeglądu. Po złożeniu przez niego raportu, który zobrazowany został filmami i fotografiami stwierdzono, że niestety ulice boczne 9 Ward były nieoczyszczone. Wobec tego mayor Byrne pragnie wyjaśnić, dlaczego taka sytuacja zaistniała.

Wypełniamy Formularze INCOME TAX

5422 W. Fullerton Ave.
Tel. 745-2962

ZŁOTO • SREBRO

Kupujemy złoty złom, szkolne sygnety, zegarki oraz srebrne łyżki, widelce itp.

WORLD COIN CO.

4812 S. Pulaski Rd. ☆ 376-7541

J.L.M. CARPET SERVICE Carpet & Linoleum SALE! 10% OFF WITH THIS AD! 5033 S. Ashland 376-4922

Lo POLSKI

LEKARSTWA
ŻYWNOC
PIENIAŻE

PRZEZ APTEKĘ
W INGLI

GRABOWSKI
175 DRAYCOTT AVENUE
LONDON S.W.3 ENGLAND

SAVE ENERGY NOW!
STOP
Your Windows And Doors from ICING with our Quality Rolling Shutter Double-R Value on Your Glass

\$240.00 on purchase of 6 ft. Patio door Shutter with this ad
INSTALLATION INCLUDED
Plus 15% Tax Credit
Expires March 15, 1982
Installed on the outside
Operated from the inside
CALL NOW! (312) 627-0852
FOR A FREE BROCHURE WHITE

NAME
ADDRESS
CITY
STATE Zip Code
PHONE
NORTHWEST ROLLING SHUTTER CO.
403 N. COLUMBINE
LOMBARD, ILLINOIS 60148

RELIGIOUS GIFTS NAJWIĘKSZY WYBÓR
RELIGIJNYCH MEDALKÓW I KRZYŻYKÓW, ORAZ MEDALKÓW Z PAPIEŻEM
Z 14-TO KARATOWEGO ZŁOTA
ARTYSTYCZNE WYKONANIE — WIELE STYLÓW
Reperujemy i Regulujemy
Wszystkie Zegarki TIMEX
Lustig JEWELERS
1256 N. MILWAUKEE AVE. TEL.: 235-1041

ANDREYA-KRAWCOWA
Zawiadamia Polonię miejscową i z okolicy, że szyje na zamówienie wszelkiego rodzaju garderobę damską z własnego lub powierzzonego materiału.
Wykonuje również wszelkiego rodzaju poprawki i naprawę odzieży męskiej oraz futer.
Proszę Telefonować Rano lub Po Południu
Tel. 298-7095
JEST TO POLSKA FIRMA
JEŻELI CHCECIE, MOŻECIE ROZMÓWIC SIĘ PO POLSKU

Established 1908 IT IS NOW OUR 73rd ANNIVERSARY 486-4588
SHEET METAL WORK OF EVERY DESCRIPTION
Machinery Guards
Smoke Stacks
Tanks
Boxes — pans
Exhaust Systems
Canopies & Hoods
Downspouts
Gutters
Heating
Cooling
Duct Work
Ventilating
NOVAK & COMPANY, INC.
SHEET METAL CONTRACTORS AND FABRICATORS
1928 W. Fullerton Ave. Chicago, Ill.
Fully Insured

SUSIE'S CARDS
WEDDING INVITATIONS
• 100 INVITATIONS FROM \$19.90 • FREE 190 PAGE WEDDING GUIDE JUST FOR VIEWING OUR COLLECTION • RESPONSE CARDS AND ACCESSORIES • HIGHEST QUALITY RAISED LETTER AND COPPERPLATE ENGRAVING • AT HOME SHOPPING AND CONVENIENCE • 50 FREE "THANK YOU" NOTES WITH ANY INVITATION ORDER.
CALL FOR APPOINTMENT AND RESERVE YOUR FREE GIFT
289-7858

Dla Ciebie Waszego Orszaku Weselnego Mamy
Bardzo Atrakcyjne Suknie gotowe
Szyjemy Również Na Zamówienie — Na Miare
Po Bardzo Przystępnych Cenach
ORIGINAL BRIDAL SHOPPE
Stroje Projektowane Przez JANINIĘ STASIAK, Właścicielkę
Suknie Ślubne — Suknie Dla Druhen — Suknie Dla Matki Panny Młodej
Stroje Wieczorowe — "PROM" Na Zabawy Taneczne
Suknie Cocktailowe. Kompletnie Wyposażenie Na Chrziny i Komunie
3035 N. MILWAUKEE AVE. CHICAGO, IL. 60618
TELEFON: 227-1647

UWAGA, UCZĄCY SIĘ JĘZYKA ANGIELSKIEGO!
UKAZAŁA SIĘ KSIĄŻKA — LEONIDA KOSSMANA
(Byłego Docenta Instytutu Języków Obcych)
'1000 AMERYKANSKICH WYRAŻEN I ICH POLSKIE ODPOWIEDNIKI'
WERSJE POLSKĄ PRZYGOTOWAŁ MARTIN HENCZ
(Lektor języka angielskiego)
Książka zawiera najczęściej używane wyrażenia potoczne amerykańskiej odmiany języka angielskiego i ich polskie odpowiedniki. Każde wyrażenie ilustrowane jest przez typowy przykład jego użycia (po angielsku i po polsku). Duża ilość przytoczonych w książce idiomów nie występuje w żadnych wydanych do tej pory angielsko-polskich słownikach i rozmówkach. Cena książki \$6.90 + 50 centów na przesyłkę (w USA i Kanadzie). Czeki lub money orders prosimy wysłać na adres:
MARTIN HENCZ
3024 N. MONTICELLO CHICAGO, IL. 60618
Dostawa w przeciągu 2 tygodni

COUPON
Amoco Motor Oil Special
Oil Change, Filter and Lubrication
Now Only
\$14.95
We do a professional job, making sure that oil and filter are properly installed and all fittings are properly lubricated. We also check the lubricant levels of your transmission and differential. Your car is an important investment. It deserves our expert care.
JIM'S STANDARD SERVICE
201 Oneida Ave.
Bartlett, IL 837-9848

FILIP LEATHER
to nazwa sklepu z odzieżą skórzaną damską i męską (produkcja włoska). Dobry gatunek skór, ładne fasony i rewelacyjnie niskie ceny.
Kozuchy już od \$180. odzież skórzana od \$75 wzwyż.
Nie doliczamy podatku od sprzedaży, tzw. 'taxu'
Oferujemy płaszcze, kurtki, marynarki, spodnie także sprzedaż hurtowa.
Nasz adres:
2834 N. Laramie
(Laramie i Diversey)
TEL.: 545-0999
Mówimy Po Polsku

RENTY z NIEMIEC

JEŚLI PRACOWALIŚCIE W NIEMCZACH ZACHODNIH TYLKO 2, 3 LUB 4 LATA, TELEFONUJCIE NA NUMER: 271-0657

HANSA TRAVEL BUREAU

4727 N. LINCOLN AVE. • CHICAGO, IL 60625

Otwarte od Poniedziałku do Soboty od 10 do 5 po poł.
Specjalista od Spraw Rent: Werner Zahn

DOWN BUT NOT OUT!
WE ARE WORKERS
NOT SLAVES
SOLIDARITY
JOIN THE CRUSADE! FIGHT BACK - ORDER YOUR MULTI-COLORED T-SHIRT TODAY! Send \$7.95 plus \$1.00 for postage & shipping to: SMART "T" SHIRT, 29 Maple St., Potsdam, N.Y. 13676. (Specify size)
"Don't be silent Americans. To defend freedom is your tradition. Show your solidarity."
Polish Ambassador, Romauld Spasowski

NORTH GRAND AUTO PARTS

4465 W. GRAND
(Chicago) 235-2717 235-4465

Kupujemy Samochody
gwarantowane motory i transmisje
Dobrej Jakości Używane Części



286-4499 STAROMODNA DOSKONAŁOŚĆ PIEKARNICZA CELEBRACJA WIELKIEGO OTWARCIA

Czy pamiętacie, gdy cechą dobrej piekarni był wyśmienity aromat świeżego chleba i smak rozplywających się w ustach ciastek? Dziś możecie dostać te doskonałości wypiekane według starych recept w składach piekarniczych: **McADAMS BREAD AND PASTRY SHOPS**

4024 N. MILWAUKEE Ave.

Polskie i Amerykańskie Wyroby Cukiernicze, Wypiekane Codziennie
Bezpłatna Kawa i Ciasteczka do Użytku przez Cały Dzień

McADAMS BREAD
AND CAKE SHOP
STORE COUPON

25¢ off

Louisiana Crunch Cake
offer ends 2-25-82
Not good with any other coupon offer.

McADAMS BREAD
AND CAKE SHOP
STORE COUPON

15¢ off

Any 1 lb. loaf of bread or
1 dozen rolls
offer ends 2-25-82
Not good with any other coupon offer.

NIEZWYKŁA OKAZJA

JASNA GÓRA—600 LETNIA ROCZNICA—MEDALIONY PAMIĄTKOWE
Do nabycia po niezwykle niskiej cenie dla kupujących Medaliony dla najbliższych w kraju lub mających zamiar wziąć udział w pielgrzymce.

OSTATNIA SZANSA do 31-go marca br.

O szczegóły i formularze zamówieniowe prosimy wypełnić kupon:

BRITISH ROYAL MINT, 128 Passaic Ave., Fairfield, N.J. 07006 U.S.A.

Please send.....brochure-Order Form to:

Name (Capitals please).....

Address.....

Ponowny Proces Mężczyzny Skazanego Za Zabicie 25 Osób

Hayward, Calif. (UPI) — W Hayward rozpoczął się ponowny proces 48-letniego Juana V. Corona, który 8 lat temu został uznany winnym zamordowania 25 robotników rolnych. Zwłoki ofiar znaleziono w płytkich grobach, wzdłuż rzeki Feather w powiecie Yuba, w okręgu rolniczym. Corona nigdy nie przyznał się do winy. Był jednak jedynym podejrzanym w tym procesie. Jego adwokat już kilkakrotnie starał się o pozwolenie na wszczęcie nowego procesu.

Dwóch Oskarżonych o Podpalenie

Dwóch braci zostało oskarżonych o podpalenie w celu otrzymania ubezpieczenia w wysokości \$250,000. Jung Kwak i Tom Kwak, byli właścicielami sklepu spożywczego przy 6185 N. Canfield.

SPECJALNA WYPRZEDAŻ
W składzie Szalapskiego dla naszych polskich przyjaciół i klientów. 20% zniżki tylko z tym ogłoszeniem na wszelkiego rodzaju linoleum i dywanach.
1561 N. MILWAUKEE AVE.
Tel. 278-7116 • Mówimy Po Polsku

GENERAL LAW PRACTICE
&
INCOME TAX PREPARATION
REASONABLE RATES
MARTIN A. BLUMENTHAL
764-5663

**INCOME TAX
LIBERTY TRAVEL**
4340 N. MILWAUKEE
685-4771

**AGUIAR'S
JEWELRY WHOLESALE**
Specjalizujemy się w 14K włoskim złocie, biżuterii i naprawach. Kupujemy stare złoto. Czy potrzebujecie extra zarobku? Oferujemy sprzedawcom sposobność do otwarcia własnego interesu. Zapewniamy więc niezbędne przeszkolenie dla niedoświadczonych.
Godziny: 11 Rano do 8 Wieczór
6816 W. North Ave.
Chicago, IL 60635 • Tel. 637-7010

**BEER TAPPERS WORLD
LTD.**
**DOM ZIMNEGO PIWA
Z BECZKI**
Przenośne, z osobnym otworem pojemniki. Przyjdźcie do nas, by zobaczyć modele i ceny, pod adres: 305 ERIC DRIVE, PALATINE, IL. Wyłączna selekcja importowanego, ciemnego i jasnego piwa. Tel. 991-1010. Godziny: Codziennie od 8 rano do 8:30 wiecz
Zamknięte w niedziele

**PECHEREK
SAUSAGE
& DELICATESSEN**
5524 W. Belmont Tel. 725-3043
3028 S. Laramie Tel.: 652-8930
Cicero

Korzystajcie z dużego asortymentu delikatesów i wędlin własnego wyrobu. Ponad 50 rodzajów wędlin produkowanych przez nasz zakład. Niskie ceny.

SPECJALNE CENY NA OBECNY WEEKEND

**SZYNKA
GOTOWANA \$1.99**
FL.

Swift Twarde
SALAMI \$2.35
FL.

SALCESONY \$1.35
FL.

**KIELBASA
Cielęca \$1.75**
FL.

**PIECZEŃ
Cielęca \$1.45**
FL.

**PIECZEŃ
Cielęca z Miodem \$1.49**
FL.

PASZTETOWA... \$1.39
FL.

CHRIŚCIKI \$2.49
L.

**PIEROGI
Z Kapusta, Serem,
Ziemniakami, Śliwkami . \$1.49**
FL.

PASZTETOWA \$1.69
FL.
Podgarłana

Na weekendy mamy chleby i ciasta z piekarni: Lotus, Ann's, Augusta i pieczywo włoskie.

“Czarownice” Na Ławie Oskarżonych

Freehold, N.J. (UPI) — 21-letnia Jancice Goldstein wniosła do sądu sprawę przeciwko trzem “czarownicom”, które wyciągały z niej pieniądze twierdząc, że są w stanie wyleczyć ją z cukrzycy. Kiedy metody nie poskutkowały, powiedziały dziewczynie, że czar nie działa, ponieważ przeszkadzają w tym inne “zle czarownice”. Te ostatnie zażądały wysokiej sumy pieniędzy za odwołanie swych złośliwych zaklęć.

“Dobra” czarownica, 39-letnia Florence Kitty Gorman powiadomiła dziewczynę, że zle rywalki zapowiedziały, że suma musi być o kilkadziesiąt dolarów większa, jeśli nie zostanie dostarczona w oznaczonym terminie. Co więcej, namaszły ją, że za niewypłacenie pieniędzy, grozi jej i jej rodzinie choroba psychiczna.

Praktyki trójki czarownic, F. Gorman, Lance Rakowski i Charles Vanderveer z sekty “Wicca” doprowadziły Jancice Goldstein do szpitala, ponieważ na ich rozkaz dziewczyna przestała przyjmować insulinę, co spowodowało pogorszenie jej stanu.

FABRYKA
Łańcuszków, medalików złotych. Sprzedaje po cenach fabrycznych. Wymiana starych na nowe. Skup.
ZALOGA INC., 5222 W. Diversey
736-6944
Otwarte: 11 am — 7 pm.
Sobota: 11 am — 5 pm.

**PETTIT LAW OFFICE
P. C.**
All Immigration Problems
33 W. Jackson
Chicago, Ill. 60604
461-9599

PRZEDMIOTY KOLEKCJONERSKIE
Potrzebujemy:
STARE AKCJE — BONDY —
lub CZEKI
Piszcie do:
CLIFFORD PRIEST
P.O. Box 209 Dept. P
Forest Park, Ill. 60130
Lub dzwonicie: (312) 366-3590

HIGGINS RESALE SHOP
7053 W. Higgins
631-6191

New owner, newly remodeled. We take on 50-50 consignment. Babies, children's and women's clothing. Baby furniture, toys, bric-a-brac and jewelry. Closed Sunday.

THE TAX STORE
2860 WEST MONTROSE AVE.
PHONE: 583-1430 or 878-2560
Income Tax Preparation
Monthly Accounting Services
Open 9 A.M.-9 P.M.
“Appointment Not Necessary”

EGZEMY?
KREM DO TWARZY STAR-GLO
“Zawiera środki upiększające skórę.” Specjalnie jest rekomendowany jako skuteczny sposób leczenia Egzemy—Suchą swędzącą skórę i wagner. Słoił \$12.50, Tubka \$3.50. Mydło \$2.50. Oszczędź! Kupując komplet wartości \$18.50 za TYLKO \$15.00, w polskiej aptece GLASZER PHARMACY
957 N. Ashland • Chicago, IL 60622

FOOD GROCERY TO POLAND

Well known European brand food and groceries, delivered any place in Poland in 4 weeks. Cost saving economical.
Want Marketing Co-Worker

CALL DAYTIME
(312) 729-0892

**Zmieniacie
Mieszkanie?**
Przechodzicie na emeryturę?
Sprzedajecie swą posiadłość?
Możemy pomóc Wam sprzedać wasze meble i wszelkie inne rzeczy osobistego użytku.
**INTERIOR HOME
SALES, LTD.**
636-8569

SOLIDARITY LIVES!
Show your support for Solidarity by displaying this bumper sticker “SOLIDARITY LIVES.” Send \$1.00 ea. to:

PHOENIX ENTERPRISES
163 Julia Street
Cranston Rhode Island 02910

(Orders of 500 or more will receive a 25% discount); include your name, address, and zipcode

INCOME TAX SERVICE
Consultation, preparation, accounting and bookkeeping service available in your home for your convenience.

FEBRUARY AND MARCH SPECIAL
Short Form Only\$9.00

CALL FOR APPOINTMENT
H. L. JOHNSON
927-6120
Hours Daily: 9 A.M. to 10 P.M.



COTONOU, BENIN — Papież Jan Paweł II nachyla się, aby pomóc kobiecie, która upadła w czasie ceremonii powitalnych w stolicy Beninu. (UPI)

News From Around The World

While the European Cup competition has reached the quarter-final stage, that of Africa has been completed. In the final of the African Champions' JE Tizi Club of Algeria defeated Vita Club of Zaire by 4-0 and 1-0. The previous winners were: Oryx Douala in 1964; Stade Abidjan in 1966; TP Englebert Lumbumbashi in 1967; TP Englebert Lumbumbashi in 1968; Ismaily Alexandria in 1969; Ashanti Kotoko Kumassi in 1970; Canon Yaounde in 1971; Hafía Conakry in 1972; Vita FC in 1973; CARA Brazzaville in 1974; Hafía Conakry in 1975; Mouloudia Chalia of Algeria in 1976; Hafía Conarky in 1977; Canon Yaounde in 1978; Union Douala in 1979; Canon Yaounde in 1980; Tizi-Ouzou in 1981.

The African Cup Winners' Cup was won by Union Douala (Cameroon) over Stationary Stores of Nigeria by 0-0, 2-1. Previous winners were: Tonnerre Yaounde in 1975; Stars Club (Nigeria) in 1976; Rangers Enugu (Nigeria) in 1977; Horoya Conakry in 1978; Canon Yaounde in 1979; Tout

Puissant Mazembe Lumbumbashi in 1980; Union Douala in 1981.

West Germany has established an amazing record in Worl Cup qualification games. Since their first participation in 1934 they have never lost in their 30 qualification games, winning 27, tying 3, with a goal record of 110-18. National coach Jupp Derwall can boast fo having done nearly as well. Since taking over in 1978, his team has won 25 games, tied 4 and suffered 3 defeats in 32 games.

Although Derwall smiles a lot (and why shouldn't he?), he has not found a permanent successor for Beckenbauer at the sweeper position, where 10 players have been used: Manfred Kaltz, Jupp Tenhagen, Gerd Zewe, Bernd Cullmann, Georg Schwarzenbeck, Rainer Bonhof, Kurt Niedermayer, Bernd Schuster, Uli Stielike and Wilfried Hannes.

Speaking of Bernd Schuster, who is considered the top player in Spain, Derwall will have to do a lot of persuading to get this outstanding player back on the West German National Team. Offended by critical remarks from his coach and unwilling to take orders from Paul Breitner, Bernd Schuster has stated repeatedly that he does not intend to play for his country.

Derwall's problems seem insignificant compared to those faced by El Salvador. After qualifying the team for the 1982 World Cup, national coach Mauricio Rodriguez announced he would abandon his post in the near future.

Although El Salvador did not exactly establish a goal record (they scored only 2 goals in 5 games), the organizers of the final CONCACAF tournament in Honduras have every reason to be satisfied. While the games themselves were not of the highest quality, there was no violence. Considering that Honduras and El Salvador nearly went to war over soccer some 12 years ago, that is real progress. A total of about 430,000 fans watched the games, making an average per game-day of some 36,000 with gate receipts of \$1,150,000.

Sad news from Brazil, Claudio Coutinho, former national coach and more recently coach of the Los Angeles Aztecs, drowned in a deep-sea diving accident near Rio de Janeiro. He was only 42.

Johan Cruyff has come full circle to the team he started with: Ajax Amsterdam . . . as a sweeper. His salary is said to be abouta \$250,000 for the remainder of the season, plus a percentage of the gate receipts. In his first game he scored a goal.

After England's loss to Norway, the odds against an English World Cup win, rose to 66 to 1 in London. Since then, they've gotten a bit better, and now stand at 16 to 1. Brazil rates 5-2, West Germany 9-2 and Argentina 5-1.

The draw for the quarter-finals of the European Cups resulted in the following pairings in March (home team for first leg first):
Champions Cup

International Harvester Likwiduje 800 Stanowisk Pracy

Firma International Harvester Co. poinformowała, że zamierza zlikwidować w swych zakładach w Melrose Park 800 stanowisk pracy. Firma dąży do skonsolidowania działalności zakładów produkujących na terenie Stanów Zjedn. maszyny budowlane. Z tego też powodu przewidziane są cięcia w zakładach w Libertyville oraz w Melrose Park.

Przewodniczący rady International Harvester Archie McCardell zaprzeczył, aby kroki te miały być punktem wyjścia na drodze do przygotowań, których ostatecznym celem będzie wystawienie firmy na sprzedaż. McCardell przyznał, że zakłady te wykazywały od dłuższego czasu poważny niedobór. Dlatego też nie wyobraża sobie, aby ktokolwiek był zainteresowany w ich nabyciu.

W ramach przeprowadzonego w br. pierwszego wywiadu prasowego, przewodniczący International Harvester powiedział, że firma starała się zaoszczędzić sumę \$100 mln na drodze ustępstw poczynionych ewentualnie przez związek zawodowy

(United Auto Workers), w ramach modyfikacji wprowadzonych do zbiorowej umowy pracy. Omówił on także plan zredukowania całokształtu działalności International Harvester — przystosowując zakres produkcji firmy — do kurczących się rynków zbytu. Głównie chodzi tu o produkowany przez firmę sprzęt do prac budowlanych oraz farmerski. W ostatnim kwartale, który zakończył się w dniu 31 stycznia, firma wykazała straty wys. \$299.4 mln.

McCardell ma nadzieję, iż przedsiębiorstwo zacznie wykazywać zyski z końcem obecnego roku fiskalnego, tj. w październiku.

International Harvester zamierza przenieść produkcję traktorów typu “crawler” z zakładów w Melrose Park — do Libertyville, gdzie produkowane są maszyny budowlane. W wyniku tego posunięcia, zamknięta będzie połowa zajmujących powierzchnię 2.3 mln stóp kwadratowych zakładów w Melrose Park, gdzie wytwarzane są również motory Diesla.

DO POLSKI

WYSYŁKĘ PACZEK I PRZEKAZÓW DO WYBORU

Załatwi Najlepiej Biuro

B. ZALESKIEGO

UPOWAŻNIONY DEALER PEKAO

ZALATWIAMY: Akty Notarialne i Zaproszenia Metryki: Urodzenia, Ślubu i Zgonu Paszport i Wizy Sprawy Imigracyjne i Przesiedlenia Podatki Federalne i Stanowe.

WYSYŁAMY: Paczki Morskie i Lotnicze oraz Lekarstwa

DOSTARCZAMY BANKNOTY DOLAROWE W POLSCE
(Obywatele Polscy Mogą Legalnie Posiadać Dolary)

PODRÓŻE KRAJOWE:

DO KALIFORNI, LAS VEGAS I INNYCH MIAST

Dokonujemy na miejscu rezerwacji i wydajemy bilety lotnicze i Amtrak-kolejowe.

POŚWIADCZONY TŁUMACZ POLSKO/ANGIELSKI i
ANGIELSKO/POLSKI

Najstarsze Polskie Biuro Podróży, Założone w 1906 Roku

INCOME TAX Fachowe Wypełnianie
Federalny i Stanowy Formularzy
Podatkowych

Biuro Prowadzone Przez BRONISŁAWĘ GORELL

6614 S. PULASKI RD. • TEL.: 582-4745

UWAGA! Lekarstwa do Polski



Jesteśmy jeszcze w stanie wysyłać lekarstwa i recepty do Polski, mimo kłopotów jakie ona obecnie przeżywa. Nie wahajcie się przyjść do nas po dalsze informacje.

POLSKA APTEKA GLASZERA

957 N. Ashland • Róg Augusta Blvd.
2 Bloki od Division albo Augusta Exits, Kennedy Expressway



11th Frame Restaurant WHEATON BOWL IT'S PARTY TIME

Prime Dates for Parties,
Weddings, or just Plain Old Parties.

Facilities for 50 — 400

Gary Ave. and Geneva Rd. • Wheaton • 653-2297

Do Ogłaszających Się w Dzienniku

Celem usprawnienia pracy i uniknięcia ewentualnych pomyłek w ostatniej chwili z powodu nawału ogłoszeń — uprzejmie prosimy, o ile tylko możliwe — podawać ogłoszenia wcześniej.

- Ogłoszenia handlowe (DISPLAY) w ciągu tygodnia powinny być dostarczone co najmniej na dwa dni przed dniem publikacji.
Do wydania WEEKENDOWEGO (które wychodzi w piątki) — muszą być dostarczone w środę do 11-ej przed południem.
- OGŁOSZENIA DROBNE (Classified) są przyjmowane codziennie do 1-ej po południu — Na następny dzień ORAZ SĄ PŁATNE Z GÓRY (o ile nie posiada się innej umowy ze Zgodą).
Do wydania WEEKENDOWEGO są przyjmowane do środy do godziny 4-ej po południu tylko.
- NEKROLOGI przyjmuje się codziennie (poniedziałek do piątku) od 7-ej do 7:45 rano-na ten sam dzień, oraz od 8-ej do 3-ej na dzień następny.
Mając więc na uwadze zadowolenie naszych klientów oraz jak najlepsze wyniki ich ogłoszeń — liczymy na łaskawą współpracę.

ADMINISTRACJA
DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO — ZGODA

6100 N. CICERO AVE. • Chicago, IL. 60646
TELEFON: 286-0141

Komitet Oskarża Watt'a o Obrazę Kongresu

Washington (UPI) — Izbowy Komitet Energetyki stwierdził, że sekretarz Departamentu Spraw Wewnętrznych, James Watt zlekceważył Kongres, odmawiając przedstawienia dokumentów, dotyczących inwestycji i energetyki. Materiały te odnoszą się do nowych przepisów, wprowadzonych po zmianie polityki energetycznej Kanady. Ustawodawcy sądzą, że przepisy te są niekorzystne dla amerykańskich inwestorów. Niepokoi ich również niechęć Watt'a do podjęcia akcji odwetowej poprzez wydanie zakazu dzierżawienia amerykańskich firm przez Kanadyjczyków.

Watt dostarczył Kongresowi wszystkie dokumenty z wyjątkiem 7 czy. 11, kontrolowanych przez inne agencje federalne, głównie Dept. Stanu. Sekretarz odmówił ich przedstawienia na rozkaz prez. Reagana, któ-

ry w tym wypadku skorzystał ze specjalnego przywileju, należnego szefowi państwa. Kongresmani twierdzą, że prez. Reagan podjął tę decyzję nie zapoznając się z treścią rzeczonych dokumentów.

Większością 23 głosów przeciwko 19, członkowie Komitetu Energetycznego wypowiedzieli się za oskarżeniem sekr. Watt'a o obrazę Kongresu.

Decyzja Komitetu zostanie przekazana pod rozprawę całej Izby Reprezentantów. Jeśli Izba przyjmie rekomendacje Komitetu, sprawa może być przekazana prokuratorowi federalnemu w dystrykcie Columbia i przedstawiona Wielkiej Ławie Przysięgłych. Gdyby Dept. Sprawiedliwości odmówił sądenia sekr. Watt'a, przesłuchania mogą odbywać się w Izbie Reprezentantów. W razie uznania jego winy, grozi mu kara grzywny do \$1,000 i rok więzienia.



LIBREVILLE, GABON — Ojciec Święty w towarzystwie prezydenta Gabonu El Hadj Omar Bongo w czasie uroczystości przywitania Namiestnika Chrystusa w tym państwie. (UPI)

Partia Wraca Do Stalinizmu

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

nich był Andrzej Wietrzykowski z Grudziądza, który pozytywne wypowiedzi o "Solidarności," uznał za "godne ubolewania," dodając, że tylko dzięki tym, którzy mieli odwagę mówić głośno o konieczności twardej decyzji, "najgorsze nie nadeszło."

PAP przyznała, że partia przeżywa kryzys, jakiego dotąd nie doświadczyła. W tej sytuacji musi zmienić styl i metody pracy. Podczas zebrania, jeden członek KC za drugim wstawał, by powtarzać mocne słowa, będące echem przemówienia dyktatora wojskowego na otwarcu sesji.

Kazimierz Skwara z kopalni Ziemowit, gdzie górnicy zastrajkowali na znak protestu przeciw wprowadzeniu stanu wojennego, wyzywał do zmuszenia członków Komitetu i ich zastępców do "szczegółowego rozliczenia się" z działalności w ostatnim okresie. "Tylko ciężką pracą i uczciwością oraz całkowitym podporządkowaniem się partii, będziemy mogli i musimy budować Polskę, o jakiej marzyliśmy. Wówczas żaden aktor amerykański nie będzie grał w szachy na mapie PRL," oświadczył Skwara (chyba nie reprezentuje górników kopalni, którzy wyszli na strajk po wprowadzeniu stanu wojennego).

Skwara i inni członkowie KC potępiali "bierny opór," "brak poszanowania dla praw stanu wojennego," akcje "z inspiracji wrogów socjalizmu," oraz próby "sabotażu przeciw państwu." Jeden z wyższych oficerów powiedział, że działalność "antypaństwa jest obecnie kierowana także przeciw wojsku," domagając się zahamowania "tej perfidnej akcji."

KC usunął ze swoich szeregów trzech członków, sympatyzujących z "Solidarnością." Są nimi: Zygmunt Bobrowski, Marian Arendt i Jan Malinowski. Wielu członków KC domagało się "gruntownej czystki," zarówno w partii, jak w rządzie i administracji. Komitet mianował min. spraw wewnętrznych Czesława Kiszczaka, członka junty — zastępcą członka KC, co jest dowodem, że partia postanowiła wrócić do twardej metody.

Wczoraj rozpoczęła się dwudniowa konferencja Episkopatu pod przewodnictwem Prymasa Polski arcybiskupa Józefa Glempa. Biskupi będą również dyskutowali nad sytuacją w kraju i prawdopodobnie wydadzą oświadczenie, w którym zajmą stanowisko wobec dyktatury.

Dziś zbiera się na sesję (tak zw.) sejm, który zgodnie z wytycznymi



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka i babcia nasza, sp.

Helena Szukała
(z domu Mamola)
(żona śp. Michała, matka
śp. Henryka i śp. Edwarda,
babcia śp. Pawła)

po krótkiej chorobie, pożyłała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 23-go lutego 1982 roku, o godzinie 2:10 po południu w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 27 lutego, o godzinie 8:45 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 6000 Milwaukee Ave., do kościoła św. Genowefy, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni: Norbert (Vivian), Evelyn i Rose, syn i synowie; Dr. Richard, Christine Johnson, Ks. Carl Szukała, Mishele i Thomas, wnuczka; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Zakład Pogrzebowy B.F. Malec i Synowie, telefon 774-4100.

Izrael Ostrzega Świat Arabski

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

zabiegał w ONZ o zwiększenie liczebności wojsk tej organizacji do utrzymania w ryzach dwóch przeciwników, walczących na terenie jego kraju.

Przypominając, że PLO jest zapatrywane w broń sowiecką, Arens oświadczył, że dostawy broni amerykańskiej dla Arabów przeczą dotychczasowemu przekonaniu, że pokój w tej części świata i bezpieczeństwo Izraela, jest możliwe dzięki jego przewadze militarnej. W kraju otoczonego wrogimi państwami arabskimi, utrzymanie się jest zagrożone z chwilą, gdy wrogowie posiadą taką samą broń, odpowiedział Arens, krytykując politykę USA, usiłujących zapewnić sobie przyjaźń w świecie arabskim, poprzez sprzedaż broni. Sprawa ta jest stałym tematem dyskusji ambasadora z rządem USA od chwili jego przyjazdu do Washingtonu. Arens oświadczył, że uważa za konieczne wypełnianie podstawowych porozumień między Izraelem a Stanami Zjednoczonymi, jak: powstrzymanie dalszej penetracji ZSRR na terenach Bliskiego Wschodu, wypełnienie warunków ugody pokojowej i utrzymanie dostaw ropy naftowej z Bliskiego Wschodu dla Zachodu i Izraela. Jednocześnie ambasador zaznaczył, że zgodnie z porozumieniem pokojowym, Izrael wycofa się

z Synaju do 25 kwietnia pod warunkiem, że Egipt nie pogwałci zasad traktatu pokojowego.

Wypowiedź ta zasugerowała słuchaczom możliwość aneksji Przejordanii i rejonu Gazy, jeśli rozmowy z Egiptem o autonomii dla Palestyńczyków nie pójdą we "właściwym" kierunku.

Ostre oświadczenie Arensa oraz izraelskiego ministra spraw zagranicznych, Yitzaka Shamira, który przebywał z wizytą w Egipcie i powiedział tam, że jego kraj nie podejmie negocjacji o "samookreśleniu" Palestyńczyków w obecnych rozmowach między Izraelem i Stanami Zjednoczonymi, świadczą o tym, że Izrael rezerwuje sobie prawo do podejmowania własnych decyzji, gdyby nie doszło do rozwiązania istniejących nieporozumień.

Minister Shamir przypomniał, że porozumienie z Camp David nie wspomina o "samookreśleniu" — określenie zarezerwowane dla niezależnych państw — lecz jedynie o autonomii dla Palestyńczyków.

Zapytany, czy Izrael dokonałby aneksji okupowanych rejonów Gazy i Przejordanii, Shamir ostrzegł: "Mamy nadzieję, że w dalszych negocjacjach osiągniemy porozumienie w sprawie autonomii, jeśli do tego dojdzie, nie będzie potrzeby byśmy podejmowali jednostronne działania".

Egipt interpretuje ugodę z Camp David jako wezwanie do samookreślenia Palestyńczyków, które doprowadziłoby do powstania ich państwa albo połączenia oddanych im ziem z Jordanią.

Wynik Dochodzenia w Sprawie Wypadku w Hyatt Regency

Grithersburg, Md. (UPI) — Federalny zespół dochodzeniowy opublikował wczoraj wyniki badań, dotyczących tragicznego wypadku w hotelu Hyatt Regency w Kansas City. W lipcu ub. roku załamał się wewnętrzny balkon hotelu z licznie zgromadzoną publicznością, obserwującą zawody tańeczne. 113 osób poniosło śmierć, a dziesiątki innych doznało poważnych obrażeń.

Zespół, po przeprowadzeniu szeregu prób, testów i badań doszedł do wniosku, że słupy podtrzymujące balkon wytrzymałyby jedynie ciężar tej konstrukcji w 27% w porównaniu do miejskich standardów budowlanych.

Nowe Przypadki Zachorowań Na Trąd

El Paso, Texas (UPI) — W meksykańskiej miejscowości Juarez, graniczącej z El Paso w Teksasie, zanotowano szereg przypadków zachorowań na trąd.

W 1981 roku ilość zachorowań wzrosła w porównaniu do poprzedniego roku o 30%. Co prawda, w Teksasie dotychczas nie zaobserwowano wzrostu zachorowań, jednakże istnieją poważne obawy, że ze względu na bliskość "zakazanej" miejscowości, może dojść do rozprzestrzenienia tej niebezpiecznej choroby poza granice Meksyku.

★ AUTO

VOLKSWAGEN '71 \$400. 725-2748

'77 BUICK Le Sabre, custom, piękny, jak nowy..... 252-7945

'75 BUICK REGAL SPECIAL, 2 drzwiowy, "hard top", 6 cylindrów, "power" Ochladały — \$1,775.00. Pani Kurowska: 251-5300. Wilmette, IL.

'75 VOLKSWAGEN RABIT, 2 drzwiowy, automatyczna transmisja, bardzo czysty samochód — \$1,975.00. Miss Sonia, 251-5399. Wilmette, IL.

OPEL 73-ci Rayle 4-ro cylindrowy. \$800. 283-8478 wieczorem.

Z POWODU wyjazdu sprzedam Buick '75 4-drzwiowy. Cena przystępna. 562-1069, 637-2520.

69 PONTIAC w dobrym stanie mechanicznym. Tania. Tel.: 545-9120

FORD MAVERICK '71. Idelany stan. Sprzedam z powodu wyjazdu. 620-5573.

VOLKSWAGEN 71. Sprzedam okazynie. Nowy silnik. Stan idealny. 620-5573.

SPRZEDAM Samochód w dobrym stanie. Oldsmobile 73-ci. \$800. 471-6543.

'77 TOYOTA. Dzwonić od 4 po południu. 471-0894 albo 737-8931.

'73 PONTIAC Le Mans. Stan dobry. \$800. 774-9232.

'79 L. T. D., 4 drzwiowy, automatyczna transmisja, ochładzany — \$2,350.00. Pytać o Sonię: 251-5300. Wilmette, IL.

'75 AUDI, autotyp, w doskonałym stanie utrzymany. Niski milaż. — 421-4879.

'78 SAAB, 4-drzwiowy, 4-biegowy. Idealny stan. \$4,950. Tel. 282-9276.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, babcia, prababcia nasza, i szwagierka moja, sp.

Emily Sieracki

(z domu Jakubiec, żona śp. Frank, matka śp. Chester, szwagierka śp. Alex Kaminski)

Członkini Macierzy Polskiej w Ameryce, Związku Narodowego Polskiego i Tow. Wzajemnej Pomocy św. Elżbiety, Grupa 146 przy par. św. Trójcy, Związku Polek w Ameryce, po krótkiej chorobie, pożyłała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 25-go lutego 1982 roku, o godzinie 12:04 po południu, w podeszłym wieku.

Zwłoki można odwiedzać w niedzielę od 1-ej po południu do 9-ej wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 1-go marca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 2644-46 N. Central Ave., do kościoła St. Giles w Oak Park, IL., a stamtąd na cmentarz Queen of Heaven, do mauzoleum.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni:

Mitchell (Phyllis), Adele (Dr Edwin) Gewartowski, Lorette Sieracki, syn, córka, synowie i zięć; Mary Kaminski, szwagierka; 5 wnucząt, 6 prawnucząt; wraz z całą rodziną.

Prosimy nie nadsyłać kwiatów.

Pogrzebem zajmuje się Baran Funeral Home. Telefon 622-1488.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka i babcia nasza, sp.

Adela Purecki

(z domu Pawelko, żona śp. Adama)

Członkini Bractwa Niewiast Różańcowych i Klubu Białostockiego, nagle, pożyłała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 24-go lutego 1982 roku, o godzinie 8:56 wieczorem w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 27 lutego, o godzinie 9-ej rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 6000 N. Milwaukee Ave., do kościoła św. Stanisława Kostki, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni:

Antoni (Rita), Kazimierz, Genowefa (śp. Edward) Antosz, dzieci; Tomasz, Nancy, wnuczka; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Zakład Pogrzebowy B.F. Malec i synowie, telefon 774-4100.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka i babcia nasza, sp.

Podziękowanie

Dotknięci bolesną stratą po śmierci drogiej siostry mojej i cioci naszej, sp.

Heleny Chranowskiej

Pragniemy tą drogą serdecznie podziękować Ks. Curt Kalas za parafii Our Lady of Victory za przybycie do kaplicy pogrzebowej, za odprawienie Mszy św. w dniu pogrzebu, oraz za modlitwy na cmentarzu nad mogiłą, gdzie ja siostra mogłam w smutnych słowach pożegnać moją siostrę i posypać trumnę ziemią z grobów Obrońców Warszawy w Polsce.

Dziękujemy wszystkim, którzy ofiarowali kwiaty, bukiety duchowne i datki na dobroczynne cele.

Dziękujemy Panom za niesienie trumny na miejsce wiecznego spoczynku. Pani Felicji Walkowicz, sekretarce Grupy 234 Związku Polek, za pożegnanie swej przesiłki w imieniu Członkini. G. Drodzowicz za wszelką pomoc udzieloną podczas pogrzebu.

Dziękujemy Braciom Brodzińskim za umiejętne pokierowanie pogrzebem.

Wszystkim składamy serdeczne BÓG ZAPLĄC!

Maria Rosentreter-Sielska, siostra; wraz z siostrzenicami i siostrzeńcami.

MAKE YOUR SELECTION FROM OUR NEW 1982 DESIGNS IN OUR NEWLY REMODELED SHOW ROOM

Prosimy Odwiedzić Naszą Wystawę Walewski Monument Works

SERVICING MARYHILL AND ST. ADALBERT'S CEMETERIES

6550 MILWAUKEE AVENUE
Newcastle 1-4902



Chicago, Illinois 60631
Otwarte w Niedzielę

WORK DONE BY EXPERTS WHERE QUALITY AND EXCELLENT WORKMANSHIP PREVAIL

Dziś dowódcy plutonów zadbali specjalnie o to, by przy wysłuchaniu rozkazu dziennego nikogo nie zabrakło. Domyślano się czegoś ważnego. Świadczyła o tym również obecność kadry, która stawiała się w liczniejszej liczbie: chor. Stefan Lis, chor. Prośniewski, ppor. Franciszek Topór i ppor. Leon Kirylejza, zastępca dowódcy IV Junackiej Szkoły Mechanicznej. Stały obok dwie ochotniczki: Felicja Stożkowska i Czesława Podgórska. Rozwinięta w trójszeregu kompania czekała.

— Kompania — baczność!

To junak służbowy zdawał raport. Następnie przed frontem oddziału stanął wachm. Maliszewski — szef kompanii, ze swoją, nieodłączną książką rozkazów. Czytał.

— Czwarta Junacka Szkoła Mechaniczna na Sarafand. Miejsce postoju, dnia 21 maja 1944 roku. Rozkaz dzienny, numer 148. Spocznij!

Głośno i energicznie podawał do wiadomości dyspozycje na dzień jutrzejszy. Rozkaz zbliżał się do końca.

— Baczność! Podpisał dowódca szkoły Grzegorz Badyan, porucznik inżynier.

Od strony kancelarii, nadchodził właśnie we własnej osobie dowódca. Jeszcze raz poderwał szef na baczność kompanię przeszło 120 junaków.

— Czołem junacy!

— Czołem panie poruczniku! — odpowiedziała zgodnie kompania. Po komendzie spocznij, dowódca zaczął mówić:

— Junacy! Drugi Korpus Polski we Włoszech, rozślawił chwałę oręża polskiego, zdobywając po krwawych walkach klasztor Monte Cassino, ogłoszony przez Niemców za niezdobytą twierdzę. Po przeszło tygodniowych zmaganiach, sztandar polski zatknięty został na wyszczerbionych murach klasztornych. Zwycięstwo to okupiono daniną krwi żołnierza polskiego, waszych braci, ojców i kolegów. Były straty. Uzupełnienie oddziałów Korpusu musi przyjąć nie tylko z ośrodka zapasowego w Egipcie. Jutro po zajęciach, urzędować będzie w świetlicy komisja lekarska. Jej zadaniem stwierdzić będzie zdolność do służby frontowej tych spośród was, którzy zgłoszą się do niej ochotniczo.

Przerwał na chwilę, powiedział wzrokiem po szeregach tych szesnastolatków. Dawał im czas do namysłu. Znow zaczął mówić.

— Ci, którzy odpowiadać będą wymogom lekarskim, będą musieli odejść dość szybko. A teraz, ochotnicy — wystap!

Nieruchome szeregi trwały w swoim bezwładzie jeszcze chwilę, by nagle całą masą ruszyły trzy kroki naprzód. Wystąpiła cała kompania! Twarz porucznika Badyana wyrażała radość, dumę, a zarazem zakłopotanie i obawę. Znał dobrze te młodzieńcze porywy, ale nie obce były mu też okrucieństwa wojny. Przypomniał sobie chwile swoich własnych uniesień z dawnych dni obrony Lwowa w 1918 roku...

* * *

Ziutek opróżniał swój plecak. Gdzieś w jego głębi, natknął się na owinięte w zimowy szalik blaszane pudełko. Nie zawierało nic specjalnego: fotografie, odpisy metryki, kilka świadectw, oraz mały, w niezbyt atrakcyjnych okładkach pamiętnik. To wszystko zamierzał odesłać do matki, pozostającej w obozie w Indiach. Zaczął powoli przetrzącać kartki swego sztabu. Wczytywał się w treść kolejnych sentencji, skreślonych na szorstkich kartkach przez dawnych kolegów niedoli syberyjskiej. Odzywały w wyobraźni wspomnienia, ich twarze, imiona i zdarzenia przeszłych, koszmarnych dni... Przecież to nie tak dawno temu, gdy był z nimi w owych dalekich wygnanych Ozierniach na Syberii. Myślał wracał w niedawną przeszłość...

* * *

Zbici w gromadę stali w dużej sali rekreacyjnej, oczekując na kogoś, kto miał się nimi zająć w tej nowej dla nich szkole rosyjskiej, w której znaleźli się z nakazu miejscowej komendatury. Obok uczniów ze szkół powszechnych, stali dawni gimnazjaliści, cicho rozmawiając. Dziś, wszystkich łączył los wygnańców polskich, deportowanych aż tutaj, za Ural na Syberię. Ucihlili, bo na salę wszedł komendant, ppor. Topór, dawny kozak kubański, dziś zapalony enkawudzysta. Jego eskortę stanowiły dwie młode nauczycielki — Rosjanki.

— Witam was dzieci — powiedział po rosyjsku.

Odpowiedział mu milczenie. Nie strapiony tym ciągnął dalej.

— Przedstawiam wam kierowniczkę szkoły, Werę Iwanównę, oraz Katarzynę Iwanównę, nauczycielkę. Na ich barkach spocznie odpowiedzialność za waszą reedukację. Zapomnijcie o waszej białej, kapitalistycznej Polsce,

Adolf Kołodziej

Ochotnicy — Wystap!

do której nigdy nie wróciacie. Usunie to ją z mapy świata i nigdy tam nie wróci. Żyjcie tutaj, ucząc się uczciwie, staniecie się wartościowymi obywatelami Związku Radzieckiego. Tutaj kiedyś będziecie pracować i tutaj umrzecie. Od dziś, poszerzać będziecie swoje wiadomości, zaznajamiając się z pełnią życia szczęśliwego obywatela rosyjskiego. Waszą rodzinną miejscowością będą Ozierki, ojczyzną będzie Związek Radziecki. Zrozumiano?

Nie wszystko, ale rozumiano. Gorzej było z poddaniem się wpływow rosyjskich nauczycieli.

— Patrzenie — mówiła Katarzyna, wskazując na mapę — jak małeńka była wasza Polska, w porównaniu z naszą radziecką ojczyzną. ZSRR to kolos wszechpotężny, posiadający w swoich granicach wszystkie bogactwa naturalne. Warszawa miała tylko



Junacy z IV Junackiej Szkoły Mechanicznej w warsztacie szkolnym

cztery stacje kolejowe, a Moskwa ma ich dwanaście — peczęniała dumą nauczycielka. — A dlaczego nie mogliście nas pobić w 1920 roku? — zapytuje odważnie Ziutek.

— Jedynie międzynarodowej pomocy burżuazyjnej mogła Polska zwyciężyć swoje ówczesne ocalenie. Ponadto, my miłujemy pokój i nie chcemy cudzej ziemi.

— A dlaczego uderzyliście na nas w 1939 roku, gdyśmy walczyli z Niemcami? Dlaczego zabrałiscie nam nasze ziemie, włączając je do swego państwa? — wyrzuca z siebie jednym tchem Ziutek. Zapalił się, jak agresywny. Starsza siostra próbuje go uspokoić cicho. Nie udaje się jej to. Blednie na twarzy, bojąc się o brata.

— To była rzecz konieczna — wyjaśnia Katarzyna. Wszliśmy w granice Polski na prośbę nieszczęśliwych, jęczących pod panowaniem polskich panów. To był nasz obowiązek wzięcia Ukraińców i Białorusinów w obronę, oraz dania im możliwości życia w rodzinie sowieckich narodów.

— Jarosław Rudyk siedzi w ostatniej ławce, obok Pawła Motka, Katarzyna Iwanówna, to Ukraińiec. Twierdzi, że on wcale nikogo nie prosił o uwolnienie. Jest również niezadowolony z "wolnej zsyłki" na Syberię. Węć jakże to tłumaczyć?

Powołany na świadka dryblas podnosi się powoli. Zaczemwieniony wodzi wzrokiem po klasie. Spogląda na nauczycielkę. Boi się jej, ale jest solidarny z klasą Polaków. Siada. Sytuację dla siebie kłopotliwą ratuje nauczycielka. Nie może dopuścić do całkowitej kompromitacji.

— Dość! mówi głośno. — Otworzyć książkę na stronie 44. Wiersz Puszkina pt. "Wieżień". Czyta głośno Irena Malec.

Podobny charakter miały dyskusje na temat religii, sprowokowane próbą namowy do zapisania się w poczet członków kółka antyreligijnego. Zdobycie zaufania uczniów-Polaków, powierzone samej kierowniczce szkoły, Werze Iwanównie. Po kilku wstępnych zdaniach na temat ewentualnych korzyści, jakie mogą być udziałem członków tego stowarzyszenia, przeszła do ataku.

— Religia to opium dla ludu, wykorzystywana zawsze przez rozpustnych popów i księży dla wyłącznie własnych korzyści, stojących na gruncie ścisłej współpracy z kapitalistami. Dusza nie istnieje. Jest to potrojny kompleks uczucia, woli i myśli. Nic więcej. Boga też nie ma. Światem rządzą prawa natury, które decydują o ciągłych przeobrażeniach ludzkości. Przyjdzie dzień, że prawdy te udostępni one zostaną wszystkim narodom świata, zjednoczonym pod czerwonym sztandarem wszechświatowej rewolucji...

Po takim wywodzie padać zaczęły pytania, ale nie na temat owych korzyści z należenia do kółka antyreligijnego. Kpiono sobie po trosze z Rosjanki.

— Czym wytłumaczyć fakt wiary

w Boga u starszych wiekiem rosyjskich obywateli w tym okręgu? Dlaczego brygadzysta, Rosjanin, gdy padł przynięciony olbrzymią kłódą drzewa w lesie, zawołał: "O Boże"? Od jakiego momentu w historii świata, liczymy lata "naszej ery"?

Takie pytania stawiała Werę w bardzo trudnym położeniu. Dawała wykrętne odpowiedzi, a napastowana przez rozzuchwaloną klasę przerywała dyskusję. Ostatecznie próba powołania do życia tej organizacji spaliła się na panewce. Podobny rezultat miały wysiłki wciągnięcia uczniów-Polaków w szeregi rosyjskich "pionierów".

Na nic zdały się namowy nauczycieli, groźby. Ani jeden Polak nie wyraził chęci zostania "pionierem".

Naciski Rosjan spowodowały odwrotną reakcję. Rodził się planowany

powzięli decyzję jawnej demonstracji podczas przedstawienia. Za cenę udziału w tej imprezie, wymuszono na kierownicze "polski punkt programu", powołując się na sowiecką konstytucję, która gwarantowała wszystko!

Nadszedł wielki dzień. Obszerna sala rekreacyjna zapełniła się zwolnionymi w tym dniu od pracy Polakami. Zgodnie z założeniem obsady szkoły, mieli oni być świadkami całkowitej reedukacji swoich dzieci. Zbiedzeni, w zniszczonych, połatanych ubiorach, obserwowali akcję obrazka scenicznego, w którym czujny "pionier" rosyjski spełnia swoją powinność, oddając w ręce milicji obcego lotnika-dyweraanta.

Akt trzeci dobiegał końca.

Ziutek zaciągnął kurtynę. Na scenie, przeładowanej polskimi dziećmi, Staś Mucha ustawiał swoje cymbały, wspomagany przez Janka Sokołowskiego i Władka Czepiela. Rozsunęła się napowrót kurtyna. Stasio wznosił pałeczki i uderzył nimi w struny instrumentu muzycznego. Zamiast zapowiedzianej przez Werę Iwanównę polki, popłynął hymn narodowy: "Jeszcze Polska nie zginęła!" Ta melodia poderwała wszystkich na nogi. Chwila, i oto złączyły się głosy dzieci i rodziców. Śpiewali razem. Njm opamiętali się zdumieni Rosjanie, odśpiewano pierwszą zwrotkę. Podczas drugiej podniósł się siny z gniewu komendant Scierychow, wykrzykując coś do kierowniczeki. Wera Iwanówna wbiegła na scenę z okrzykiem:

— Dość! Dość!

Bez skutku. Śpiewano dalej. Nie wytrzymał Scierychow i szybko opuścił salę. Zaciągnięto kurtynę. Hymn odśpiewano w całości.

Nigdy nie dowiedziano się co było powodem bezkarności tego czynu dzieci polskich, które w dzień święta rosyjskiego, zmanifestowały tak wyraziście swoją polskość. Wkrótce po tym wyczynie, opuścił Ozierki Scierychow. Odeszła również kierownicza szkoły Wera Iwanówna. Najstarszą klasę, w której był Ziutek, zlikwidowano, wysyłając uczniów do pracy w kołchozie i do wyrębu lasu. Zorganizowano natomiast przedszkole, wychodząc z założenia, że łatwiej będzie reedukować 4-letnie dzieci polskich wygnańców.

* * *

Przeszła jesienna plucha i zbliżała się zima syberyjska. Ostatnie tygodnie pracy na terenie kołchoznych ogrodów, dały się Ziutkowi dobrze we znaki. Walcząc z zimnem, znosił z innymi ściętą kapustę i układał ją w rozległe stosy. Po olbrzymiej nadrzecznej polanie hulał wiatr, palił policzki, tamował oddech, przenikał przez nędzne ubranie aż do kości. Z utęsknieniem oczekiwał wieczoru, marząc o gorącej polewce i kilkugodzinnej nocy-wybawicielce. Na zbitej z nieobrobionych desek pryczy zasypiał twardym snem. Nim świt, zrywał się znów na nogi, by stawić się na zbiórce i otrzymać przydział do pracy. Maksyma rosyjska mówiła bowiem: "Kto nie pracuje, ten nie je!"

W grudniu przyszły prawdziwe mrozy, sięgające czasem przeszło 30 stopni Celsjusza. Mroźne powietrze spalało twarz na brąz, raniło płuca, powodując ich krwawienie. Przerwan wówczas pracę. Kilku dniowe zadymki okryły powłoką białego śniegu pola drogi i ulice posiołka. Życie zamarło. Dymity tylko kominy drewnianych domków. Dniem i nocą. Stałowy piec pochłaniał zapasy drzewa. Gdy wreszcie ucihlą śnieżna zawiewa, w małej przybudówce zostało kilka polan.

Groźna zima, okazała się silniejsza od głębokich kaza, zagradzających drogę do tajgi. Przebijali się do zbawczego lasu we trójkę: Ziutek w zaprzęgu skradzionych z kołchozu san, wspomagany przez starsze siostry —

— Precz z Rosją!

— My chcemy zostać Polakami!

Jedyny w klasie Rosjanin, Kola, syn kołchoźnego stolarza, donosił o wszelkich wrogich odruchach. Przyłapan na podsłuchiwanie, był bity przez Polaków, ale ciągle powracał do niecnej funkcji szkolnego "kapusia", wespół z tym większą zapalczywością. Wyspał Ziutka, gdy ten głośno zaprzysiągł śmierć wszystkim komsomolcom. Sledztwo, w obecności całej klasy, przeprowadzała Katarzyna Iwanówna. Nasrożona zapytała:

Powiedziałeś, że wybierzesz wszystkich komsomolców. Czy i mnie też? Ja jestem komsomolka! Ty biały Polaku, ty wrogu Związku Sowieckiego, ty podły kontrewolucjonisto! Pójdiesz do łagru!

Na wszelkie zarzuty Ziutek dawał negatywną odpowiedź. Zaprzeczał twierdzeniom nauczycielki wiedząc, że przyznanie się do winy będzie miało groźne następstwa. Zbity Kola-donosiciel, zachwał się w swoich zeznaniach. Sprawę umorzono.

Zbliżała się rocznica październikowej rewolucji, do której przygotowano całą szkołę. Uczniowie Polacy

Halszkę i Marysię. Uderzeniem toporka sprawdził jakość wyschłego drzewa. Jeśli wynik oględzin był dobry, ścinali je, kładki na sanie i brnęli przetartą uprzednio przez nich drogą do swego syberyjskiego domku. Dzień po dniu, by zabezpieczyć się na długie miesiące zimy.

W wigilię Bożego Narodzenia wyruszył znów Ziutek do lasu — po choinkę. Przyciągnął olbrzymie, foremne drzewko świąteczne, które przyzdobić miały siostry wyciankami z papieru. Jeszcze przed zapadnięciem mroku nadszedł ojciec. Pracował w odległości 20 kilometrów, przy wyrębie lasu, mieszkając z innymi w barakach. Rodzina była w komplecie. Pierwsza wygnańcza wigilia w 1940 roku. Jakże inne uczucia przenikały wszystkich: zamiast niczym niezmaczonej radości, panowała atmosfera smutku i przygnębienia. Tysiące kilometrów dzieliło ich od rodzinnej Weteranówki na Wołyniu, oraz licznej rodziny w Hnilicach Wielkich na Podolu. Był białym obrusem przykryty stół — i siano. Nie było skrzących się świeczek na choince, ani też grubego snopa pszenicy w kacie szarej izby. Zamiast oplątka, łamano brnatny suchar skrapiany łzami, życząc sobie nawzajem wszelkiej pomyślności, a specjalnie szybkiego powrotu do wolnej Polski. Nie było ryby, ani też dwunastu dań z kutią na czele. Z resztek zaoszczędzonej maki — pierożki, kartoflane placki, grzyby i chleb: by chociaż w ten wieczór zabić wieczny głód. Była silna wiara w sprawiedliwość dziejową. Wyrażał ją śpiew kolęd polskich silny aż do utraty tchu. I oczy wyglądające na dzwienne czerwonym niebie odległą gwiazdę betlejemską.

Adolf Kołodziej

* * *

Objaśnienia

Kpt. Grzegorz Badyan, był dyrektorem nauk w II Gimn. i Lic. Mech. w Kiryat-Motzkim po wyjeździe z Sarafand. Do służby ochotniczej w oddziałach liniowych, zgłosiła się wówczas cała kompania — z wyjątkiem dwóch junaków. IV Jun. Szkoła Mech. została rozwiązana rozkazem Dowództwa Szkół Junaków i Mł. Ochotniczek numer 222/44. Część poszła do IV Jun. Gimn. Mech., część do I JSM w Tel-El-Kebir, w Egipcie.

Wszystkie nazwiska są autentyczne. Tadeusz Robak i Ryszard Kołodziej — nie spokrewniony z autorem opowiadania, — pozostali na Syberii. Ich ojcowie zostali rozstrzelani, za odmowę pójścia do armii Berlinga. Jan Sokołowski i Władysław Czepiel, po wyjeździe z Ozierek, wstąpili do oddziałów junackich.

Swoisty bunt dzieci polskich w Ozierniach miał miejsce w 1940 r. Brał w nim udział autor.

Orzel Biały

★ Pomoc Domowa

POTRZEBNE kobiety do prac domowych, opieki nad dziećmi, starszymi. 693-2161

GOSPODYNIA

Z ZAMIESZKANIEM — ITASCA, ILL. Wymagana minimalna znajomość angielskiego. Dzwonić w języku angielskim.

773-3195

★ Praca Żeńska

COSMETICS

• PART-TIME OPPORTUNITIES

- 59 YEAR OLD COMPANY EXPANDING IN THIS AREA
- HIGHEST QUALITY, EXTREMELY EFFECTIVE PRODUCTS
- IMMEDIATE EARNINGS, EXCELLENT REPEAT BUSINESS
- HIGHEST COMMISSION
- RECOGNITION AND TRAVEL AWARDS
- ENJOY PERSONAL ACCOMPLISHMENTS
- NO INVENTORY OR TERRITORIES
- MANAGEMENT OPPORTUNITIES
- FREE TRAINING
- CALL NOW

Call NOW
(312) 745-1241
Chicago, IL.

LUZIER

PERSONALIZED COSMETICS

★ Pomoc Domowa

GOSPODYNIA Z ZAMIESZKANIEM

Praca domowa i opieka nad 1 dzieckiem. Chicago. Proszę dzwonić do Dr. Eshtehard w języku angielskim.

744-7579 podczas dnia

642-0032 wieczorami i weekendy

CLEANING LADY

FOR GOLD COAST APARTMENT 2 days a week — \$30 a day. Some English and 2 personal references are required. Call 8 to 10 a.m. or 8-10 p.m.

787-4394

Gospodyni * Opiekunka Do Dziecka Zamieszkać

Angielski niekonieczny. Musi być bardzo czysta, niepaląca. Wiek 22 do 32 lata. Własny pokój z telewizorem. 7 dni \$126 tygodniowo.

736-2765 — Po polsku

986-8888 Po Angielsku

GOSPODYNIA

\$100-\$150 tygodniowo

Własny pokój, łazienka, telewizor.

5 dni tygodniowo.

ARDEN'S AGENCY

6934 N. Glenwood

Proszę dzwonić w języku angielskim: 465-1241 albo 824-1843

PRACE DOMOWE Z ZAMIESZKANIEM

dla pań z podstawową znajomością i angielskiego. Wysokie wynagrodzenie i pełne utrzymanie.

227-4244

HOFMAN DOMESTIC AG.

2952 N. Milwaukee Ave. Pokój 204

GOSPODYNIA Z ZAMEISZKANIEM

Poważna, schludna pani, umiejąca obchodzić się z dziećmi. Musi mówić trochę po angielsku lub niemiecku. Dzwonić w języku angielskim rano i wieczorem oraz całe weekendy: 432-1563

HOUSEKEEPER

Take care of 2 children, 6 yrs. & 18 months. Own room, bath, color TV. Will help with education. Must speak English.

Tel.: 945-2866

POTRZEBNA starsza pani do opieki na 2 dziećmi, 5 — 6 dni w tygodniu, z zamieszkanie. Proszę dzwonić wieczorami. 777-2068.

KOBIETA do sprzątania jedno-rodinnego domku. W okolicy Lincoln Park. Referencje konieczne. 944-7478 wiecz.

TOWARZYSZKA z zamieszkaniem do niepełnosprawnej pani. Dzwonić w języku angielskim..... 852-4202

WYŻYWIENIE i mieszkanie w zamian za opiekę nad mężczyzną w wózku inwalidzkim. Dzwonić tylko w piątek od 5 — 8 wieczór..... 775-0999.

★ Praca Żeńska

DENTAL RECEPTIONIST

Some knowledge of Polish language an pleasant manner for dealing with public. Light typing desirable. Northwest side dental practice. Call for interview.

736-5525

SEAMSTRESS

Experienced for ladies dressmaking & tailoring, not required to speak English. Send experience & references in English to:

Box 413 Z

223 W. Washington St. (2nd Floor) Chicago, IL 60606

POTRZEBNA doświadczona fryzjerka bez klienteli, mówiąca po angielsku, od zaraz. 478-6839.

Medical Opportunities

REGISTERED NURSES

JOIN THE "CARING TEAM" at CENTRO ASTURIANO HOSPITAL, Tampa, Florida

Old world Spanish architecture, warm Florida sunshine, and the latest in equipment and interior design combine to make CAH a truly great place to work. We'r JCAH accredited, and we currently have openings on our 3 P.M.-11 P.M. and 11 P.M.-7 A.M. shifts for:

• MED/SURG • • ICU/CCU •

HIGHEST WAGE AND SALARY PROGRAMS IN TAMPA BAY RN STARTING SALARIES ... Evening and Night Shifts ... \$10.21-\$10.73 (Includes 20% Differential)

Other advantages CAH offers include: • Tuition Reimbursement • Relocation Assistance • CEU Provider • Flexible Scheduling • Highly Competitive Benefit Programs Including Pension Plan

To learn more about us, please call COLLECT or write to: FRANK G. McWILLIAMS, RN, Director Nursing Services

CENTRO ASTURIANO HOSPITAL

1302 21st Avenue Tampa Florida, 33605

813/247-4771, ext. 1391 or 1306

An Equal Opportunity Employer M/F



TO OUR ADVERTISERS

Classified ads placed in the Polish Daily Zgoda are a public service to our client and community. Contents of advertising copy should be concise and accurate. We consider the advertising text of your copy for publication in our newspaper, your personal responsibility. However, errors do occur. . . in that event we ask your cooperation by notifying us immediately wherein the ad can be corrected if it is to run more than once. Adjusted copy will apply only to the portion of the ad in question. Our publication is NOT RESPONSIBLE FOR THE TEXT IN ANY ADVERTISING COPY. For all services regarding classified or display advertising please call: ALLIANCE PRINTERS & PUBLISHERS, INC. (Polish Daily Zgoda) 286-0141

★ Poszukuje Pracy

STARSZA pani zaopiekuje się dzieckiem w swoim domu. Okolica Diversey-Kostner. 486-3113.

USTAWIACZ prasy (Pressman) — (naprawia matryce), z 3-letnią szkołą i 5-letnią praktyką, poszukuje pracy. 478-9586.

MŁODY INŻYNIER z dobrą praktyką, podejmie prace kreślarską, porozumie się po angielsku. 342-1295.

ZAOPIEKUJE się dzieckiem u siebie w domu. Milwaukee i Haussen. 685-8898

ZAWODOWY kierowca przyjmie jakkolwiek pracę. 685-2589

POSIADAM "Van" przyjmę każdą pracę. 286-2694. Dzwonić 4-6 po południu.

HYDRAUKIK—MECHANIK gazowy poszukuje pracy. 254-5113.

PRZYPIŁNUJE dziecko w swoim domu. 267-0099.

ZAOPIEKUJE SIĘ dzieckiem w swoim domu. Okolica Diversey—Konster, lub mogę dochodzić. 777-7137

MŁODE małżeństwo szuka mieszkania, wzamian za nadzór budynku w godzinach nocnych, pomoc domowa, lub inne świadczenia. 342-8672.

★ Praca

Couple or Interested Persons

wanted for deli & ice cream parlor operation. In Northwest Suburban area. Some experience required. Excellent opportunity. Living quarter. Salary & possibility for profit sharing. — Mail replies to:

223 W. Washington St.
Chicago, Ill. 60606
Box 133, 2nd floor.

2 TEACHERS

BD. ED. CERTIFICATION
Grades 7 through 12, emotionally troubled children.

(1) VOCATIONAL COUNSELLING AND CAREER EDUCATIONAL
(2) WOODWORKING SHOP
ALSO FOR TEACHER'S AID
(30 Hours Education Beyond H.S.)
Send Resumé and Letter of Intent to:

DR. CARMEN MARCY
SPEED ALTERNATE SCHOOL
41 EAST ELWOOD DRIVE
Chicago Heights, IL 60411
(312) 755-7160
E.O.E.

PRACA NA PART TIME

W domu w godzinach zależnych od ciebie. Pomocna znajomość języka angielskiego.
Po Informacje Zgłoś się w Niedzielę o 3-iej Południu do Sali SPK
3242 N. PULASKI

POTRZEBNA POMOC

DO KUCHNI

Do Polskiej Restauracji. Zgłoszenia Osobiście 2860 N. Milwaukee Ave.

CIEKAWY ZAJĘCIE

dla zainteresowanych extra zarobkiem Dzwonić od 5-7 wieczorem.
254-0561
Pytać o Janusza

NA WYJAZD DO COLORADO

Poszukuje 2 osoby:
Cukiernika, lub osobę umiejącą trochę piec, oraz kobietę lubiącą gotować i sprzątać. Mieszkanie, rodzina atmosfery i wspaniały górski klimat.
Warunki pracy do omówienia.
262-9148

SPIEWAJĄCY busboy i młoda dziewczyna do wydawania do kuchni. Zgłaszać się osobiście. 3030 N. Central Ave.

★ Praca

POTRZEBNY

Zaawansowany:

- PIANISTA
- PERKUSISTA
- GITARZYSTA BASOWY
- GITARZYSTA RYTMICZNY

Do Klubu Nocnego/
DZWONIC OD 9-5
342-0010

SALESPERSON

TO RETAIL FURNITURE STORE
Full or Part time.
Must speak, write & read in English.
Tel. 664-4100
Ask for Mr. Rhien.

PHYSICAL THERAPIST REG.

Join growing progressive health care organization. Full time therapist to service 187 bed health care center. Benefits include excellent salary, paid family health insurance, sick leave, long term disability coverage. \$50,000 life insurance, paid holidays, paid educational opportunities, assistance with housing. Located in central Minnesota near St. Cloud. Call for interview at: 612—253-1920 COUNTRY MANOR HEALTH CARE & RETIREMENT CENTER

IRENE'S

EMPLOYMENT AGENCY
6201 W. TOUHY

Posiadamy prace umysłowe i fizyczne dla osób do 65 lat. Świetna pensja dodatki i świadczenia

631-8878

POTRZEBNY wykwalifikowany kucharz. Do prowadzenia polskiej restauracji w Villa Park. 530-4979.

Możecie zarobić setki dolarów pracując w domu w wolnym czasie. Doświadczenie niewymagane.

Po więcej informacji,
proszę wysłać zaadresowaną kopertę z 2 znaczkami, do—

WEST ENTERPRISES

495 Ellis, Suite 2721—S.
San Francisco, CA 94102

NIE PRACUJ FIZYCZNIE,
ZACZNIJ PRACOWAC UMYŚLOWO.
MAMY WSPANIAŁE OFERTY PRACY
DLA MEZCZYZNI I KOBIET.

PO INFORMACJE PRZYSŁIJ \$2.40
CZEK LUB PRZEKAZ (MONEY
ORDER) NA:

W. A. L.

TRADING CORPORATION
P.O. BOX 41667,
Chicago, Ill. 60641

The home position available for

LIVE-IN DOMESTICS

You must have 1 year experience and able to speak some English. Our clients will sponsor for Green Card.

Call: 498-9660

Employer pays fee.

REAL ESTATE SALES

Many brokers have full or part time openings for inexperienced people. If you want to do R.E. sales work, we can show you how to find one who is willing to help a trainee get started. For info on a FREE salesman's referral service write:

REAL ESTATE SALESMEN

BUREAU
Dept. PDZ, Box 46083
Chicago 60648 • Phone: 965-4776

TELLERS

Full time Teller position is available for qualified individual who speaks fluent Polish and English. Salary commensurate with experience. Pleasant working conditions with a fringe benefit package.

Call Personnel

PARK NATIONAL

BANK

OF CHICAGO

384-3400

FACILITIES ENGINEER

Large housing complex with high pressure and low pressure boilers, in central heating and local building plants, has opening for FACILITIES ENGINEER, who will have overall responsibility for heating plants and equipment. Applicants should have stationary engineer's license and should have broad experience in troubleshooting and preventive maintenance.

Excellent fringe benefits and salary plan.

Contact:

MR. G. S. FOWLER

at (312) 791-8449

Between 4:30 P.M. and 6 P.M. Monday Through Friday

CHICAGO HOUSING AUTHORITY

22 West Madison St., 4th floor

Chicago, IL 60602

E.O.E. M/F

LEARN A TRADE THAT PAYS WELL

Learn Truck Driving

The full course runs 4 weeks full time, or 10 weekends on a "part time" basis, altogether 180 hours. We honor VA. \$100 payment at registration. Knowledge of English required for examination. Classes are conducted at

COMMERCIAL DRIVERS INSTITUTE

24645 State Rd. 23, South Bend, Ind.

Chicago Office: Tel. 238-9832

ASK FOR TED

★ Praca

MECHANICAL ENGINEER

H.V.A.C. and Plumbing Background. Will be designing for retrofit to and replacement systems; and trouble-shooting all kinds of malfunctions in mechanical equipment for buildings. Degree and P.E. registration desired, but may be offset with extra experience. Minimum of 7 years experience. Position offers excellent opportunity for further personal development. Excellent fringe benefits. Submit resumé with salary requirements to:

G. S. FOWLER

CHICAGO HOUSING AUTHORITY

22 West Madison St.
4th FLOOR Chicago, IL 60602

E.O.E. M/F

ELEVATOR ENGINEER

Must have Mechanical Engineer Degree with strong background in elevator design or construction. Must be qualified to supervise elevator mechanics doing repair work in the field; make inspections and recommendations to improve the elevator maintenance and modernization program. Salary commensurate with experience.

Submit Resumé To:

G. S. FOWLER

CHICAGO HOUSING AUTHORITY

22 West Madison St. 4th Floor
CHICAGO, IL 60602

E.O.E. M/F

BASKIN CLOTHING CO.

Has Immediate Positions For:

- PORTER (No Experience Necessary)

Duties will include maintaining building, equipment, grounds, and vehicles. Must speak and understand English.

- SHIPPING/RECEIVING

Position entails individual with previous experience on dock or shipping/receiving department. Qualified candidate must be willing to take polygraph test. Must read, write and speak English.

These positions require individuals to be physically capable of lifting, moving merchandise etc. We offer good starting wages plus excellent benefits including employee discount.

APPLY IN PERSON

BASKIN CLOTHING CO.

716 W. KINZIE Chicago, Ill.
(Near Milwaukee and Grand Aves.)
An Equal Opportunity Employer M/F

SECRETARY

Health care management consulting services fast paced, expanding dept. is in need of a capable, conscientious secretary. Responsibilities include varied duties related to the administration of the department including documenting telephone reports from field personnel, computer entries, tracking personnel status changes, maintaining extensive files and typing correspondence and proposals. Candidates must have 60 to 70 WPM typing skills, willingness to learn or use dictaphone, excellent communication skills and phone manner. We offer a competitive salary, pleasant environment, excellent fringe benefits and convenient suburban location. For application please contact: Jack Dunnaway, controller.

GEORGE S. MAY INTERNATIONAL CO.

111 S. WASHINGTON STREET

Park Ridge, Ill.

825-8806

★ Praca Męska

POTRZEBNI blacharze i lakiernicy samochodowi z doświadczeniem w U.S.A. 1840 W. Chicago Ave. Marek.

STOLARZ-CIEŚLA

Doświadczony, z własnymi narzędziami. Język angielski pomocny.
DZWONIC OD 9-5
342-0010

SHOP WORK

General Machine Shop experience including, Drill Press, Milling Machine, Sheet Metal and Assembly. Loop location. Call for appointment.

BENCHER

INCORPORATED

263-1821

★ Praca Męska

Murarz-Cieśla Budowlany

ze znajomością hydrauliki. Musi być samodzielny. Mieszkanie i dobre wynagrodzenie. Od zaraz.

J. FRANK MOTORS

(312) 291-4108

MALE FULL TIME

Janitorial Office, carpet cleaning, varied hours, must have green card, Illinois drivers license, and speak English.

792-1370

MEZCZYZNA

Do pracy na farmie — hodowli koni. Stała praca rok dookoła z zamieszkaniem i wyżywieniem.
DZWONIC WIECZORAMI
359-4800

★ Domy

OPEN HOUSE SUNDAY 1-4

5125 S. NEWLAND
10 year old, beautiful, 3 bedroom brick ranch. 1 1/2 baths. Full basement.

WOLSKI REALTY

5175 S. Archer 581-1414

Norridge—Pierwszy raz na rynku, absolutnie piękny ranch, 3 sypialnie, 2 1/2 łazienki, najlepsza okolica, fantastycznie wykończony basement, garaż na 2 1/2 samochodu z bocznym wjazdem, musie zobaczyć.

3-sypialniowy, tynkowane ściany, dębowe podłogi, wykończony basement, garaż na 2 samochody. 12% pożyczka, w \$80'ce.

Murowany Ranch, 3 sypialnie, jadalnia, garaż przybudowany na 2 1/2 samochodu, piękna parcela, 3 letni.

3-poziomowy 14-letni, doskonała okolica, garaż na 2 samochody z bocznym wjazdem.

2-poziomowy w Niles. 2 łazienki, 3 sypialnie, piękna kuchnia, 50 stóp parcela, doskonała cena.

3-Sypialniowy Ranch, 7500 zachód i 3600 na północ. Jadalnia, garaż na 2 samochody, w \$60'ce.

Pierwszy raz na rynku, 3800 zachód i 6000 na północ z mieszkaniem do rentowania, piękny nowoczesny 4-ero sypialniowe mieszkanie dla właściciela. Trzeba zobaczyć.

7100 na zachód i 7600 na północ. 4-ero sypialniowy, jedno rodzinny, wspaniała lokacja, w \$80'ce.

Budynki Apartamentowe—4-ero mieszkaniowy w Schiller Park, świetny dochód, pożyczka na 11%.

3-mieszkaniowy w Cragin, garaż murowany na 2 samochody, doskonały dochód, 12% pożyczka.

2-mieszkaniowy, murowany, na Władysławowie, doskonale utrzymany, murowany garaż, kupicie w \$80'ce.

10 - mieszkaniowy w Franklin Park, dochód ponad \$30,000 rocznie, doskonała cena.

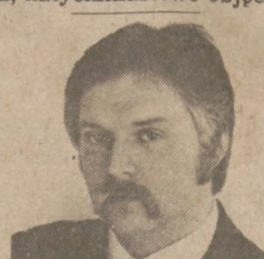
3-mieszkaniowy, Irving-Cumberland, cena znizona \$20,000, 2-letni.

Północno-Zachodnie Chicago, 10-cio mieszkaniowy, 6-sklepów, pożyczka, bez procentu, dochód \$46,000 rocznie.

Mieszkanie murowane ze sklepem w Cragin, w \$60-tce.

Nocny Klub, wraz z 4-mieszkaniowym budynkiem, naprawdę okazja.

Tawerna i Sklep z Wódkami. Milwaukee-Devon, doskonały dochód, natychmiastowe objęcie.



MARK RZEPKOWSKI

GATEWAY REALTY

5037 N. HARLEM
775-4440

DRIVE BY

2837 N. HAMLIN

Well maintained, 2-4's, separate heat. Priced for quick sale only \$33,500.
KEYLOR REALTY . . . 282-6262

PAR. SW. WŁADYSŁAWA OKOLICA ROSCOE—LONG
Świeżo zgłoszony, ładny, 6-pokoju dom, nowa szafka kuchnia plus 3-pokoju mieszkanie, murowany garaż na 2 auta, 2 osobne systemy ogrzewania, 200-amprowe przewody. Bardzo dużo dodatków. Pytajcie o Joe Bottalla lub Joe Epifanio.

RED CARPET
BEAULIEU REALTORS
5341 Belmont 31-35 282-7979

BURR RIDGE
Custom home site 1/2-3/4 acres wooded, lake, cul-de-sac and standard lots available. Special 11% fin., amortized over 20 years, balloon in 2 years. From \$48,900.

BEECHEN & DILL BUILDERS
920-9430

PRZE WŁAŚCIELA
ARCHER i 55th ST.
5-cio pokojowy murowany dom. Blisko szkół. 2 łazienki, wykończony basement. Wszędzie dywany. Centralne ogrzewanie. Mnóstwo dodatków. Garaż na 2 auta. W doskonałym stanie. Przystępna cena. Natychmiastowe objęcie.

579-5014

OAKLAWN
Dom otwarty w niedzielę 1-4:30
5325 W. KIMBALL (9000 S.)

3 albo 4 sypialniowy ranch, 2 pełne łazienki. Pomieszczenie na jedzenie w kuchni. 13 lat stara przybudówka z pełną łazienką i zlewem i miejscem na piec kuchenny i lodówkę, z osobnym wejściem. Może być użyte jako pokój frontowy z barem na bieżącą wodę albo dla lokatorów. Ogrzewany garaż na 2 1/2 auta. \$66,900. Oprocentowanie 12%.

Inf. BOLHOUSE REALTORS
430-1000 — pytać o Mike.

• KUPUJCIE W SKŁADACH •
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W
DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

★ Domy

PRZEZ WŁAŚCIELA — Bi-level.
7 pokoi, 3 sypialnie. \$98,900. 595-6932.

PRZEZ WŁAŚCIELA

Ładny 2 Piętrowy Dom
Obity aluminium. 2 piątki. Pełny basement i poddasze. Ogrzewanie gorącą wodą. Okolice Cragin. W niskiej \$60-tce.

825-4695 albo 237-8645

DOWNER'S GROVE

Luksusowe Kondominium. Przez Właściciela. 2 sypialnie, 2 pełne łazienki, urządzenia (appliances). Pod budynkiem — ogrzewany garaż. Jednostka 3 lata stara. Niskie podatki. Dużo dodatków. Dzwonić: 964-5843.

Dom Otwarty w Niedzielę 1-4
5027 W. NELSON (3000 N.)

2-mieszkaniowy, murowany, 2 duże mieszkania po 5 pokoi, pełna piwnica, garaż. Prawdziwe kupno. Cena \$73,500.

RED CARPET
BEAULIEU REALTORS
5341 Belmont 19-28 282-7979

APARTAMENTOWY BUDYNEK
Parafia Sw. Turybuzza
Nowszy, 6-apartamentowy: 4-sypialniowe, 2-2-sypialniowe. Dochód brutto \$22,500.

Blisko 55th i S. Tripp.
887-5990

COLDWELL BANKER
INVESTMENT SERVICES

MILWAUKEE i DEVON
MUROWANY,
2-MIESZKANIOWY

13%

OTWARTY 1:30 — 4 6300 N.

6318 W. RAVEN

Nowoczesne kuchnie i łazienki. 2-sypialniowe mieszkanie, nowe osobne gazowe ogrzewanie sprężonym powietrzem. Garaż na 2 auta. \$690 dochodu.

DZWONIC

JOAN PASEK

622-6200 DEDES REALTORS

ORYGINALNEJ KONSTRUKCJI
1 1/2-PIETR., MUROW. 6 i 4

OTWARTY 1 — 4 3000 N.

6130 W. WELLINGTON

6-pokojowe mieszkanie na 1-ym piętrze oraz ładne 4-pokojowe mieszkanie na 2-im. Budynek jest 60 st. x 26 st. DOBRA POŻYCZKA BANKOWA DEDES REALTORS. 622-6200

PRZEZ WŁAŚCIELA

5418 W. MONTROSE
7 letni "Deluxe" murowany, 2 apartamentowy, po 3 sypialnie i po 2 łazienki w każdym. Pełny basement. W celu oglądnięcia proszę dzwonić:

725-4327

ALSIP — PRZEZ WŁAŚCIELA
3 sypialniowy, dwupoziomowy dom. 1 1/2 łazienki, pokój frontowy, jadalnia, pomieszczenie na jedzenie w kuchni, wykończony pokój rodzinny. Złączony razem z domem, ogrzewany garaż, ogromny pokój gospodarczy. Shopa na narzędzia. 120x130 parcela. Niskie podatki. "Mortgage" do objęcia.

597-7329

★ Domy

Właściciel Sprzedaje \$29,900
NORTH AVE. i CENTRAL PARK
3 apartamentowy dom. Garaż na 2 auta. Dobry dochód.
246-0687 wieczorami
LUKSUSOWY 2 MIESZKANIOWY 2-wu LETNI
3 sypialnie w każdym mieszkaniu. Urządzenia dębowe podłogi. Aluminiowe rynny i wykończenia zewnętrzne. Podwieszony basen. Oddzielne ogrzewanie. Boczny wjazd do garażu. Natychmiastowe objęcie:
7800 Zachód — 4000 Południe
Właściciel. 447-6391

PRZEZ WŁAŚCICIELA
Dom dochodowy
3 piętrowy, drewniany. 1x5 i 2x4. Pięknie odnowiony. Nowy dach.
5125 S. HERMITAGE
Proszę dzwonić po umówienie
423-0414 — 778-4962

NAPERVILLE
THE AFFORDABLE HOME
\$69,999 only. \$3,500 down. Buys a 3 bedroom, 1 1/2 baths, home in Naperville. Near schools, shopping & Creek Golf Course. Low interest rates. Buy direct from builder & save. Call for details.
369-8300 Open daily 12-5
MANDY CORPORATION

CANFIELD-HIGGINS AREA
3 bedroom, 1 1/2 bath, 2 car garage, full finished basement, brick ranch home. Quiet residential neighborhood. ETHNIC NEIGHBORHOOD. BY OWNER.
\$88,900.
Call: 438-5873

DOM JEDNORODZINNY, przez właściciela. Południowo — zachodnia dzielnica Archer i Harlem. 586-7624, 424-8466
APARTMENT BUILDING FOR SALE HARLEM-DIVERSEY AREA
All brick, 2 flat. Northwest Chicago area. Well maintained. 2-5 room apts W/enclosed porches. In-law arrangement in full basement. New 2 1/2 car garage. Contract sale available. Priced below market. For fast sale. \$94,900.
VILLAGE CENTER REALTY
530-4444

PAR. SW. BRUNONA
3-sypialniowy dom z możliwością 4-jej sypialni. 1 1/2 łazienki, wykończony basen, centralne ogrzewanie, 2-auto w garaż. 1 1/2 bloku od Archer Ave. Niskoprocentowa pożyczka.
SKLEP + MIESZKANIE 60-TA I PULASKI
Właściciel da pożyczkę na piękny sklep z 6-pokojowym mieszkaniem na górze.
Po więcej informacji o tych i o innych domach w różnych okolicach i o różnych cenach na południowej stronie miasta dzwonić — rozmówisz się w języku ojczystym — do:
ANDRZEJA WOJDELSKIEGO
CENTURY 21
CAHILL BROS.
4100 W. 63-cia ul.
430-3320 lub 585-6100

PRZEZ WŁAŚCICIELA
50-ta i S. CAMPBELL
3 sypialniowy, murowany dom — bungalow. 18 lat stary. Pełny basen, nowy garaż. W idealnym stanie. W spokojnej dzielnicy. W średniej \$40-tce.
523-2839

PRZEZ WŁAŚCICIELA
1 1/2 Piętrowy Murowany Dom
3 sypialnie na dole, 2 na górze, 2 oddzielne "furnaces". 2 oddzielne wejścia. Garaż na 2 auta. W doskonałym stanie. 55-ta i S. Kedzie.
Dzwonić w języku angielskim.
735-6818

LOTA NAD JEZIOREM
Cena \$7,500
5-cio mieszkaniowy, 13-to letni, boczny wjazd i parking na 6 aut.
Dobra cena.
APOLLO REALTY
685-8900 - 543-2690
Pytać o Panią Komperde.

NADZWYCZAJNA OKAZJA!
Blisko Belmont — Central. 2 sklepy (1 laudromat) 2 mieszkania: jedno duże i jedno mniejsze. Duży garaż na ciężarówkę (trucks). Parcela 50 x 125.
282-6051
Pytać o Bill

DOM OTWARTY W NIEDZIELE OD 14
929 N. GOODWIN — PARK RIDGE
Elegancki murowany podzielnik poziomy, 4 sypialnie, formalna jadalnia. Finansowanie do nabycia.
3818 N. NORDICA
Wspaniałe kupno, mozesz kupić ten dom w wyższej \$60'ce z 10% finansowaniem.
Oraz Inne Domy
Montrose i Oak Park. Dom obity z niskim finansowaniem, cena \$49,900.
Nowy Murowany Ranch, 5 pokoi, 3 sypialnie, cena \$59,000, blisko Brickyard.

DOM OTWARTY W NIEDZIELE OD 14
929 N. GOODWIN — PARK RIDGE
Elegancki murowany podzielnik poziomy, 4 sypialnie, formalna jadalnia. Finansowanie do nabycia.
3818 N. NORDICA
Wspaniałe kupno, mozesz kupić ten dom w wyższej \$60'ce z 10% finansowaniem.
Oraz Inne Domy
Montrose i Oak Park. Dom obity z niskim finansowaniem, cena \$49,900.
Nowy Murowany Ranch, 5 pokoi, 3 sypialnie, cena \$59,000, blisko Brickyard.

DOM OTWARTY W NIEDZIELE OD 14
929 N. GOODWIN — PARK RIDGE
Elegancki murowany podzielnik poziomy, 4 sypialnie, formalna jadalnia. Finansowanie do nabycia.
3818 N. NORDICA
Wspaniałe kupno, mozesz kupić ten dom w wyższej \$60'ce z 10% finansowaniem.
Oraz Inne Domy
Montrose i Oak Park. Dom obity z niskim finansowaniem, cena \$49,900.
Nowy Murowany Ranch, 5 pokoi, 3 sypialnie, cena \$59,000, blisko Brickyard.

DOM OTWARTY W NIEDZIELE OD 14
929 N. GOODWIN — PARK RIDGE
Elegancki murowany podzielnik poziomy, 4 sypialnie, formalna jadalnia. Finansowanie do nabycia.
3818 N. NORDICA
Wspaniałe kupno, mozesz kupić ten dom w wyższej \$60'ce z 10% finansowaniem.
Oraz Inne Domy
Montrose i Oak Park. Dom obity z niskim finansowaniem, cena \$49,900.
Nowy Murowany Ranch, 5 pokoi, 3 sypialnie, cena \$59,000, blisko Brickyard.

DOM OTWARTY W NIEDZIELE OD 14
929 N. GOODWIN — PARK RIDGE
Elegancki murowany podzielnik poziomy, 4 sypialnie, formalna jadalnia. Finansowanie do nabycia.
3818 N. NORDICA
Wspaniałe kupno, mozesz kupić ten dom w wyższej \$60'ce z 10% finansowaniem.
Oraz Inne Domy
Montrose i Oak Park. Dom obity z niskim finansowaniem, cena \$49,900.
Nowy Murowany Ranch, 5 pokoi, 3 sypialnie, cena \$59,000, blisko Brickyard.

DOM OTWARTY W NIEDZIELE OD 14
929 N. GOODWIN — PARK RIDGE
Elegancki murowany podzielnik poziomy, 4 sypialnie, formalna jadalnia. Finansowanie do nabycia.
3818 N. NORDICA
Wspaniałe kupno, mozesz kupić ten dom w wyższej \$60'ce z 10% finansowaniem.
Oraz Inne Domy
Montrose i Oak Park. Dom obity z niskim finansowaniem, cena \$49,900.
Nowy Murowany Ranch, 5 pokoi, 3 sypialnie, cena \$59,000, blisko Brickyard.

★ Domy

OKOLICA BRICKYARD
TYLKO JEDEN WŁAŚCICIEL
Murowany ranch. Świeżo odnowiony, przytulna kuchnia z wbudowanymi urządzeniami (built in appliances). W niskiej \$80-tce. (105 Z). Dzwonić w języku angielskim.
LAND MARK HERITAGE
745-1700

DOMY OTWARTE 1 — 4 PPL. NIEDZIELA, 28 LUTEGO
2-sypialniowy, murowany "town house". Bardzo blisko sklepów. Dostawia komunikacja. Autostrada i nowe połączenie CTA. \$50-ka.
7525 W. Lawrence Harwood Hts
1-sypialniowe kondominium na 2-gim piętrze w nowszym budynku z windą. Kryty parking. Dolna \$60-ka.
NILES. 2-sypialniowy, murowany "town house". 1 1/2 łazienki. \$60-ka.
Luksusowy, 3-sypialniowy, murowany "Georgian", 2 1/2 łazienki, garaż na 2 1/2 samochodu.
Nieskazitelny, 3-sypialniowy, murowany. 1 1/2 łazienki, wykończony basen. Garaż na 2 1/2 samochodu.

PAR. 5 MĘCZENNIKÓW
\$38,900 za ten 2-piętrowy, pokryty łupkiem budynek. 2, 4-pokojowe mieszkania. Gazowe ogrzewanie, garaż na 2 samochody niskie podatki. Zadzwońcie dziś do Century 21-Michaels.
CENTURY 21—ERWIN J. MICHAELS
254-8500

PARAFIA SW. TEKLI
2 SYPIALNIOWY, MUROWANY "ENGLISH BUNGALOW"
6725 W. SCHREIBER
W \$80-tce. Z nierzdewnej stali wykończenia i aluminiowe siatki. Garaż. Przejedź obok i zadzwoń.
777-7425

WŁAŚCICIEL MUSI SPRZEDAĆ LARAMIE — DRUMMOND PLACE
Murowany dom — bungalow. Pokój frontowy, 2 sypialnie, den. Wszystkie pokoje wyłożone dywanami. Nowy dach, garaż na 2 auta, pokój rekreacyjny z barem na bieżącą wodę. Gazowe, gorącą wodą ogrzewanie. Podwójne okna i siatki. Parafia Św. Genowefy. Dużo dodatków. Ten dom trzeba zobaczyć.
J. STEVENS & SONS
736-3964

WOOD DALE
Dom otwarty w niedz. 1:30-4:30
317 N. CATALPA
Piękna, 6-pokojowa rezydencja. Tylko 9-letnia. Wykończony basen z kominkiem, bar, 2 pełne łazienki i kuchnie. Automat do zmywania naczyń, dywany od ściany do ściany, garaż na 2 samochody z automatycznie otwieranymi drzwiami. Wiele dodatków. Musi zostać sprzedany — tylko \$85,000. Właściciel da pożyczkę na 12%. Wskazówki: Irving Pk. do Wood Dale, skręcić na północ do Catalpa, 2 bloki.
MR. JOHN'S REALTY
478-0200 lub 382-3138

SAYRE-BELDEN
Well maintained 14 unit courtyard building with 8 garages on residential street. No vacancies, all large 1 bedroom units. Financing available. Newer roof. Listed at 6.5 x gross.

CICERO
A bargain price, brick 5 flat, all 2 bedrooms, high income, high assumable mortgage. First offer.
Call today.

SEBASTIAN . . . 823-3117
44-TA I CHRISTIANA
Duży, murowany Georgian na 30-stopowej parceli. 3 sypialnie, gazowe ogrzewanie sprężonym powietrzem. \$49,900. Zadzwońcie do Century 21—Michaels.
CENTURY 21—ERWIN J. MICHAELS
254-8500

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1—4 3413 N. OZNAM
Czysty, 3 sypialniowy ranch. Szafrkowa kuchnia, łazienka wykładana kafelkami. Garaż. Dużo dodatków. Pełna cena tylko \$62,900.
PRZEJEDZ OBOK I ZADZWON DO NAS
3339 N. OCTAVIA
Piękny dom-bungalow z mieszkaniem dla krewnych. 8 pokoi — 4 sypialnie plus 3 1/2 pokojowe mieszkanie dla krewnych. 3 łazienki. Basen, garaż. Cena wywoławcza \$79,900.
E.R.A. — MAGGIO
7824 W. Belmont
625-4800

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1—4 3413 N. OZNAM
Czysty, 3 sypialniowy ranch. Szafrkowa kuchnia, łazienka wykładana kafelkami. Garaż. Dużo dodatków. Pełna cena tylko \$62,900.
PRZEJEDZ OBOK I ZADZWON DO NAS
3339 N. OCTAVIA
Piękny dom-bungalow z mieszkaniem dla krewnych. 8 pokoi — 4 sypialnie plus 3 1/2 pokojowe mieszkanie dla krewnych. 3 łazienki. Basen, garaż. Cena wywoławcza \$79,900.
E.R.A. — MAGGIO
7824 W. Belmont
625-4800

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1—4 3413 N. OZNAM
Czysty, 3 sypialniowy ranch. Szafrkowa kuchnia, łazienka wykładana kafelkami. Garaż. Dużo dodatków. Pełna cena tylko \$62,900.
PRZEJEDZ OBOK I ZADZWON DO NAS
3339 N. OCTAVIA
Piękny dom-bungalow z mieszkaniem dla krewnych. 8 pokoi — 4 sypialnie plus 3 1/2 pokojowe mieszkanie dla krewnych. 3 łazienki. Basen, garaż. Cena wywoławcza \$79,900.
E.R.A. — MAGGIO
7824 W. Belmont
625-4800

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1—4 3413 N. OZNAM
Czysty, 3 sypialniowy ranch. Szafrkowa kuchnia, łazienka wykładana kafelkami. Garaż. Dużo dodatków. Pełna cena tylko \$62,900.
PRZEJEDZ OBOK I ZADZWON DO NAS
3339 N. OCTAVIA
Piękny dom-bungalow z mieszkaniem dla krewnych. 8 pokoi — 4 sypialnie plus 3 1/2 pokojowe mieszkanie dla krewnych. 3 łazienki. Basen, garaż. Cena wywoławcza \$79,900.
E.R.A. — MAGGIO
7824 W. Belmont
625-4800

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1—4 3413 N. OZNAM
Czysty, 3 sypialniowy ranch. Szafrkowa kuchnia, łazienka wykładana kafelkami. Garaż. Dużo dodatków. Pełna cena tylko \$62,900.
PRZEJEDZ OBOK I ZADZWON DO NAS
3339 N. OCTAVIA
Piękny dom-bungalow z mieszkaniem dla krewnych. 8 pokoi — 4 sypialnie plus 3 1/2 pokojowe mieszkanie dla krewnych. 3 łazienki. Basen, garaż. Cena wywoławcza \$79,900.
E.R.A. — MAGGIO
7824 W. Belmont
625-4800

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1—4 3413 N. OZNAM
Czysty, 3 sypialniowy ranch. Szafrkowa kuchnia, łazienka wykładana kafelkami. Garaż. Dużo dodatków. Pełna cena tylko \$62,900.
PRZEJEDZ OBOK I ZADZWON DO NAS
3339 N. OCTAVIA
Piękny dom-bungalow z mieszkaniem dla krewnych. 8 pokoi — 4 sypialnie plus 3 1/2 pokojowe mieszkanie dla krewnych. 3 łazienki. Basen, garaż. Cena wywoławcza \$79,900.
E.R.A. — MAGGIO
7824 W. Belmont
625-4800

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1—4 3413 N. OZNAM
Czysty, 3 sypialniowy ranch. Szafrkowa kuchnia, łazienka wykładana kafelkami. Garaż. Dużo dodatków. Pełna cena tylko \$62,900.
PRZEJEDZ OBOK I ZADZWON DO NAS
3339 N. OCTAVIA
Piękny dom-bungalow z mieszkaniem dla krewnych. 8 pokoi — 4 sypialnie plus 3 1/2 pokojowe mieszkanie dla krewnych. 3 łazienki. Basen, garaż. Cena wywoławcza \$79,900.
E.R.A. — MAGGIO
7824 W. Belmont
625-4800

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1—4 3413 N. OZNAM
Czysty, 3 sypialniowy ranch. Szafrkowa kuchnia, łazienka wykładana kafelkami. Garaż. Dużo dodatków. Pełna cena tylko \$62,900.
PRZEJEDZ OBOK I ZADZWON DO NAS
3339 N. OCTAVIA
Piękny dom-bungalow z mieszkaniem dla krewnych. 8 pokoi — 4 sypialnie plus 3 1/2 pokojowe mieszkanie dla krewnych. 3 łazienki. Basen, garaż. Cena wywoławcza \$79,900.
E.R.A. — MAGGIO
7824 W. Belmont
625-4800

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1—4 3413 N. OZNAM
Czysty, 3 sypialniowy ranch. Szafrkowa kuchnia, łazienka wykładana kafelkami. Garaż. Dużo dodatków. Pełna cena tylko \$62,900.
PRZEJEDZ OBOK I ZADZWON DO NAS
3339 N. OCTAVIA
Piękny dom-bungalow z mieszkaniem dla krewnych. 8 pokoi — 4 sypialnie plus 3 1/2 pokojowe mieszkanie dla krewnych. 3 łazienki. Basen, garaż. Cena wywoławcza \$79,900.
E.R.A. — MAGGIO
7824 W. Belmont
625-4800

★ Domy

ZELEK REALTY
4428 N. CENTRAL AVE.
• 736-3787 •

JANINA ZELEK
NOWY NA RYNKU!
PARAFIA ŚW. WŁADYSŁAWA
Elegancki, murowany, z żółtej cegły bungalow. 6 pokoi, 3 sypialnie, częściowo wykończony basen z łazienką. Murowany garaż na 2 auta z elektrycznym otwieraniem.
Okazyjna Sprzedaż!

TAWERNA Z BUDYNKIEM! MILWAUKEE-PULASKI
Ładna taverna plus 3 mieszkania. Murowany budynek. Bardzo dobra okolica. Długoletni biznes. Stali klienci! Właściciel pragnie odpocząć. Pokazemy za uprzednim umówieniem.

MÓWIMY PO POLSKU
★ 736-3787 ★
11-APARTAMENTOWY BUDYNEK
WYBUDOWANY W 1969 ROKU
bardzo dobrze utrzymany
Dużo dodatkowych urządzeń. Blisko Narragansett i 63rd Ponad \$12,000 Ponad \$42,000 dochodu rocznie. \$75,000 wpłaty. Reszta finansowana na 11 1/2 Dzwonić dziś i skorzystaj z nowej intratnej ulgi podatkowej. (New generous tax depreciation) na 1982 rok.

RELIANCE
286-1132
65-TA PLACE I HOMAN 2-PIĘTROWY, 2-MIESZKANIOWY
Całkowicie odnowiony wewnątrz. 5-pokojowe mieszkanie z 2-ma sypialniami na 1-szym piętrze i 3-pokojowe mieszkanie z 1-ną sypialnią na 2-gim. Pełny basen, gazowe ogrzewanie gorącą wodą, 50-stopowa parcela. Przystępna cena. Przy \$10,000 wpłaty, pożyczka na 11%.
MACHNICKI & MACHNICKI
735-5700

WOOD DALE
Dom otwarty w niedz. 1:30-4:30
317 N. CATALPA
Piękna, 6-pokojowa rezydencja. Tylko 9-letnia. Wykończony basen z kominkiem, bar, 2 pełne łazienki i kuchnie. Automat do zmywania naczyń, dywany od ściany do ściany, garaż na 2 samochody z automatycznie otwieranymi drzwiami. Wiele dodatków. Musi zostać sprzedany — tylko \$85,000. Właściciel da pożyczkę na 12%. Wskazówki: Irving Pk. do Wood Dale, skręcić na północ do Catalpa, 2 bloki.
MR. JOHN'S REALTY
478-0200 lub 382-3138

SAYRE-BELDEN
Well maintained 14 unit courtyard building with 8 garages on residential street. No vacancies, all large 1 bedroom units. Financing available. Newer roof. Listed at 6.5 x gross.

CICERO
A bargain price, brick 5 flat, all 2 bedrooms, high income, high assumable mortgage. First offer.
Call today.

SEBASTIAN . . . 823-3117
44-TA I CHRISTIANA
Duży, murowany Georgian na 30-stopowej parceli. 3 sypialnie, gazowe ogrzewanie sprężonym powietrzem. \$49,900. Zadzwońcie do Century 21—Michaels.
CENTURY 21—ERWIN J. MICHAELS
254-8500

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1—4 3413 N. OZNAM
Czysty, 3 sypialniowy ranch. Szafrkowa kuchnia, łazienka wykładana kafelkami. Garaż. Dużo dodatków. Pełna cena tylko \$62,900.
PRZEJEDZ OBOK I ZADZWON DO NAS
3339 N. OCTAVIA
Piękny dom-bungalow z mieszkaniem dla krewnych. 8 pokoi — 4 sypialnie plus 3 1/2 pokojowe mieszkanie dla krewnych. 3 łazienki. Basen, garaż. Cena wywoławcza \$79,900.
E.R.A. — MAGGIO
7824 W. Belmont
625-4800

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1—4 3413 N. OZNAM
Czysty, 3 sypialniowy ranch. Szafrkowa kuchnia, łazienka wykładana kafelkami. Garaż. Dużo dodatków. Pełna cena tylko \$62,900.
PRZEJEDZ OBOK I ZADZWON DO NAS
3339 N. OCTAVIA
Piękny dom-bungalow z mieszkaniem dla krewnych. 8 pokoi — 4 sypialnie plus 3 1/2 pokojowe mieszkanie dla krewnych. 3 łazienki. Basen, garaż. Cena wywoławcza \$79,900.
E.R.A. — MAGGIO
7824 W. Belmont
625-4800

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1—4 3413 N. OZNAM
Czysty, 3 sypialniowy ranch. Szafrkowa kuchnia, łazienka wykładana kafelkami. Garaż. Dużo dodatków. Pełna cena tylko \$62,900.
PRZEJEDZ OBOK I ZADZWON DO NAS
3339 N. OCTAVIA
Piękny dom-bungalow z mieszkaniem dla krewnych. 8 pokoi — 4 sypialnie plus 3 1/2 pokojowe mieszkanie dla krewnych. 3 łazienki. Basen, garaż. Cena wywoławcza \$79,900.
E.R.A. — MAGGIO
7824 W. Belmont
625-4800

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1—4 3413 N. OZNAM
Czysty, 3 sypialniowy ranch. Szafrkowa kuchnia, łazienka wykładana kafelkami. Garaż. Dużo dodatków. Pełna cena tylko \$62,900.
PRZEJEDZ OBOK I ZADZWON DO NAS
3339 N. OCTAVIA
Piękny dom-bungalow z mieszkaniem dla krewnych. 8 pokoi — 4 sypialnie plus 3 1/2 pokojowe mieszkanie dla krewnych. 3 łazienki. Basen, garaż. Cena wywoławcza \$79,900.
E.R.A. — MAGGIO
7824 W. Belmont
625-4800

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1—4 3413 N. OZNAM
Czysty, 3 sypialniowy ranch. Szafrkowa kuchnia, łazienka wykładana kafelkami. Garaż. Dużo dodatków. Pełna cena tylko \$62,900.
PRZEJEDZ OBOK I ZADZWON DO NAS
3339 N. OCTAVIA
Piękny dom-bungalow z mieszkaniem dla krewnych. 8 pokoi — 4 sypialnie plus 3 1/2 pokojowe mieszkanie dla krewnych. 3 łazienki. Basen, garaż. Cena wywoławcza \$79,900.
E.R.A. — MAGGIO
7824 W. Belmont
625-4800

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1—4 3413 N. OZNAM
Czysty, 3 sypialniowy ranch. Szafrkowa kuchnia, łazienka wykładana kafelkami. Garaż. Dużo dodatków. Pełna cena tylko \$62,900.
PRZEJEDZ OBOK I ZADZWON DO NAS
3339 N. OCTAVIA
Piękny dom-bungalow z mieszkaniem dla krewnych. 8 pokoi — 4 sypialnie plus 3 1/2 pokojowe mieszkanie dla krewnych. 3 łazienki. Basen, garaż. Cena wywoławcza \$79,900.
E.R.A. — MAGGIO
7824 W. Belmont
625-4800

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1—4 3413 N. OZNAM
Czysty, 3 sypialniowy ranch. Szafrkowa kuchnia, łazienka wykładana kafelkami. Garaż. Dużo dodatków. Pełna cena tylko \$62,900.
PRZEJEDZ OBOK I ZADZWON DO NAS
3339 N. OCTAVIA
Piękny dom-bungalow z mieszkaniem dla krewnych. 8 pokoi — 4 sypialnie plus 3 1/2 pokojowe mieszkanie dla krewnych. 3 łazienki. Basen, garaż. Cena wywoławcza \$79,900.
E.R.A. — MAGGIO
7824 W. Belmont
625-4800

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1—4 3413 N. OZNAM
Czysty, 3 sypialniowy ranch. Szafrkowa kuchnia, łazienka wykładana kafelkami. Garaż. Dużo dodatków. Pełna cena tylko \$62,900.
PRZEJEDZ OBOK I ZADZWON DO NAS
3339 N. OCTAVIA
Piękny dom-bungalow z mieszkaniem dla krewnych. 8 pokoi — 4 sypialnie plus 3 1/2 pokojowe mieszkanie dla krewnych. 3 łazienki. Basen, garaż. Cena wywoławcza \$79,900.
E.R.A. — MAGGIO
7824 W. Belmont
625-4800

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1—4 3413 N. OZNAM
Czysty, 3 sypialniowy ranch. Szafrkowa kuchnia, łazienka wykładana kafelkami. Garaż. Dużo dodatków. Pełna cena tylko \$62,900.
PRZEJEDZ OBOK I ZADZWON DO NAS
3339 N. OCTAVIA
Piękny dom-bungalow z mieszkaniem dla krewnych. 8 pokoi — 4 sypialnie plus 3 1/2 pokojowe mieszkanie dla krewnych. 3 łazienki. Basen, garaż. Cena wywoławcza \$79,900.
E.R.A. — MAGGIO
7824 W. Belmont
625-4800

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1—4 3413 N. OZNAM
Czysty, 3 sypialniowy ranch. Szafrkowa kuchnia, łazienka wykładana kafelkami. Garaż. Dużo dodatków. Pełna cena tylko \$62,900.
PRZEJEDZ OBOK I ZADZWON DO NAS
3339 N. OCTAVIA
Piękny dom-bungalow z mieszkaniem dla krewnych. 8 pokoi — 4 sypialnie plus 3 1/2 pokojowe mieszkanie dla krewnych. 3 łazienki. Basen, garaż. Cena wywoławcza \$79,900.
E.R.A. — MAGGIO
7824 W. Belmont
625-4800

★ Domy

Torch Realtors
5462 N. MILWAUKEE
792-1770
MÓWIMY PO POLSKU
ZOBACZCIE Z ULICY
4701 N. KARLOV (4100 W.)
Murowany, nowszy, 1x6-ka i 1x5-ka, plus 3 pokoje dla spokrewnionych, podwójna łota, garaż. Po szczegóły proszę dzwonić do biura. Możliwe sfinansowanie.
Pytać się o Zygmunta Toczyski

9238 GREENWOOD DES PLAINES
Piękna rezydencja na 70x170 stopowej lotce, 7 dużych pokoi, prawdziwy kominek. Dom dla dużej rodziny, albo biura dla lekarza, dentysty lub innej profesji. Możliwe sfinansowanie na 12 1/2%.
Nie Przeszkadzać Lokatorom
Pytać o Paul Bauszek

MILWAUKEE-CENTRAL AVES.
3 duże sklepy, osobne ogrzewanie i ochładzania. Całość 3,200 kwadratowych stóp. Cena przystępna. Możliwa zamiana. Finansowanie na 13 1/2%.
Pytać o Zygmunta Toczyski

JEŚLI CHCECIE KUPIĆ, SPRZEDAĆ, ZAMIENIĆ LUB OSZACOWAĆ DOM — TELEFONUJ CIE PO SZYBKĄ I FACHOWĄ OBSŁUGĘ DO BIURA: 792-1770
OPENING FOR LICENSED SALESPERSON
PREFER POLISH-SPEAKING, BUT NOT NECESSARY

Century 21
J. V. HEAVEY & ASSOC.
3936 N. Central

STANLEY ZIELINSKI
UWAGA WŁAŚCICIELE 2-APARTAMENTOWYCH DOMÓW W OKOLICY WŁADYSŁAWOWA
Mam 6 lub 7 dobrych nabywców w waszej okolicy. Jeśli macie zamiar sprzedać dom lub znacie kogoś w tej okolicy, kto chce sprzedać zadzwońcie do mnie.
BELMONT-AUSTIN
2x5. W doskonałym stanie.
STANLEY ZIELINSKI
286-2200

DOM OTWARTY W NIEDZIELE 1-5
2055 W. LUNT (7000 N.)
Jednostka 403 Wpłaty \$4,000
Luksusowe kondominium 21 letnie, 2 sypialniowe, na wyższym piętrze, z balkonem. Budynek z windą. Centralne ogrzewanie, parking. Natychmiastowe objęcie. Wygląda jak jednostka pokazowa — nowa. Pospiesz się — nie będzie długo na rynku! Mówiący po polsku sprzedawca na miejscu. (35)
Luksusowe kondominium 21 letnie, 2 sypialniowe, na wyższym piętrze, z balkonem. Budynek z windą. Centralne ogrzewanie, parking. Natychmiastowe objęcie. Wygląda jak jednostka pokazowa — nowa. Pospiesz się — nie będzie długo na rynku! Mówiący po polsku sprzedawca na miejscu. (35)
FOX REALTORS • 769-2500

ARLINGTON HEIGHTS MUROWANY DWY-MIESZKANIOWY \$149,900
Niskie stałe raty. Finansowanie przez dającego pożyczkę. 3 letni murowany budynek, pluszowe dywany, dębowe obicia, dębowe szafki kuchenne. — Dzwonić i pytać o Dianne Edgar.
RE/MAX..... 577-7000

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1—4 3413 N. OZNAM
Czysty, 3 sypialniowy ranch. Szafrkowa kuchnia, łazienka wykładana kafelkami. Garaż. Dużo dodatków. Pełna cena tylko \$62,900.
PRZEJEDZ OBOK I ZADZWON DO NAS
3339 N. OCTAVIA
Piękny dom-bungalow z mieszkaniem dla krewnych. 8 pokoi — 4 sypialnie plus 3 1/2 pokojowe mieszkanie dla krewnych. 3 łazienki. Basen, garaż. Cena wywoławcza \$79,900.
E.R.A. — MAGGIO
7824 W. Belmont
625-4800

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1—4 3413 N. OZNAM
Czysty, 3 sypialniowy ranch. Szafrkowa kuchnia, łazienka wykładana kafelkami. Garaż. Dużo dodatków. Pełna cena tylko \$62,900.
PRZEJEDZ OBOK I ZADZWON DO NAS
3339 N. OCTAVIA
Piękny dom-bungalow z mieszkaniem dla krewnych. 8 pokoi — 4 sypialnie plus 3 1/2 pokojowe mieszkanie dla krewnych. 3 łazienki. Basen, garaż. Cena wywoławcza \$79,900.
E.R.A. — MAGGIO
7824 W. Belmont
625-4800

★ Domy

Downers Grove

3 br ranch. 90% finan.
avail. \$67,000
668-0134 Residencial

PARAFIA ŚW. WŁADYSŁAWA
Murowany, 2-apartamentowy: 1-6 i 1-5. Basement. Nowoczesna, szafka-kuchnia. Duży, murowany garaż. W doskonałym stanie. Wycenione na szybką sprzedaż.

GATEWAY Sal
775-4440

5800 N. — 7200 W.
3 bedrooms, 1½ baths, Brick Colonial Georgian. Can be completely yours in 84 months with \$39,000 down, \$659 per month. (plus taxes and insurance for 84 month with no interest ask). Other terms also available.

BENCH/MARK REALTY 775-5900

HARWOOD HEIGHTS
Otwarte w Niedzielę 1-4
4732 N. SAYRE

Nowy, 2 apartamentowy, 3 sypialnie, pokój rodzinny. Boczny wjazd.

BUDOWNICZY SPRZEDAJE
774-6333

DOM OTWARTY W SOBOTE 12-3
2717 N. KILPATRICK AVE.

Murowany, 2 apartamentowy, 5 pokoi każdy apartament. Czysty, suchy basen z łazienką. Obite werandy. Garaż na 2 auta. Przyjdź i zobacz.

Niska wpłata — \$2,500.

NANNI REALTORS
5731 W. Montrose

736-3107

Dzwonić w języku angielskim.

LUKSUSOWY

3 mieszkaniowy budynek. 3 sypialnie w każdym mieszkaniu. Oddzielna jadalnia. 2 łazienki. Pełen basen z łazienką. Garaż na 2 auta. Lüksowe wyposażenie. Gładska cegła "face brick". Tylko za umówieniem.

10310 AUSTIN
425-0040 lub 636-6881

Mount Prospect

Dom Otwarty w Niedzielę 1 — 4
1005 EAST CARDINAL

Nowszy 2 apartamentowy w doborowej dzielnicy. Blisko do centrum zakupów i expressway'u.

WŁAŚCICIEL FINANSUJE
(Central Road 4 bloki na zachód od Wolf Road, na północ po Westgate, uważać na wskazówki.)

Pytać o P. Hughes

RED CARPET — HIGGINS

631-7022

OTWARTE W NIEDZIELE 1-4

5454 W. CULLOM

Ogromny, murowany dom — bungalow. Duży pokój frontowy, duża jadalnia, 3 sypialnie na jednym piętrze. Poddasze z możliwością rozbudowy — 2 ogrzewane pokoje. Pełny basen. Spadkowa sprzedaż — musi być natychmiast sprzedany.

FOSTER — LARAMIE

Ogromny dom — bungalow z mieszkaniem na górze dla krewnych. Duży pokój frontowy i oddzielna jadalnia. 3 sypialnie, pełny basen, garaż na 2 auta. Blisko stacji Jefferson Park.

LAWRENCE — AUSTIN

Tylko \$29,000. Kondominium — biuro, obecnie gabinet dentystyczny, z 2 stanowiskami, plus poczekalnia. Właściciel będzie finansował na niskie oprocentowanie.

IRVING — CUMBERLAND

Murowana rezydencja. 5 pokoi, 2 sypialnie, pełny basen. Garaż na 1½ auta. Do natychmiastowego objęcia. Właściciel będzie finansował. Cena w \$60-tce.

Mamy dużo więcej domów z pożyczką do objęcia. (assumable mortgage) z niskim oprocentowaniem.

Dzwonić do:

Ziggy albo do Alberta

GATEWAY REALTY

775-4440

TWOJA PRZYSZŁOŚĆ NA FLORYDZIE

Najlepszy rejon, najlepiej zapowiadająca się inwestycja. 2-6,000 akrów obszarów ziemi pod rozbudowę, otoczone 100 jeziorami. Wspaniała okazja. 1 godzina jazdy samochodem do Orlando. Parcele w cenie od \$8,895, z dobrymi warunkami finansowania na 8% — zwykle oprocentowanie. Zostań z nami przez 3 noce i 4 dni bezpłatnie.

DZWOŃ DO: JERRY

357-3880

BLISKO 57-ej PULASKI RD.

Nowszy, 5 pokojowy murowany bungalow. Dobry stan. Garaż. Dodatki.

Oglądnijcie. Dzwonić:

PECH-SUSKI

2816 W. 55th Street

Tel.: 737-2300

KAMINS REALTY

REST. W POLSKIM STYLU

Restauracja wraz z budynkiem. Prosperujący interes istnieje od wielu lat. Sprzedaje się z powodu podeszłego wieku. \$80,000 dochodu rocznie. Obsługuje się stoliki, łóżko i kantor. Stała klientela. 6-pokojowe mieszkanie od tyłu.

Cena \$43,000

MILWAUKEE-CENTRAL PARK

1-5, 1-6, 1-3 pokoje dla teściów. Nowoczesne kuchnie i łazienki. 220 przewody. Na tej samej ulicy co parafia Św. Jacka.

W niskich \$40 tys.

KAMINS REALTY

2921 N. Central Park Avenue

486-4130

MOWIMY PO POLSKU

★ Domy

CZYSTY, 4-RO POKOJOWY

2 sypialnie, duży parlor, odnowiona kuchnia, dywany od ściany do ściany, pełny basen, garaż na 2 auta. Garfield Ridge. Tylko \$47,900. (nr. 886)

3 MIESZKANIOWY

20 lat stary budynek, 2 mieszkania po 3 sypialnie i 1 mieszkanie z 2 sypialniami, garaż na 2½ auta. Okolica 63-cia i Menard. BARDZO NISKA CENA. (nr. 888)

WŁASNY DOM

Zbudujecie na tych dwóch pustych lotach. \$18,000 każda. Okolica 63-cia i Nagle.

ARCHER REALTY WEST

6520 Archer

581-5600

BUDOWNICZY SPRZEDAJE

Parafia św. Turybysza, 4015 W. 57th Street. Nowy, luksusowy, 3 sypialniowy dom-bungalow. Otwarte w niedzielę 1-4. Dzwonić po angielsku.

471-2176

Dom Otwarty w Niedzielę 1-4:30

3320 N. NEWCASTLE (6900 W.)

Luksusowa, 7-pokojowa, murowana rezydencja, 1½ łazienki, formalna jadalnia, 3 duże sypialnie plus pokój rodzinny, pełna piwnica, duża parcela, garż na 2½ auta. Natychmiastowe objęcie. Piękny, duży dom.

RED CARPET

BEAULIEU REALTORS

5341 Belmont 28-33 282-7979

MILWAUKEE-CENTRAL PARK

Na bocznej ulicy w sercu Polonii, bardzo czysty, widny dom, 2-4ki i 3ka. Nowoczesne duże szafka-kuchnie i łazienki, centralne ogrzewanie gorącą wodą. Możliwość pożyczki na niski procent.

CENA ZNIZONA

Gospodarz musi sprzedać legalny 3-apartamentowy nowszy dom. Garaż. Świetna lokalizacja, blisko zakupów i transportacji. Złóżcie ofertę.

Na zachód od Harlem, na północ od Foster — jak nowy kilkunastoletni murowany ranch, 3 sypialnie, wykonana piwnica z łazienką, murowany garaż, wiele dodatków. Piękny, czysty dom.

LARAMIE-FULLERTON

2-mieszkaniowy, solidny, czysty, murowany dom, 2x5½ i 2ka. 2-systemy ogrzewania, garaż. Możliwość niskoprocentowej pożyczki.

Polskie Biuro

ASSET REALTY

5333 W. Fullerton 889-8824

Dom otwarty w niedzielę 1-4 po poł.

4049 N. AUSTIN AVE.

Niekażetelnie czysty bungalow. Możliwość miejsca dla krewnych. Właściciel finansuje na 12%.

ZITTEL REALTORS

6721 Northwest Hwy.

Tel.: 792-1711

NORRIDGE — \$87,900

Dom otwarty w niedz. 1:30-4:30

7981 W. ARGYLE

3-sypialniowy ranch z przyłączonym garażem, olbrzymia parcela.

RED CARPET

BEAULIEU REALTORS

5341 Belmont 19-23 282-7979

PO RAZ PIERWSZY NA RYNKU

Czysty, piękny, 15-letni ranch, 2 łazienki, 3 sypialnie, wykonana piwnica, garaż. Musi być sprzedany z powodu przeniesienia właścicieli. 2100 północ — 5000 zachód. Wyceniony w celu szybkiej sprzedaży. Cena tylko \$66,900.

RED CARPET

BEAULIEU REALTORS

5341 Belmont —20— 282-7979

★ Domy Poza Chicago

ARIZONA

Zapraszamy do słonecznej, uroczej Arizony. Złatwiam wszystkie sprawy kupna i sprzedaży domów, posiadłości dochodowych, jak również ziemi w przepięknych miejscowościach Arizony, już od kilkuset dolarów za akr! Rozmawiam po polsku.

Zainteresowani proszeni o skontaktowanie się z

SOPHIA WILCZYŃSKI

CENTURY 21 TANQUE VERDE

7055 E. Tanque Verde,

Tucson, AZ 85715

Tel. (602) 298-1823 lub (602) 298-2683

★ Do Wynajęcia

POKOJ do wynajęcia. Jackowo. Używalność całego mieszkania. Umeblowane. 384-5714.

MARIANOWO: 6 pokoi, 3 sypialnie. Ogrzewane, gorąca woda. Świeżo malowane. 486-4776.

5 POKOI dla dwojga w średnim wieku. 725-6578.

SYPIALNIA dla pana bez nałogów. Belmont — Austin. 685-3381

4 POKOJOWE mieszkanie. Kuchenka i lodówka. 342-2825.

OGRZEWANY pokój z kuchnią. Montrose — Pulaski. \$215. 685-4564.

SYPIALNIA dla pań. Northwest Hwy. 631-3798

DO WYNAJĘCIA — Fullerton — Laramie. 4 pokoje, 2 sypialnie, basen. \$235 miesięcznie. Od pierwszego Marca. 237-9181.

3 POKOJE niemeblowane. osobom ze stałym pobytem. Południowy zachód. 927-6907.

POKOJ umeblowany, używalność kuchni. Panowie niepalący. 276-2505.

6 POKOI na Wacławowie, ogrzewane, odnowione, dorosłym, bez zwierząt. \$330 plus depozyt. Od 1 marca. 539-3456

PRZYJME pana na wspólne mieszkanie do basen. Milwaukee — Belmont. 725-8153.

WYNAJME mieszkanie dla rodziny lub kilku osób. Tel. 588-9704 lub 287-9320.

MIESZKANIE dla panów niepalących. Okolica Diversey-Harlem. 745-9035

IRVING — Harlem — 4 rooms; Addison — Kedzie — 5 rooms. Heated. 235-1262

5 POKOI, ogrzewane, dla 3 panów; oraz 3 pokoje. Można korzystać z garażu. 2114 N. Kimball.

DO WYNAJĘCIA czwórka i szóstka, umeblowane. Dobra komunikacja. 1623 W. Huron, przy Ashland. 243-1281.

PRZYJME dziewczynę na wspólne mieszkanie. 286-4666.

DO WYNAJĘCIA 4-ro pokojowe mieszkanie, bez dzieci i zwierząt. Oraz pokój dla kobiety lub mężczyzny. 486-0194.

4 POKOJOWE mieszkanie, umeblowane lub nie. Bez zwierząt. Milwaukee-Damen-North. 772-9646

PRZYJME kulturalną panią na wspólne mieszkanie — Jefferson Park. 545-0948

MIESZKANIE do wynajęcia na południu. Tel.: 776-4438.

4 POKOJE, częściowo umeblowane. Trójcowo. 207-0662. Po 4 p.p.

BASEMENT do wynajęcia. Belmont-Austin. 545-8398.

DO WYNAJĘCIA mieszkanie ogrzewane, piec, lodówka dla dwóch panów. Okolica Addison-Cicero. Telefonować po 10-jej wieczorem, lub rano do 7:15: 286-8199.

3 ROOM basement apartment \$140 a month. 4400 W. — 2200 N. Gas heat. 453-7206

POKOJ z używalnością kuchni. Northwest Hwy. 792-2094.

KULTURALNA osobę przyjmę do wspólnego, umeblowanego mieszkania. Diversey — Central Ave. 237-8303

JACKOWO, 4 pokoje, tylko małżeństwo pracujące \$240. 772-2983.

DO WYNAJĘCIA umeblowane mieszkanie w basemencie dla panów. Addison — Milwaukee. 736-8528

6 DUZYCH widnych pokoi dla dorosłych bez zwierząt. Lokator sam ogrzewa. 583-2023

PAN do wspólnego mieszkania w basemencie. Osobna sypialnia. Władysławowo. 286-5486

4-ka NA DRUGIM. 1068 N. Marshall (pytać w tyłu). 278-0586

2601 W. HADDON 2 mieszkania do wynajęcia: 5 pokojowe i 6 pokojowe. 486-1223

4606 S. TROY, 4-ero pokojowe mieszkanie, drugie piętro, bez dzieci.

SZOSTKA na drugim \$375. Trójka w basemencie \$250. Ogrzewane. 286-1595

UMELOWANE mieszkanie w basemencie dla 2 osób. Higgins — Central. 282-8591

5 POKOJOWE mieszkanie, ogrzewane z 2 sypialniami. Świeżo odnowione, dorosłym. Jackowo. Od zaraz. Dzwonić od 6 wieczorem. 384-1576 albo 235-3889.

PRZYJME kobietę na mieszkanie. Okolica Fullerton — Cicero. 622-8710 albo 631-2396.

DO WYNAJĘCIA piątka, Montrose-Milwaukee od marca. Tel.: 282-6383.

APARTAMENT 4-ro pokojowy. \$165 + depozyt. Wolimy majstra (jedno dziecko). 2016 N. Tripp.

SYPIALKA dla kobiet do wynajęcia. 685-5916.

★ Do Wynajęcia

3743 N. NARRANGANSETT. 4 pokoje na drugim, od tyłu. Dorosłym tylko. Bez zwierząt. 455-2738

PRZYJME na mieszkanie. Róg Milwaukee-Richmond. 235-2981.

6 DUZYCH, słonecznych pokoi. Ogrzewane, gorąca woda. Milwaukee-California. Świeżo odnowione. 1 miesiąc depozyt asekuracyjny. Bez dzieci i zwierząt. 342-9262.

PRZYJME na mieszkanie 2 kobiety. \$100 miesięcznie za 2 kobiety. 2100 N. PULASKI.

ŁADNA sypialnia dla pani, używalność kuchni. Blisko Milwaukee i Devon. 774-0645

2 POKOJE, umeblowane dla kobiet. Major — Belmont. 637-4229

4 POKOJE ogrzewane umeblowane, dla dwóch pracujących, niepalących mężczyzn. Division. 486-7120

JACKOWO. 5 pokoi do wynajęcia oraz pomieszczenie nadające się na biuro i t.p. 237-3573

5 POKOI, niemeblowane do wynajęcia. Hoynes i Milwaukee. 276-8108

WYNAJME 2 sypialniowe mieszkanie. Archer i 35-ta. 254-2773

PRZYJME na wspólne ładne mieszkanie panią, od 1-go Marca. Wacławowo. 588-3033

POKOJ umeblowany panu bez nałogów. 1351 N. Hoynes. 235-2637

UMELOWANY pokój z kuchnią, ogrzewane. Miejsce w garażu na auto. Shakespeare — Hamlin. 235-2807

PRZYJME na wspólne mieszkanie, najchętniej krawca. Niles. 966-1930.

MIESZKANIE dla 2-ch panów. Angielski basen. Central Park — Irving Park. Dobra komunikacja. Tylko dla pracujących. 463-8710

WYNAJME pomieszczenie z urządzeniami na sklep delikatesowy. 55-ta i S. Pulaski. 767-3495

WSPOLNE mieszkanie dla pana. Okolica Long i Belmont. 286-4566

POKOJE do wynajęcia w basemencie dla panów bez nałogów. Okolica Monticello i Belmont. 463-7153

PRZYJME młodą samotną panią na wspólne mieszkanie. Jackowo. 278-0278

KOBIETY na wspólne mieszkanie. Stanisławowo. 637-7311

SYPIALNIA dla mężczyzny z używalnością kuchni. 1260 N. Bosworth. Dzwonić w sobotę. 276-2961

NIĘKREPUJĄCA sypialnia z używalnością kuchni, dla pana bez nałogów. 583-4080.

2 POKOJE UMELOWANE z łazienką. Piec i lodówka. Mężczyźni bez nałogów lub małżeństwo. \$39 tygodniowo. Damen — Division. 486-0194.

UMELOWANE MIESZKANIE

Do wspólnego zamieszkania w dobrej dzielnicy, blisko sklepów i komunikacji. Przyjmujemy 2 panów.

Tel.: 237-9352

6 POKOJOWE mieszkanie, ogrzewane, odnowione. Może być umeblowane. 486-6153

5 ROOM APARTMENT, 2 bedrooms, heated. \$300. Kimball — Diversey. Employed couple. No pets. 252-1746

PRZYJEMNE, umeblowane, 2 pokojowe mieszkanie. Okolica Belmont-Cicero. Odpowiedzialnej, dorosłej osobie. \$240 plus depozyt. 286-4723.

4 POKOJOWE MIESZKANIE

Pulaski-Wellington

3-cie piętro — \$275, łącznie z ogrzewaniem. Depozyt asekuracyjny. Wolimy dorosłych. Świeżo odnowione.

736-3232

Dzwonić w Języku Angielskim

6 POKOI, 2 piętro, ogrzewane, niemebl

★ Zguby

ZGUBIONO paszport polski na nazwisko Bogdan Falkowski. P.B. 565908. Ewentualny znalazca proszony o kontakt telefoniczny. 286-5105.

★ Futra

SPRZEDAM eleganckie futro minkowe. 637-8399

★ Kozuchy

Ze Względu Na Kupno GARBARNI SPECJALNA WYPRZEDAŻ KOZUCHÓW
Ceny od \$69 do \$249
Tylko od 26 lutego do 5 marca
3015 N. Central Ave.
3133 N. Milwaukee Ave.

NAJTANIEJ I NAJLADNIEJ USZYJE CI KOZUCH LUB FUTRO Oraz wykona wszelkie poprawki kuśnierskie i krawieckie.
SPRZEDAJEMY SKORY.
PRACOWNIA KUŚNIERSKA
3525 W. Belmont Ave.
Tel.: 588-6664

NATIONAL LAMBSKIN CLOTHING&IMPROTS INC.

WIELKA OKAZJA
Od 6 do 27 Lutego
SKORZYSTAJ

W związku z prowadzonymi pracami przy otwarciu garbarni, wszystkie ceny SKOR I KOZUCHÓW zostały obniżone. Możecie kupić już od **\$55 do \$256**

NAJLEPSZE KOZUCHY

Umożliwimy wam kupno systemem ratalnym.
4388 S. Archer Avenue
Telefon: 247-1042

KOZUCHY I PŁASZCZE SKÓRZANE
Szyjemy na miarę, przerabiamy, czyścimy. Sprzerabiamy skóry owce, wydry, karakulę, łapki luzem i blamy, lisy — nie zdzieramy!
6106 W. ADDISON ... 685-5653

DUŻY WYBÓR PŁASZCZY I KURTEK SKÓRZANYCH DAMSKIE I MĘSKIE Oraz KOZUCHY DAMSKIE I MĘSKIE
Wszystko Po Przystępnych Cenach
SREBNICKI • 5221 W. BELMONT
Otwarte codziennie od 12 w południe-7 oraz w sobotę i niedzielę od 10 rano-6. 286-4410

★ POŻYCZKI

POŻYCZKI
NA DOCHODOWE DOPY I NA ROZPOCZECIE LUB ROZWINIĘCIE INTERESU
OD \$5,000 do \$100,000.
Tel.: 622-5787

★ Lekcje

Każdej osobie pragnącej nauczyć się w krótkim czasie języka angielskiego systemem korespondencyjnym udzielamy instrukcji. Dostarczamy materiały do nauki oraz udzielamy konsultacji w czasie nauki. Prosimy dzwonić we wtorki od godziny 10 rano do 10 wieczór: Nasz Tel: (312) 523-4512.

Listownie prosimy o podanie telefonu. NASZ ADRES:
ENGLISH LANGUAGE INSTITUTE
P.O. Box 42926
Evergreen Park, IL 60642

Kwalifikowany Nauciciel Języka Angielskiego
Uczy angielskiego szybko i gruntownie. Proszę telefonować rano lub wieczorem.
235-3389 Paul
ABSOLWENT Akademii Muzycznej w Warszawie udziela lekcji skrzypiec. 588-3648.

KWALIFIKOWANA PROFESORKA
UDZIELA PRZYWATNIE LEKCJI ANGIELSKIEGO
889-7391

★ MEBLE

DINING-ROOM, BEDROOM, OCCASIONAL FURNITURE

A rare opportunity to buy brand name furniture direct from a factory warehouse. 2 days only: Saturday, February 27th and Sunday, February 28th. Save from 50% to 80% off factory suggested retail prices, samples/discontinued patterns/defective, etc., 5 piece Oriental bedroom \$1,985/\$875, 3 piece wall unit \$995/\$455, 5 piece party set \$995/\$387, entertainment center \$1,095/\$120, curio China cabinet \$939/\$276, 8 piece traditional dining room \$3,195/\$1,287, 3 piece traditional wall unit \$1,295/\$550, 8 piece French provincial dining room \$1,695/\$794, secretary desk/bar \$1,179/\$372, occasional tables 50% to 60% off. Many more items. All subject to prior sale. Saturday 10 A.M. to 6 P.M. Sunday 12 Noon to 6 P.M.

WAREHOUSE & WHOLESALE SHOWROOM
350 Wainwright
Northbrook, IL 272-7141

★ Przeprowadzki

RYCHARD MOVERS

Polska, Ubezpieczona Firma
III C.C. 43423 M.C.
Przeprowadza Tanio i Fachowo.
342-1410 767-4579

GOLDEN EAGLE MOVING AND STORAGE
Ubezpieczona, licencjonowana firma wykonuje lokalne przeprowadzki, łącznie z pianinami szybko i sprawnie. III. CC 54807 MC-C.
24 GODZINNA OBSŁUGA
7 DNI W TYGODNIU
583-8154

Licencjonowana, ubezpieczona i doświadczona **POLSKA FIRMA** przewozi mebli i towarów Nr. Licencji ILL. C.C. 47103 MC
CHICAGO MOVING CO.
Zrealizuje twoje zamówienie nawet w dniu zgłoszenia. — Szybka, fachowa obsługa. — Niskie ceny.
Tel.: 685-9114 lub 545-9854
od 8 rano do 10 wieczór.

★ MEBLE

WIELKA OKAZJA! PRICE RITE FURNITURE
Komplety mebli do bawialni, komplety mebli do sypialni, materace, meblółścianki w europejskim stylu, rozkładane kanapy. Mówimy po polsku. Pytać o Anne.
2442 W. 47th Street
Tel.: 254-4949

DŁUGA kanapa pluszowa, fotel, stół bezczkowy, po niskiej cenie. — 229-1325.

SPRZEDAM komplet mebli do jadalni. 736-2522.

HERCULON COUCH, 7½ feet long — \$135, table and 4 chairs — \$35, recliner — \$35. 735-6818.

MATTRESSES
Brand Name
Lowest Prices in Town
TWIN SET \$ 99
FULL SET \$129
QUEEN \$159
1203 W. BELMONT AVE.
472-5120
Closed Saturday Open Sunday

CENTRAL FURNITURE

1348 MILWAUKEE
Polskie Kierownictwo
Zawiadamia, że
W OKRESIE ZIMOWYM
CENY MEBLI "APPLIANCES"
są znacznie niższe
OTO PARĘ PRZYKŁADÓW TEGO, ILE OSZCZĘDZICIE
Korzystając z Tych Taniości

Komplet mebli do bawialni włączając lampy ze stolkami \$220.00
Komplety mebli do sypialni ... \$180.00
Łóżko piętrowe "bunk" lub "Hollywood" \$68
Kanapa i fotel \$180.00
Kanapa rozkładana do spania (polska wersalka) \$140.00
Telewizja kolorowa \$360.00
Komplety mebli do kuchni: stół i cztery krzesła "dinet set" ... \$110.00
Kuchnie gazowe (gas ranges) . \$260.00
Łodówki lub zamrażacze (freezers) \$260.00
6-cio sztuk. stylowe komplety do jadalni \$499
Materace z podstawą sprężynową pełnego rozmiaru \$105.00
Niemieckie szafkowe "stereotype players" (patefon-radio-magnetofon) \$520.00
Ogrzewacze \$190.00

Łatwe Splaty • Mówimy Po Polsku!
Otwarte w Poniedziałki, Czwartki i Piątki do 9 wieczór; we Wtorki, Srody i Soboty do 6 wieczór; w Niedziele od 12 do 5 po południu.
Zgłaszajcie się do Polskiego Kierownika
P. WIKTORA KOSMACZEWSKIEGO
Tel. 486-7838

★ Chcę Kupić

CHCĘ wynająć piekarnię lub kupić wyposażenie. 622-0483.

NORTH AVENUE IRON & METAL COMPANY
Buyers of all types of metals, copper, brass, aluminum, car batteries & radiators.
278-4370
1917 W. North Ave., Chicago

CASH PAID
For heavy and fully equip'd. junk cars \$40 and up with titles.

Phone: 722-7790 or 722-7791

KUPIĘ polskie historyczne statuetki z brązu. Płać gotówką. 685-5660

BROKEN color TV, also pick-up radios. 927-1565

★ Psy

5-CIO MIESIĘCZNY piesek do sprzedania. 581-2145.

★ Rozmaite

THRIFT SHOP
Bardzo tanio. Nowa i używana odzież: meska, damska i dziecięca. Meble i różne artykuły dekoracyjne. Wtorki, środy, czwartki i soboty 11-5 po południu. Piątki 11-8 wieczorem. Rodziny dorosłych opóźnionych w rozwoju. Przynieście to ogłoszenie.
4116 OAKTON
SKOKIE, IL
(1 Blok Na Zachód Od Crawford)

OKAZJA! 20-50% zniżki na fabrycznie nowe radia, telewizory, stereo itp. firm: Panasonic, Zenith, Sylvania, Technics, z lekko uszkodzonymi obudowami i z pełną fabryczną gwarancją. Oferujemy także po bezkonkurencyjnie niskich cenach stereofoniczne radia z magnetofonami kasetowymi firmy Panasonic, ze wskazówkami, jak przestroić na odbiór stereofonicznego programu UKF w Polsce. Fachowe porady i profesjonalny serwis na wszelkie urządzenia telewizyjne i radiowe.
FEDERAL ELECTRONIC, TV & HiFi
955 W. ADDISON 549-3138

KUPUJEMY UŻYWANE MEBLE

Oraz uporządkujemy wasze basementy i strychy, zabierając niepotrzebne rzeczy.

ADAMS TRADING POST
2128 N. Damen
278-0794

SPRZEDAŻ z powodu przeprowadzki w Niedzielę 10 rano do 4 po południu. Rzeczy domowego użytku, odzież, trochę mebli. Bardzo przystępna cena. 6153 N. Monticello.

ATRAKCYJNA I TANIA WYCIECZKA NA FLORYDE NA ŚWIĘTA
725-5035

EDDIE Flea Market. (Pchli market.) Nowe i używane meble, odzież. 5962 N. Elston.

SPRZEDAM wagę elektroniczną i zwykłą kasę do liczenia, maszynę do krojenia wędlin. 452-0378 po 6 wieczorem.

AL SMITH'S SKI SHOP
386-5100
"Rossignol Skis"
Sprzedajemy i wypożyczamy narty biegowe i zjazdowe.
1121 N. MARION
Oak Park, Ill.

DIE AND MOLD MAKERS
Make all holes within .001 diameter and location in 1 operation with a properly sharpened drill. Learn how to earn more by learning how to produce more. For free information call:
JERICHO INC.
5110 N. Elston • 777-3771

★ Usługi

AUTO INSURANCE AND CHICAGO MOTOR CLUB
POLSKI AGENT: WŁADYSŁAW GOLEK
637-7558 lub 286-8900
MY UBEZPIECZAMY WSZYSTKIE SAMOCHODY I KIEROWCÓW W WIEKU OD 16 DO 69 LAT

WYKONUJEMY WSZELKIE ROBOTY BLACHARSKIE I MALARSKIE PRZY SAMOCHODACH
Przy robotach płatnych przez ubezpieczenie — zaoszczędzisz. DEDUCTIBLE.
COALA AUTO BODY SHOP
3116 N. CICERO • 286-4332

WIRGINIA
POMOC PRAWNA — TŁUMACZ
Prawnie przedstawić doskonałego adwokata
JOHN ALEXANDER
Sprawy Emigracyjne
ZIELONE KARTY
oraz inne trudne problemy prawne.
286-7080 286-7081
4465 N. MILWAUKEE AVE.

MALOWANIE, REMONTY CZYSZCZENIE DYWANÓW
878-4005

ROBIMY poprawki krawieckie wszelkiego rodzaju K. K. Service. 5416 W. Fullerton 637-0204

★ Bazar

BAZAR
Sobota 6 marca od 8 rano do północy
Niedziela 7 marca od 10:30 rano do 6:30 po poł.
WSZYSTKIE NOWE RZECZY
Ubrania dziecięce-Damskie-Męskie-artykuły spożywcze również w puszkach-urządzenia-materiały (linens)-Upominki-novelties-artykuły papiernicze-przybory biurowe-obrazy-smaczne pieczywo-gorące posiłki-przekąski-napoje.
AERIE CROWN DAY SCHOOL
8150 N. TRIPP AVE.
SKOKIE, ILL.
4 bloki na zachód od Crawford
2 bloki na północ od Oakton

★ Malowanie

PLASTRUJEMY, malujemy. — 867-5363.

MALUJEMY i remontujemy. 772-9630.

FRANK REID'S
PAINTING & DECORATING
Interior & Exterior. Quality work. 15 yrs. experience. Special spring prices, get 2 room painted, get bathroom done free. Special prices for retirees.
Call 656-6627

★ Plastrowanie

TYNKOWANIE (Plastering)
Sufitów i ścian. Remonty. Zakładanie ścian (dry wall). Przebudowy łazienek i kuchni. Darmo obliczenia. Gwarantowana robota. Bill Danowski.
286-6018

PLAJSTROWANIE, robota gwarantowana. Obliczenia darmo. Philip Kafka. 736-6835

★ Usługi

UWAGA WŁAŚCICIELE DOMÓW I BUDYNKÓW APARTAMENTOWYCH
Instalowanie systemu antenowego w domach oraz zbiorowego systemu antenowego w budynkach apartamentowych (Master antenna system), oraz instalacja "security system"—przy włączeniu telewizora na odpowiedni kanał możliwość zobaczenia osoby przy drzwiach wejściowych.
Tel.: 777-3688

WSZELKIE roboty ciesielskie, stolarskie oraz renowacja mebli stylowych — wykonam. Solidnie i tanio. Andrzej. 989-0428.

WIRGINIA BIURO PORAD
GORĄCO WITA
NOWOPRZYBYŁYCH
Załatwiamy: zaproszenia, przedłużanie paszportów, tłumaczenia dokumentów, występuje jako tłumacz w sądzie. Notariusz publiczny. Lekcje angielskiego.
Wysyłamy paczki żywnościowe i ze środkami higienicznymi.
Wypełniamy INCOME TAX
4465 N. MILWAUKEE
Codziennie od 9-9. W sobotę od 10-6. W niedzielę nieczynne.
286-7080 albo 286-7081

AIR POLLUTION AND SAFETY STANDARDS
for imported vehicles specializing in Mercedes-Benz
J. FRANK MOTORS
(317) 291-4108

★ Ogrzewanie

\$10 \$/s \$ WARTOŚCIOWY KUPON \$/s \$ \$10
Z TYM KUPONEM OSZCZĘDZICIE \$10 NA RACHUNKU ZA KAŻDE PRACE
VENTURA
HEATING & COOLING
276-7700 4649 W. FULLERTON
Wynicie Zachowajcie

HEATING
AIR-CONDITIONING — REFRIGERATION
Service and installation, all makes residential and commercial.
Central Mechanical Service, Inc.
Phone: 237-6647
"24 Hour Emergency Service"

★ Dachy

Reperujemy i Kładziemy
NOWE DACHY
Po Dobry i Trwały Dach, Przyjdźcie do Polskiej Firmy
ZAKŁADAMY ROCKWOOL INSULATION w DOMACH.
I WYKONUJEMY ROBOTY BLACHARSKIE.
Follmer Roofing Co.
943 N. DAMEN AVE.
BRUNSWICK 8-4495

★ KANALIZACJA

INSTALL Plumbing and Heating Co.
Zmiana ogrzewania z olejowego na gazowe. Rozdzielanie ogrzewania, wszelkie reperacje i instalacje boilerów i "furnaces." Przepychanie rur kanalizacyjnych. POLSKA OBSŁUGA — 24 GODZINY NA DOBĘ
Zygmunt Zimny
Tel.: 486-1730

MARUSZCZAK PLUMBING AND SEWER SERVICE
Przez 24 godziny po polsku i ukraińsku mówiący specjalista. "CATCH BASINS" czyszcimy, reperujemy i przebudowujemy. CZY MACIE WODĘ W BASEMENCIE? TELEFONUJUCIE DO NAS! Przepychamy kanały elektryczną siłą.
PRZECYSZCZAMY połączenia zlewów, pralni i wanien. INSTALUJEMY nowe urządzenia w łazienkach i ustępach.
Wymieniamy popękane rury. Licencjonowani i Bondowani WSZYSTKIE PRACE GWARANTOWANE!
\$10 Zniżki z Tym Ogłoszeniem
Telefonujcie: 745-7448
A Jeśli nie odpowiada: 278-3837

WYKONUJE PRACE KANALIZACYJNE
Wodociągowe, przepychanie kanałów i rur. Solidna robota. 24-godzinna obsługa. W razie złamania rur proszę dzwonić, a ja sprawdzę, bo 90% wygląda złamane a nie są. Nie potrzebują wymiany, tylko odpowiedniego czyszczenia, przez co zaoszczędzicie dużo pieniędzy.
JEDRZCZYK I GRABOWSKI
384-0582

Kelly LICENSE BC10235
PLUMBING CO.
737-6661
3354 W. 63rd St. Chicago, IL 60629

BOBROWSKI SEWER SERVICE
772-7806
Czyszczenie Zbiorników. Elektryczne przepychanie ścieków, zlewów wanien, muszli klozetowych. Instalacja i naprawa rur kanalizacyjnych.

AJAX PLUMBING & SEWER
Firma Licencjonowana Pod Bondem. Wykonuje wszelkiego rodzaju roboty hydrauliczne. Instalacje i reparacje rur kanalizacyjnych i t.p. Przepychanie elektrycznie rur kanalizacyjnych i zlewów. Każda praca gwarantowana.
581-8091

★ Ogrzewanie

PROGRESSIVE HEATING
Wykonujemy wszystkie instalacje. Fachowo i tanio. Właściciel wycenia i wykonuje.
Tel.: 545-0948 po 5-ej Po Południu

T. S. HEATING
AIR CONDITIONING
COMMERCIAL REFRIGERATION
278-7222
1134 N. ASHLAND AVE.
Ted Osadzinski

RICHARD & SONS CONSTRUCTION CO., INC.
MASONRY CONTRACTOR-BUILDER
Budujemy nowe domy, dobudówki i wykonujemy wszelkiego rodzaju remonty budynków.
BEZPŁATNE KOSZTORYSY—RYSZARD SWIERZBINSKI
381-6526 lub 382-2106

★ Naprawa TV

NAPRAWA telewizorów. Gwarancja. Szybko i tanio 736-5605

MALIN T.V.
Service All Makes
Installed Antennas
Tel. 489-0100
3708 W. Diversey
NAPRAWA telewizorów, solidnie i tanio. A. Gil. 966-5831

TELEWIZORY KOLOROWE
Naprawia
INŻ. PAPROCKI
Dzwonić Między 12:00 a 8:00 Wiecz.
545-6667 — Gwarancja

★ Elektryczne Roboty

DAKIN ELECTRIC SERVICE
Z. PODBIELSKI
Licencjonowany i pod bondem. Wykona Każdą Pracę Elektryczną Solidnie i z Gwarancją. OBLICZENIA DARMO.
622-5787 lub SP 7-8044

LICEJCJOWANY elektryk wykona wszelkie prace elektryczne z gwarancją i po konkurencyjnych cenach 725-0188

ELEKTROTECHNIK wykona elektryczne prace. Możliwie najtaniej — 737-3308

DOSWIADCZONY elektryk wykona wszelkie prace elektryczne solidnie i niedrogo. 889-3722

J.V. ELECTRIC, INC. 5113 N. MILWAUKEE
725-3115 • 297-8566
Wykonujemy wszystkie prace elektryczne. Przerabiamy 110V na 220V wg kodeksu miejskiego. Całkowita gwarancja. Bezpłatne konsultory. 16 lat doświadczenia.
JOHN KEDZIORA
24-godzinna Obsługa

★ Naprawy

NAPRAWA ŁODÓWEK "AIR CONDITIONERS"
WSZYSTKIE MODELE
• FRIGIDAIRE • COLDSPOIT
• G.E. • AMANA
• WESTINGHOUSE • ADMIRAL
• HOTPOINT • PHILCO ETC.
Na miejscu w Waszym domu. Wszystkie części. Nie drogo i szybko. 20 lat doświadczenia.
24 GODZINNA OBSŁUGA.
973-5986
Snow Fleke Refr. Podolski

★ Kontraktorzy

HENRY'S HOME IMPROVEMENT AND REMODELING
Czysto, dokładnie wykonuje prace wewnątrz i na zewnątrz.
685-7174 — wiecz.
263-6394 — podczas dnia.

BOBMART INSTALLATIONS
ALUMINUM SIDING
Soffit. Fascia. Trim. Gutters & Downspouts. Storm Windows. Replacement Windows. Replacement. Paneling.
FREE ESTIMATES
24 hour phone:
(312) 278-9522 English
(312) 227-8250 Polish

A.T. General Construction
Wykonuje Wszelkie Roboty Wewnętrzne i Na Zewnątrz Domu. Przebudowy Kuchni, Łazienek, Basamentów. Obicia Aluminowe Domu. Gwarantowana Robota. Tanio. 10 Lat Doświadczenia.
Tel: 282-2754

WSZELKIE ROBOTY HYDRAULICZNE
Wykonują solidnie i tanio:
BOGUSŁAW
Dzwonić: 436-7619

UWAGA! UWAGA!
Wykonujemy wszelkie roboty elektryczne, hydrauliczne. Malowanie, czyszczenie mieszkań.
Wszelkie Roboty Remontowe.
Niskie ceny
581-0393 436-9294

CAŁKOWITE PRZEBUDOWY I NAPRAWY
Poddasze, basementy, kuchnie, łazienki, dachy, siding, malowanie. Po Bezpłatną Wycenę Dzwonić
252-6766 852-6990
WAZA GENERAL CONSTRUCTION CO.
SEZONOWE ZNIŻKI

WYKONUJE PRACE stolarskie. Jędrzejczyk 384-0582

DERWINSKI PLUMBING & RODDING SERVICE
Rod ANY Line \$30
NO charge if we fail to open line. No UNNECESSARY digging.
Tree roots and odors ELIMINATED.
ALL types of pumps installed. DISCOUNTS to Senior Citizens.
You Will Always KNOW The Price Before We Start
90 Days Guarantee
371-3075 FREE Estimates

Gub. Thompson Zapowiedział "Nowy Podatek" Na Rok Następny

Przemawiając do członków "Headline Club" w Chicago gub. Thompson zapowiedział, że w budżecie na 1983 r. przewiduje "nowy podatek". Gubernator nie chciał podać żadnych dodatkowych szczegółów, powiedział jedynie, że podatek ten przyniesie kasie stanowej około 30 mil. dol. dochodu. Zapewnił jednak zebranych, że będzie to jedyna propozycja dotycząca podwyższenia lub wprowadzenia nowego podatku, jakiej mogą się spodziewać mieszkańcy naszego stanu w roku budżetowym 1983.

Jak wiadomo, Gubernator już 3 marca przedstawi projekt budżetu ustawodawcom stanowym zgromadzonym na sesji Legislatury Stanowej. Nie ma jeszcze szczegółów tego budżetu, ale z napomknięcia Gubernatora można się zorientować, że budżet ten będzie należał do najbardziej "skromnych" budżetów, jakie kiedykolwiek planowano w stanie Illinois.

Podobno Gubernator przewiduje podwyższyć sumę całego budżetu jedynie o półtora procenta, czyli o 150 miln. dol. Większość tych pieniędzy będzie przeznaczona na wydatki związane ze świadczeniami na rzecz starszych obywateli, programów zajmujących się dziećmi, szczególnie upośledzonymi oraz na poprawienie stanu więziennictwa stanowego.

Gubernator zaproponował dużo wcześniej dodatkowy podatek od napoi alkoholowych. Jest to raczej zmo-

dyfikowany dotychczasowy podatek, ale dzięki tej modyfikacji podniosą się opłaty za te napoje. Propozycja podwyższenia podatku od alkoholu rozpatrywana będzie w czasie nadchodzącej sesji Legislatury Stanowej. Chodzi bowiem o to, aby płacić podatek od zawartości alkoholu w danym napoju, a nie jak dotychczas ogólnie, za alkohol. Podobno gdyby ten podatek został zatwierdzony, przyniosłby on dodatkowe 50 mil. dol. rocznie.

Gubernator skomentował również decyzję CTA dotyczącą zatwierdzenia zmodyfikowanego kontraktu z pracownikami tej instytucji. Gubernator oświadczył, że popiera decyzję Rady CTA, ponieważ zdaje sobie sprawę z tego, że nie można było opracować lepszego. Zdaniem Gubernatora, postąpiono właściwie, w istniejących okolicznościach. Gubernator podkreślił jednak, że zatwierdzony kontrakt jest znacznie lepszy od tego, jaki chciano zatwierdzić przed dwoma tygodniami.

Komentując sytuację RTA oświadczył, że trudno będzie pomóc tej agencji, ale jak już wszystkim wiadomo, postarzał się o to, aby otrzymała dodatkowe subwencje od rządu federalnego w wysokości 15 mil. dol. Pieniądze te wpłynęły do kasy RTA w czerwcu ub. roku. RTA nie przyjęła jednak pieniędzy, ponieważ wymagało, aby przeprowadziła pewne reformy w swej pracy i strukturze.

Tegoroczna Zima Nie Nastęrczyła Większych Problemów Dla CTA

Jakkolwiek pasażerowie zwykle narzekają na komunikację miejską, kiedy obsługa z powodu złej pogody jest gorsza, to w tym roku jak stwierdza przedstawiciel CTA komunikacja miejska pracowała nie najgorzej.

Mimo, że mrozy dały się we znaki mieszkańcom naszej metropolii, to sytuacja nie była aż tak poważna, bo nie było zamieci śnieżnych, które zazwyczaj najbardziej są uciążliwe dla komunikacji.

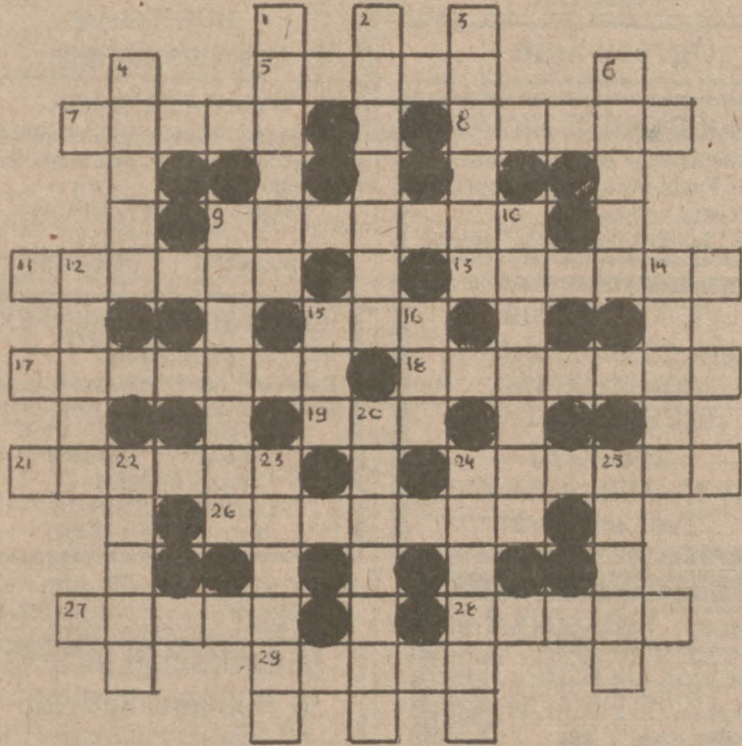
Obsługa pasażerów przez autobusy miejskie i kolejki tej zimy była dobra w porównaniu do stosunkowo łagodnej zimy 1980 i 1981. Natomiast o wiele lepsza w stosunku do zimy 1979 roku, kiedy to prawie cały ruch z powodu śniegów i zamieci śnieżnych został sparaliżowany w mieście.

Skazana Na 10 Lat Więzienia

21-letnia matka, która oskarżona była o spowodowanie śmierci swego trzy-letniego syna, została skazana na 10 lat więzienia. Kobieta ta przywiozła dziecko do szpitala twierdząc, że przestało oddychać. Badania wykazały, że dziecko już od kilku godzin nie żyło, a przyczyną śmierci było bicie go przez matkę skórzanym paskiem. Na ciele dziecka były również liczne ślady poparzenia, ponieważ matka "kąpała" je w gorącej wodzie.

KRZYŻÓWKA NR. 77

Opr. Paul Mendera



ZNACZENIE WYRAZÓW

POZIOMO: 5. Imię autorki "Nad Niemnem". 7. Przenaczony dla publiczności podczas przerwy teatralnych lub koncertowych. 8. Słaby punkt Achillesa. 9. Łyka powietrze jako dodatkowe źródło tlenu. 11. Wypowiedź ozdobna. 13. Lokalna nazwa tropikalnego cyklonu. 15. Pieśń chemiczny lub polski półwysp. 17. Rodzaj benzyny. 18. Dramat Z. Krasińskiego. 19. Płak leśno-parkowy. 21. Rzeka w Czechosłowacji i Polsce. 24. 10,000 m². 26. Brak smaku. 27. Nieprzyjemne uczucie będące reakcją człowieka. 28. Rzeka w zach. Afryce. 29. Ogół ocen i norm moralnych.

PIONOWO: 1. W kredensie lub na stole. 2. Pince-nez. 3. Podstawowy wzór drukowania w typografii. 4. Przynajmniej się do utrzymania języka i obyczajów pol. wśród Ślązaków. 6. Poeta

1878-1957 "Sny o potędzie." 9. Ptak wioślono. 10. Obiekt o wartości historycznej. 12. Styl mody. 14. Porozumienie. 15. Pret zakrzywiony na końcu. 16. Rudy, workowaty, biały. 20. Nad Łyną. 22. Welwet. 23. Ozdobna opaska na głowę. 24. Przywódca zbójników tatrzańskich. 25. Gród pomorski.

ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR. 76 Z DNIA 19 LUTEGO

POZIOMO: 1. Szafir. 3. Księga. 7. Siarkopól. 9. Era. 10. Senat. 12. Mak. 13. Fagot. 14. Mamut. 18. Lit. 19. Alina. 20. Gł. 21. Termostat. 24. Nowina. 25. Siatka.

PIONOWO: 1. Szofer. 2. Ina. 4. Sep. 5. Afryka. 6. Skand. 7. Stalaktyt. 8. Limburgit. 10. Stopa. 11. Trasa. 15. Pluton. 16. Wigor. 17. Klatka. 22. Ren. 23. TRI.



LIBREVILLE, GABON — Ojciec Święty pozdrawia wiwatując na Jego cześć tłumy w drodze ze z stadionu sportowego, gdzie odprawił Mszę św. W mieście tym zakończył 8-dniową wizytę w krajach afrykańskich (19 lutego br.) (UPI)

Blue Cross i Blue Shield Podwyższy Raty Ubezpieczeniowe

Stanowy Departament Ubezpieczeń wydał zezwolenie, aby kompania ubezpieczeniowa Blue Cross i Blue Shield podwyższyła o 14% raty ubezpieczeniowe, jakie płać indywidualni klienci tej firmy oraz osoby należące do małych grup ubezpieczeniowych przy mniejszych zakładach pracy. Liczba osób w takiej "grupie ubezpieczeniowej" nie może przekroczyć 22 osób.

Blue Cross i Blue Shield zwróciła się do stanowego Departamentu Ubezpieczeń z prośbą o pozwolenie podwyższenia tych rat o znacznie większy procent, bo o 29%, ale zdecydowano, że 14% powinno wystarczyć.

Nowe podwyżki będą obowiązywać z dniem 1 kwietnia i wyrażają się następująco: indywidualna osoba mająca ubezpieczenie w tej firmie będzie płaciła o \$14.54 miesięcznie więcej, niż dotychczas, a raty dla osób należących do grup ubezpieczeniowych, podniesiono o \$32.93. Raty ubezpieczeniowe pierwszych z \$136.11 miesięcznie wzrosną do \$150.65, natomiast drugich z \$134.74 do \$158.79, dla mieszkańców stanu, natomiast

mieszkańcy większych metropolii zapłacą nieco więcej.

W sumie nowymi podwyżkami objętych zostanie ponad 70,000 klientów firmy ubezpieczeniowej, reprezentujących 2.6% wszystkich klientów tej firmy mieszkających w stanie Illinois.

Zwracając się z prośbą o pozwolenie na podwyższenie rat ubezpieczeniowych, kompania przytoczyła następujące powody:

- Znaczny wzrost kosztów opieki lekarskiej i szpitalnej.

- Zmniejszenie stawek, jakie płać dotychczas stan za pacjentów podlegających Medicaid i Medicare, co powoduje znacznie większe koszty dla kompanii ubezpieczeniowej, która pokrywa niezapłaconą przez stan część rachunku za leczenie.

- Zmniejszyła się liczba osób, które mają ubezpieczenie w tej firmie. Wiele osób zrezygnowało z ubezpieczenia, ponieważ podwyższono raty. Ci, którzy pozostali zaliczani są do "bardziej chorowitych" w związku z tym, większe są możliwości, że trzeba będzie pokrywać koszty leczenia tych ludzi.

Miasto Wystąpi Do Sądu Przeciw CHA i Westinghouse

W związku z częstymi wypadkami, jakie mają miejsce w windach domów osiedli mieszkaniowych, podlegających administracji CHA (Chicago Housing Authority), administracja miejska, szczególnie specjalny dział zajmujący się kontrolą bezpieczeństwa budynków, postanowił oddać całą sprawę do sądu. Oskarżonymi będą: CHA i firma Westinghouse, która odpowiedzialna jest na naprawianie wind w budynkach podlegających CHA.

Sprawa rozpatrywana będzie przez specjalny oddział sądowy zajmujący się sprawami nieregularności w budynkach na terenie miasta tzw. Housing Court.

Od lat już notowano częste awarie wind w budynkach CHA, oraz, co najgorsze, na skutek tych awarii wiele osób zginęło. W okresie ostatnich dwunastu i pół lat zginęło na skutek wypadków w windach 19 osób.

Ostatni wypadek miał miejsce ubiegłego wtorku, kiedy 14-letni chłopiec został zginięty na śmierć spadając w dół windy. Jak się później okazało, on na skutek spożycia zepsutej potrawy. Badania laboratoryjne próbek jedzenia, jakie miały dzieci na drugie śniadanie, nie zostały jeszcze zakończone.

Dzieci te zostały przewiezione do najbliższych szpitali, gdzie po otrzymaniu pierwszej pomocy, zostały wypuszczone do domów pod opiekę rodziców. W szpitalu zatrzymano jedynie dwoje dzieci, na dalszą obserwację.

Należy stwierdzić, że drugie śniadanie zjadło 352 dzieci i nie wszystkie miały objawy zatrucia.

Samochód Wjechał Do Jeziora

Niedaleko plaży przy Diversey zauważono ślady prowadzące do jeziora. Nurkowie starali się wydobyć samochód z wody, jednak trudne warunki atmosferyczne nie pozwalały na to. Nie wiadomo, jak do tej pory, kto znajdował się w samochodzie. Policja przypuszcza, że zapewne jakiś pijany kierowca. Dalsze prace przy wyciąganiu samochodu będą kontynuowane.

stracji miejskiej, o wystąpieniu z całą sprawą do sądu. Przedstawiciele CHA mają nadzieję, że dzięki sprawie sądowej firma Westinghouse lepiej będzie wykonywała swe obowiązki.

Naprawy wind w domach osiedli mieszkaniowych podlegających CHA kosztowały CHA w roku ubiegłym ponad 6 mil. dol.

Podobno na 60 budynków, w których znajdują się windy, jest obecnie 200 upomnień na niewłaściwe ich funkcjonowanie i świadczących o ich złym stanie, iż mogą być niebezpieczne dla osób, które zmuszone są z nich korzystać.

Sprawę tę rozpatrzy sąd już 8 marca.

80 Uczniów Uległo Zatruciu

Około 80 uczniów szkoły podstawowej Parkman, znajdującej się na południowej stronie miasta, uległo zatruciu. Wprawdzie nie stwierdzono jeszcze definitywnie przyczyny tego zatrucia, ale panuje przekonanie, że nastąpiło ono na skutek spożycia zepsutej potrawy. Badania laboratoryjne próbek jedzenia, jakie miały dzieci na drugie śniadanie, nie zostały jeszcze zakończone.

Dzieci te zostały przewiezione do najbliższych szpitali, gdzie po otrzymaniu pierwszej pomocy, zostały wypuszczone do domów pod opiekę rodziców. W szpitalu zatrzymano jedynie dwoje dzieci, na dalszą obserwację.

Należy stwierdzić, że drugie śniadanie zjadło 352 dzieci i nie wszystkie miały objawy zatrucia.

Samochód Wjechał Do Jeziora

Niedaleko plaży przy Diversey zauważono ślady prowadzące do jeziora. Nurkowie starali się wydobyć samochód z wody, jednak trudne warunki atmosferyczne nie pozwalały na to. Nie wiadomo, jak do tej pory, kto znajdował się w samochodzie. Policja przypuszcza, że zapewne jakiś pijany kierowca. Dalsze prace przy wyciąganiu samochodu będą kontynuowane.

Pięciu Pracowników Apteki Postawionych w Stan Oskarżenia

Dochodzenia w Sprawie Nadużyć w Systemie Medicaid—Trwają

Kontynuując śledztwo w sprawie nadużyć popełnionych w systemie Medicaid stanu Illinois, Wielka Ława Przysięgłych powiatu Lake postawiła w stan oskarżenia pięć dalszych osób. Są one oskarżone o wyłudzenie od programu rządowego sumy co najmniej \$69,000. Do oszustwa doszło na drodze wypisywania fałszywych recept.

Paul Zemitsch, rzecznik prokuratora gen. Tyrone Fahner'a, powiedział, że należy spodziewać się postawienia w stan oskarżenia dalszych chłopców. Seria zaskarżeń, jakie zapadły w środę, jest drugą z kolei na przestrzeni dwóch ostatnich miesięcy. Chodzi tu o oskarżenia wymienione w aptekach, którzy dopuścili się nadużyć w związku z programem stanowym Medicaid.

"W chwili obecnej prowadzonych jest wiele innych dochodzeń obejmujących aptekarzy, lekarzy, szpitale i innych, którzy uczestniczą w spisku, mającym na celu oszukiwanie progra-

mu Medicaid," powiedział Zemitsch. Ostatnia seria oskarżeń obejmuje trzech aptekarzy oraz dwóch pracowników apteki w Waukegan. Są oni oskarżeni o przedkładanie sfałszowanych zamówień, w okresie między sierpniem 1979 a styczniem 1980.

Postawienie wymienionych w stan oskarżenia, zakończyło prowadzone od dwóch lat śledztwo. Pierwsze dochodzenia w omawianej sprawie podjęto w grudniu 1979 r.

Oskarżenia obejmuje 27 punktów (przypadków oszustwa) i wymierzone zostało przeciw aptekarzom — 34-letniemu Robertowi Dubin z Highland Park, 42-letniemu Arnoldowi Shiffrin z Chicago i 43-letniemu Burtonowi Morgan z Naperville.

Wszyscy trzej zatrudnieni byli w aptece "Les-On" Drugs (Obecna nazwa: Waukegan Drugs), przy 1412 Grand Ave., w Waukegan. Współpracowali oni z dwoma pomocnikami zatrudnionymi w aptece, 22-letnim Kim Nelsonem oraz Ausbinem Godbolt'em.

Cardilli: CTA Nie Grozi Deficyt w Roku 1982

Pomimo poprzednich przewidywań ze strony członków rady CTA, którzy twierdzili, że CTA narazone jest do końca br. na niedobór wys. \$20 mil., nowy przewodniczący Michael A. Cardilli oświadczył w środę, że miejska agencja komunikacyjna nie musi liczyć się z deficytem wcześniej, niż w czerwcu 1983 r.

Cardilli powiedział również, że mayor Byrne przyrzeka "pełne poparcie" na rzecz CTA. Byrne dała do zrozumienia, że w razie potrzeby gotowa jest wybaczyć CTA z kłopotów finansowych, przeznaczając na ten cel kilka milionów dolarów z funduszy miejskich. Podobnie uczyniła Byrne w roku ubiegłym. Również i tym razem, jeśli agencja wykaże przy końcu roku niedobór, CTA może liczyć na panią mayor.

Wypowiedzi przewodniczącego rady CTA nagrane zostały w czasie programu radiowego przygotowanego dla stacji WIND. Program ten nosi nazwę "For the Record" i nadany będzie w niedzielę o godz. 10:30 wiecz.

Cardilli podkreślił, iż dzięki oszczędnościom, jakie wprowadzone będą w wyniku podpisania nowej zbiorowej umowy o pracę ze związkiem zawodowym, agencja z pewnością dyspono-

wać będzie wystarczającym zasobem gotówki, aby przetrwać do okresu, jaki nastąpi po wyborach na mayor'a, tj. do wiosny przyszłego roku.

We wtorek, czterech członków rady CTA oświadczyło, iż należy liczyć się z deficytem w wys. od 9 do 20 mil. dol.

Niedobór ten — stwierdzili oni — jest nieunikniony pomimo zawarcia nowej zbiorowej umowy o pracę.

We wtorek rada zatwierdziła stosunkiem głosów 4 do 2 nową umowę, w wyniku czego CTA będzie zwolnione od wypłacenia w ciągu następnych 2½ lat sumy \$73 mil. — na rzecz funduszu emerytalnego. Władze CTA poinformowały, iż w br. CTA może zaoszczędzić około \$32 mil.

Prezes związku zawodowego pracowników CTA, John Weatherspoon stwierdził w środę w czasie konferencji prasowej, że nowa umowa "jest dobra zarówno dla związku zawodowego jak i dla CTA." Spodziewane jest, że członkowie związku uchwalą jej zatwierdzenie.

Gubernator Thompson powiedział, iż ma nadzieję, że Byrne nie myli się w swej ocenie, tzn., że podpisanie nowej umowy — wyeliminuje, tak jak twierdzi pani mayor — potrzebę wprowadzenia podwyżki opłat za przejazdy.

Problemy Mieszkaniowe Rodzin Wielodzietnych

Problem znalezienia mieszkania dla rodziny wielodzietnej jest zawsze duży. Przedstawicielka Howard Area Community Center przy 7648 N. Paulina St. powiada, że jednak w północnej części miasta w Rogers Park można znaleźć mieszkanie dla rodziny wielodzietnej, która posiada małe lub średnie dochody. Nie jest oczywiście to łatwa sprawa, bo chętnych jest zawsze dużo.

Powiała ona, że miesięcznie otrzymują 40 do 50 podań z prośbą o znalezienie mieszkania. Jednakże udaje im się jedynie dla 10% z tej liczby znaleźć odpowiednie mieszkanie.

Z aplikacji wynika, że 68% składających podanie to rodziny posiadające dzieci, czworo lub więcej.

Z przeprowadzonej ankiety wśród chętnych do znalezienia mieszkania wynika, że 21% mieszka z kimś i pragną się usamodzielnąć;

15% jest niezadowolonych ze swoich obecnych mieszkań;

10% potrzebuje większego metrażu;

8% nie lubi okolicy w której mieszka;

7% musi się wyprowadzić, bo grozi im eksmisja;

6% chce się wyprowadzić z powodu

Postrzelony Przez Policję Zmarł w Szpitalu

Mężczyzna, który otrzymał ranę postrzałową ramienia, w czasie szamotanicy się z policją, po przewiezieniu go do szpitala, zmarł. Przypuszcza się, że śmierć nastąpiła na skutek skrzepu, jaki powstał po otrzymaniu rany.

Policjanci chcieli aresztować 46-letniego Fredericka Kempa, ponieważ nie chciał on oddać matce jej dwuletniego syna. Kobieta udala się na komisariat policji z prośbą o pomoc. Policjanci nie mogli namówić Kempa do oddania dziecka, zaatakował on jednego z policjantów pałką baseballową. W tym właśnie momencie otrzymał ranę postrzałową w ramię.

235-ta Rocznicą Urodzin K. Pułaskiego

W 235-tą rocznicę urodzin gen. K. Pułaskiego, w poniedziałek, 1 marca, o godz. 11:00 przed południem odbędzie się uroczyste złożenie wieńców przed płaskorzeźbą upamiętniającą Generała, która znajduje się w budynku federalnym im. Johna C. Kluczyńskiego, przy 230 S. Dearborn.

Prezes Kongresu Polonii Amerykańskiej i Związku Narodowego Polskiego mec. Alojzy A. Mazewski stwierdził: "Wierzymy głęboko, że pochodnia zapalona przez Pułaskiego w czasie Amerykańskiej Rewolucji, przędaj czy później rozjaśni drogę do wolności, sprawiedliwości i demokracji w Polsce."

W poniedziałek uczymy pamięć bohatera dwóch narodów: polskiego i amerykańskiego, jedynego generała, który poległ w wojnie o niepodległość Ameryki w imię hasła: "Za waszą wolność i naszą".